



**MARCHIVUM**

MANNHEIMS ARCHIV  
HAUS DER STADTGESCHICHTE  
UND ERINNERUNG



## **MARCHIVUM Druckschriften digital**

### **Hakenkreuzbanner. 1931-1945 8 (1938)**

58 (4.2.1938) Früh-Ausgabe

[urn:nbn:de:bsz:mh40-284984](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-284984)

mit ist die So- es rechtskräftig Verurteilung der Angeklagte, die Detmar Deuster unterteilt, dass Chemann zu 1936 erdichtete Albert Biedl in schen. Der ge- strafrechtlich be- gelprochen und rianstalt unter-

ertheim Vor etwa einer Gemerkung ein das etwa eine an erst jetzt lehr der Donau, nörd- ei nebeneinander e von 15 Meier lich zerstreuten h in einer Höhe end der Baum- in der Mitte ge- gerund-Züngen- Jahresberiamm- it zu entnehmen, und wieder eine Vorstand wurde

alität u 3, 29

Kanonenfeuer ersheim Maul- und Rachen- stein erfolgte in wegen anerschütten, inablenheit v 20. November 1907 it für die Gemacht it Schäden auf in erorien erlassen und e belichen. a 1. Februar 1906. t Nr. V/63.

Anhänger bereite, 40x30 Aufschrift u. 74000 t 66. Nr. erbeien.

en Trauer brauchen eine Be- ng, auf die Sie sich allen können bei Anfertigung Ihrer

auerkarten auerbriefe mmen Sie bitte zur reuzbanner uckerei 14-18

81. Lebens- igglied, Herr

hoff ares 1924 er- ene in 45jähr- e dem Werk affensfreude, lichen Eigen- inen Arbeits- chten, waren n Mitarbeiter in Wirken ein chert hat.

haft der Fa. Mannheim. or. 38, 15 Uhr. ihm. aus statt

# Hakenkreuz

**DAS NATIONALSOZIALISTISCHE KAMPF**

**Früh-Ausgabe A**

8. Jahrgang **MANNHEIM** Nummer 58

**Freitag, 4. Februar 1938**



Jetzt über 52000 Bezirker

**Verlag u. Schriftleitung:** Mannheim, R. S. 14/15, Fernspr.-Samml.-Nr. 35421. Das „Hakenkreuz“ (Ausgabe A) erscheint wöchentl. 12mal. Bezugspreis: Frei Haus monatl. 2,20 RM, u. 50 Pf. (Zugabe: 10 Pf.) halbjährl. 10,50 RM, (einschl. 2,50 RM. Postgebühren) zuzügl. 72 Pf. Bestellgeld. Ausgabe B erisch. wöchentl. 12mal. Bezugspreis: Frei Haus monatl. 1,70 RM, u. 30 Pf. (Zugabe: 10 Pf.) halbjährl. 8,50 RM, (einschl. 2,50 RM. Postgebühren) zuzügl. 42 Pf. Bestellgeld. (Die Zeitung am Gröndel (auch d. dds. Schweiz) verbind. besteht kein Anspr. auf Entschädigung.)

**Anzeigen:** Gesamtan- im Zeitteil 60 Pf. Mann- Württemberg im Zeitteil 4 Pf. Die 4erpa- (Lithograph) Mannheim, Württemb. bahn a. Nr. 4960. Verlagort Ma-

zeitl. Württemberg 10 Pf. Die 4erpa- abe: Die 12erpa- 10 Pf. — Abdruck- und Or- am. Württemberg: Ludwig- 10 Pf.

# Mannheims großes Bauprogramm wird im Geiste unserer Zeit gestaltet

**Gewaltige Projekte gehen der Erfüllung entgegen / Ausgestaltung der Ost-West-Achse / Die Großbauten als monumentale Eckpfeiler**



Der Platz an der Einmündung der Reichsautobahn in die Augusta-Anlage wird eine großzügige Ausgestaltung erfahren. Die Gebäude der Partei und der Wehrmacht sollen die Eckpfeiler der hier beginnenden Ost-West-Achse bilden. Die beiden Großbauten werden nach einheitlichen Gesichtspunkten errichtet, um dadurch eine um so stärkere Wirkung zu erreichen

Mannheim, 4. Februar 1938.

Dor wenigen Tagen konnte das deutsche Volk in stolzer Dankbarkeit auf fünf Jahre nationalsozialistischer Staatsführung zurückblicken. Deutlicher als alle Leistungsberichte, die aus diesem Anlaß der deutschen Öffentlichkeit gezeigt wurden, legen die ins Auge springenden Tatsachen Zeugnis ab von dem auf allen Gebieten des öffentlichen Lebens in die Tat umgesetzten Willen zum Neuaufbau von Volk und Reich. Zwei Tage zuvor, am 28. Januar, gab der Generalbauinspektor für die Reichshauptstadt, Professor Speer, das gewaltige Bauprogramm für die bauliche Neugestaltung Berlins bekannt und zeigte damit dem ganzen deutschen Volk und der Welt einen gigantischen Entwurf, der nur im Schoße einer großen Zeit geboren werden konnte.

nommen, um einen einheitlichen städtebaulichen Charakter bewahren zu können. Jahrzehnte sind verstrichen, ohne daß die Entwicklung vorübergegangen. Die Energien, die der Nationalsozialismus auslöste, haben hier ein dankbares und großes Arbeitsgebiet vorgefunden. Und sie haben dieses Gebiet nicht brach liegen lassen.

Dor wenigen Tagen gab Oberbürgermeister Pg. Renning in einer Pressebesprechung Auskunft über das neue

große Bauprogramm der Stadt Mannheim, das durch die zielbewußte Klarheit seiner Gedankengänge überrascht und bestimmt weit über die Grenzen des oberrheinischen Raumes hinaus berechtigtes Aufsehen erregen wird.

Wenn wir in unserem nachstehenden Artikel mit unseren Lesern einen Gang durch die lange Reihe der Planungen unternemen, dann scheinen uns drei Punkte einer besonderen Unterstreichung wert zu sein.

1. Was in vergangenen Jahrzehnten veräußert wurde — nämlich Mannheim in das Netz der Eisenbahnen als Knotenpunkt einzufassen — wird einmal nach der endgültigen Fertigstellung der Reichsautobahnen in einem sehr weitgehenden Maße wiedergutmacht sein. Mannheim wird im Netz der Straßen des Führers zu einem Schnittpunkt von einer heute noch gar nicht zu überblickenden Bedeutung ausgebaut werden.

2. Die außerordentlich glückliche Einmündung der Reichsautobahn in die Ost-West-Achse Mannheims — Augusta-Anlage — Planken — Rheinstraße — bietet der Stadtverwaltung die Möglichkeit, nicht nur die Einfahrt selbst, sondern auch den gesamten Straßenzug in weitsichtiger und großzügiger Weise auszugestalten.

3. Die vorgesehenen und hier im Bild gezeigten Bauten von Partei, Wehrmacht und Stadt sollen in Jahrhunderten noch Zeugnis ablegen von dem fanatischen Aufbauwillen der im Nationalsozialismus geeinten Nation.

Die kommenden Geschlechter werden unsere Zeit einmal beurteilen nach der Größe des Einsatzes aller für die Gesamtheit. Bauten, die in die Jahrhunderte hineinragen, aber sind nie Ergebnisse rechnerischer Überlegungen, sondern immer nur großer und oft genug auch schwerer Entschlüsse gewesen. Alle kleinsten Versuche haben daher von vornherein auszuscheiden, wenn es um die Neugestaltung einer Großstadt des Dritten Reiches Adolf Hitlers geht, deren Straßenzüge einmal das Gesicht unserer Zeit tragen sollen.

Friedrich Karl Haas.



Unser Bild zeigt das im Bau befindliche technische Amtsgebäude in E 5. Rechts das bisherige Börsengebäude, in dem die Hochschule für Musik und Theater eine Heimstätte finden wird

Mannheim, die Stadt der Arbeit an Rhein und Neckar, hat eine zu rasche und plötzliche Entwicklung von der beschaulichen Provinzstadt zu einer südwestdeutschen Industrie- und Wirtschaftsmetropole ge-

# Die „königliche Einfahrt“ wird noch schöner

## Zweckmäßigkeit und Schönheit in einzigartiger Harmonie / Den Gefahren des Verkehrs wird wirksam begegnet

Mannheim, 4. Februar.

Die „Königliche Einfahrt“ — so bezeichnet man die Einführung der Reichsautobahn in Mannheim schon von dem Tage an, an dem man erkannte, in welcher herrlicher Weise die Straße des Führers in die Stadt der Arbeit eingeführt wurde. Noch heute besitzt kaum eine andere Stadt im Reich einen solch unmittelbaren Anschluß an die Reichsautobahn und weist eine Einfahrt von solcher Schönheit auf.

Einen augenfälligen Mangel hatte aber bisher diese Einfahrt doch. Nur hundert Meter nach dem eigentlichen Endpunkt der Reichsautobahn wurde die Fahrbahn in spitzem Winkel von der Seckenheimer Straße geschnitten. Dieser spitze Winkel mit einer Hauptverkehrsstraße bildete einen Gefahrenpunkt, von dessen Gefährlichkeit die sich dort häufig ereignenden Unfälle ein beredetes Zeugnis ablegten. Der Wunsch nach Beseitigung dieses unzumutbaren Zustandes bestand schon lange. Die Frage lautete daher: Wie beseitigt man die Gefahr? Ueberstürzt durfte auf keinen Fall etwas werden, zumal man bei den maßgeblichen Stellen von dem Willen besetzt war, etwas zu schaffen, das nicht nur eine augenblickliche Verbesserung brachte. Man wollte und mußte etwas gestalten, das den gleichen Ewigkeitswert besaß, wie die hier einmündende Straße des Führers selbst.

### Der Kampf um die Gestaltung

Es ist ja nicht unbekannt, wie zäh um die Gestaltung der Reichsautobahneinfahrt gekämpft wurde. Eines stand fest, daß zu der Zweckmäßigkeit unbedingt die Schönheit treten mußte und daß man hier gewissermaßen die „Wittentafel“ Mannheims zu schaffen hatte. War vielfach waren auch die Pläne für die Durchführung, die immer wieder bearbeitet, überarbeitet und durchgeführt wurden. Der Vorschlag, durch eine Unterführung der Reichsautobahn die Gefahrenquelle zu beseitigen — die Reichsautobahn also unter der Seckenheimer Straße hindurchzuführen — und dadurch gleichzeitig ein Stadttor zu schaffen, fand endgültige Verlehnung. Dafür nahm der Plan, durch ein Rondell die von der Reichsautobahn herkommenden und die Geschwindigkeit ihres Fahrzeuges unterschätzenden Kraftfahrer zur Verlangsamung ihres Fortschritts zu zwingen, immer greifbarere Formen an. Aber auch hierbei mußten noch viele Veränderungen vorgenommen werden. Vor allem erfuhr die Form des Rondells eine mannigfache Wandlung, weil ja das Rondell einseitig mit dazu dienen sollte, den Kraftfahrer zur Verengung seiner Geschwindigkeit zu zwingen und andererseits der Krümmungsradius nicht so groß sein durfte, daß er eine Gefahrenquelle bilde.

Vor Jahresfrist bestand noch der Plan, eine Grünanlage in den Mittelpunkt des Rondells zu stellen. Auch von diesem Plan kam man wieder ab und die endgültige Lösung sieht jetzt die Schaffung einer Wasserfläche vor. Die Bereitstellung des für die großzügige Umgestaltung erforderlichen Platzes ging natürlich nicht ohne Härten vor sich. Um die Anlage des Rondells überhaupt zu ermöglichen, mußte Platz geschaffen werden. Vor allem war ja die Seckenheimer Straße um das Rondell herumzuführen, um zu erreichen, daß diese Straße die Augusta-Anlage in rechtem Winkel schneidet. Ueber hundert Kleingärtner mußten schweren Herzens ihre schönen Anlagen zugunsten einer größeren, der Allgemeinheit dienenden Idee opfern.

### Wichtig wird der Eindruck sein!

Wenn man unser Bild betrachtet, das die künftige Gestaltung der Reichsautobahneinfahrt in Mannheim zeigt, dann muß man zugeben, daß hier wirklich etwas Großartiges geschaffen wird, das zur Repräsentation der Rhein-Neckarstadt im besten Sinne beiträgt. Wichtig wird der Eindruck sein, den hier der nach Mannheim kommende Fremde erhält, zumal das Rondell mit den Wasserspielen inmitten der Reichsautobahneinfahrt nur ein Teil der großzügigen Anlage ist, die man hier schafft. Ist doch die Rhein-Neckarhalle mit dem Stadtpark und all dem was sonst noch im Werden ist, in die Gesamtplanung mit einbezogen.

Grünpläne und Schmuckanlagen werden den Charakter dieser Anlage bestimmen. Unter diesen Umständen kam man auch wieder von dem Gedanken ab, auf neugeschaffenem Gebiet Wohnhäuser zu erstellen, die in diesen Rahmen doch nicht gepaßt hätten.

### Die Eckpfeiler der Augusta-Anlage: Partei- und Wehrmachtsgebäude

Am Eingang der Augusta-Anlage errichtet man nach Umgestaltung des Platzes und der Straßenzüge zwei Gebäude, die nicht nur die Eckpfeiler der Augusta-Anlage bilden werden, sondern die auch zum Ausdruck bringen sollen, daß Partei und Wehrmacht die Eckpfeiler des Staates sind. Diese beiden Großbauten werden selbstverständlich einheitlich durchgebildet und schließen für den Blick von der Reichsautobahn her, den Platz ab.

Selbstverständlich wird man dafür Sorge tragen, daß auch die Baulücken zwischen den neuen Eckgebäuden und den bereits vorhandenen Häusern in der Augusta-Anlage raschestens geschlossen werden. Man wird nun die Frage aufwerfen, bis wann diese Umgestaltungsarbeiten an Mannheims „Königlicher Einfahrt“ abgeschlossen sein werden. Da man mit Hochdruck an der Arbeit ist und diese ihren planmäßigen Verlauf nimmt, kann man sagen, daß die Umgestaltung der Einfahrt bis Ende des nächsten Jahres vollendet sein dürfte.

### Erweiterungsbau der Kunsthalle

Der über die Reichsautobahn nach Mannheim kommende Fremde gelangt nach Durchfahren der Augusta-Anlage zunächst an den

## Das Quadrat Qu 6 wird abgerissen

Die Engen Planken sind wohl breit geworden, aber auch der Verkehr hat einen ganz gewaltigen Aufschwung erfahren. In all die Freude über die schönen breiten Planken fällt aber doch ein bitterer Tropfen: Die Verkehrsverhältnisse für Kraftfahrzeuge sind katastrophal. Niemand verschließt sich der Tatsache, daß hier etwas geschehen muß und daß es sogar notwendig ist, raschestens zu handeln! Die große Frage ist aber immer wieder: Wie und wo einen Parkplatz schaffen?

Auch hier wurden mancherlei Pläne bearbeitet, die jetzt abgeschlossen sind. Das Quadrat Q 6 fällt! Man muß eben in den wirklich sauren Apfel beißen und außer der schönen Gebäude, eines der ältesten unserer Stadt, niederreißen. Aber es gibt tatsächlich keine andere Lösung, um einen Parkplatz zu schaffen.

Sobald die Polizei ihre Unterkunft in Q 6 geräumt hat, wird mit dem Abbruch begonnen werden. Durch die Niederlegung des Quadrats erhält man einen Parkplatz von 5000 Quadratmetern, der nicht nur den gegenwärtigen Verhältnissen mehr als genügt, sondern der auch bei weiterer stärkerer Entwicklung des Kraftwagenverkehrs für Jahre hinaus ausreichend sein wird.

Daß die Plankenpassage durch die Schaffung des Parkplatzes gewinnen und der Plankenhof mehr als bisher in den Vordergrund gerückt wird, braucht wohl kaum

Friedrichsplatz, der in seiner Gestaltung wohl kaum einen Wunsch offen lassen dürfte, wenn an der Kunsthalleseite eine weniger schöne Lücke bestehen würde. Im Zuge der großzügigen Verschönerung des Mannheimer Stadtbildes wird auch hier eine Änderung geschaffen: Man erstellt den längst fälligen Erweiterungsbau der Kunsthalle, der sich in einer Gestaltung in die Gesamtarchitektur des Friedrichsplatzes einfügen soll. Die Pläne über die endgültige Form sind noch nicht ganz gereift, doch darf mit Sicherheit eine baldige Durchführung des Projektes erwartet werden. Die Mittel hierfür sind durch die Reich-Stiftung sichergestellt.

Wer wollte es leugnen, daß die Breiten Planken Mannheims Stolz sind? Es ist schon so viel über die Plankenverbreiterung geschrieben worden, daß wir es uns im Rahmen dieses Artikels ersparen können, hier nochmals auf Einzelheiten einzugehen. Wir wissen heute die Weiträumigkeit des Wasserturnplatzes zu schätzen und können kaum noch verstehen, wie sich früher einmal der Verkehr abwickeln konnte, als die Engen Planken noch bestanden.

besonders erwähnt zu werden. Nicht vergessen darf man, daß durch das Verschwinden eines Häuserblocks auch eine Aufforderung der eingebaute Mißstadt erzielt wird.

### Auf der anderen Seite das Staatstechnikum

Gar vieles ist auch schon über das Schicksal der Rheinischen Ingenieurschule und über das geplante Staatstechnikum gesagt worden. Schon glaubte man in der Öffentlichkeit nicht mehr an die Verwirklichung der Pläne. Aber dennoch reifte langsam und sicher das Projekt seiner Verwirklichung entgegen. Nun ist es so weit, daß man sagen kann: Im Sommer wird mit dem Neubau des Staatstechnikums begonnen.

## Ausweitung Mannheims nach Westen

Die Weststadt ist ein Sorgenkind unserer Stadtverwaltung, zumal sich der in Verbindung mit dem in der Nähe befindlichen Hafenanlagen herrschende starke Verkehr in den letzten Jahrzehnten mehr nach der Innenstadt verlagert hat. Wenn man schon weitere öffentliche Gebäude erstellt, wie es jetzt im E 5-Quadrat geplant ist, dann ist es nicht mehr als recht und billig, daß man einen Stadtteil berücksichtigt, der sich bisher zurückgesetzt fühlen mußte. Mit all den für die Weststadt bestehenden Plänen vollzieht sich zweifellos eine Ausweitung der Stadt, die nicht allein der Weststadt, sondern der ganzen Stadt zugutekommen wird.

Lange Zeit war man sich nicht einig, an welcher Stelle man das Staatstechnikum bauen sollte. Adolf-Hitler-Ufer, Lauersche Gärten, N 6, N 7, Augusta-Anlage: Das waren die verschiedenen wichtigsten „Stationen“ in der Entwicklung der Baupläne. Nun hat man sich endgültig für N 6 entschieden und zwar für das Quadrat, auf dem sich bis jetzt schon die Rheinische Ingenieurschule befand.

Um nun das neue Staatstechnikum errichten zu können, muß ein erheblicher Teil des Quadrates N 6 niedergelegt werden. Der Bau selbst wird am Gockelsmarkt errichtet und zwar baut man ein vierstöckiges Gebäude, das nahezu vier Meter hinter der jetzigen Bauflucht zu liegen kommt. An der zwischen N 5 und N 6 liegenden Jähringerstraße schließt sich an das Hauptgebäude ein zweistöckiger Laboratoriumsflügel an. Am Neuhöfen wird die Gebäudegruppe als Puffer ausgeführt, während die architektonischen Gliederungen in Naturstein erfolgen.

Das Staatstechnikum wird zehn Unterrichtsstufen erhalten, die eine Ausbildung von 300 Schülern in fünf Semestern ermöglichen. Dazu kommt je eine Vorleserklasse sowohl für die elektrotechnische, wie auch für die maschinentechnische Abteilung. Von besonderer Wichtigkeit ist neben dem Unterricht die Ausbildung in den Laboratorien und Werkstätten, die in entsprechender Zahl in den bereits aufgestellten Plänen vorgesehen sind.

### Jenseits des Paradeplatzes

Unser Weg führt uns nun — immer im Zuge der breiten Einfallsstraße, von der aus wir lediglich noch der Parabelstraße abgesehen sind — über den Paradeplatz zu der entgegengesetzten früheren Plankengruppe bei E 5/D 5 und E 6/D 6. Hier ist der Plankendurchbruch II in vollem Gange und hier schafft man auch die Verbreiterung als Gegenstück zu den früheren engen Planken zwischen O und P. Dadurch entsteht eine wirklich breite Straße als markante Achse quer durch die Mannheimer Innenstadt. Darüber hinaus erschließt man die bisher etwas steifmütterlich behandelte Weststadt, die unbedingt einer stärkeren Förderung bedarf.

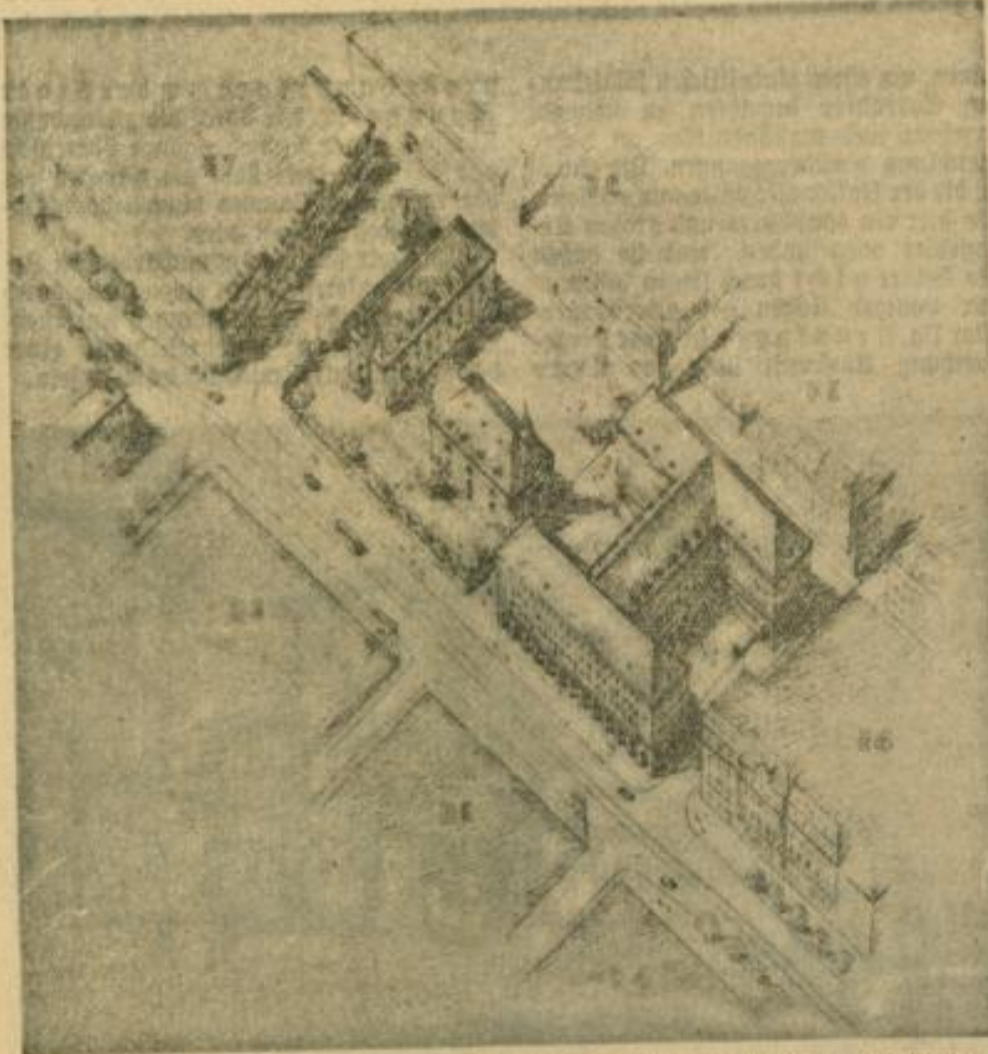
Die Vorbereitungen für den Plankendurchbruch II geben schon auf das Jahr 1938 zurück. Wenn auch die finanziellen Voraussetzungen für diesen Plankendurchbruch wesentlich günstiger waren als bei der Verbreiterung der P-Planken, so gestalteten sich die Vorbereitungsarbeiten dennoch langwierig und zeitraubend.

Nachdem die Grunderverbändeüberhandlungen für das Quadrat E 5 abgeschlossen waren, konnte im Juni 1936 mit dem Abbruch dieses Quadrates begonnen werden. Im August 1937 nahm man dann den Wiederaufbau des Quadrates E 5 in Angriff, auf dem das Technische Rathaus zu stehen kommt. Man errichtet hier ein Amtsgebäude, das die Bauämter — Hochbauamt, Tiefbauamt und Vermessungsamt — aufnehmen soll. Damit wird nicht nur die Raumnot der Mannheimer Stadtbauverwaltung eine Erleichterung erfahren, sondern man erleichtert auch den Verkehr des bauenden Publikums mit den an einer Stelle zusammengefaßten städtischen Baubehörden.

Bei der Planung dieses neuen Amtsgebäudes ging man davon aus, ein städtebaulich hervorragendes Bauwerk zu schaffen, das sich architektonisch hervorhebt und das wesentlich zur Gestaltung des Stadtbildes beitragen soll. Den Neubau selbst errichtet man an den Planken in breiter Flucht mit Arkaden, während sowohl gegenüber der Börse, wie auch gegenüber der Bürgerhospitalskirche schön ausgestattete Eingangshöfe angelegt werden. Der mit Sandsteinfassaden ausgebaute Neubau wird insgesamt fünf Stockwerke umfassen, und zwar verwendet man, wie bei den Plankenbauten in P 5/P 6 wieder den gelben Sandstein.

### Wie wird das Quadrat E 6?

Von den Gebäuden des Quadrates E 6 bleibt lediglich die Bürgerhospitalskirche erhalten, während alles andere abgerissen wird bzw. schon zum größten Teil abgerissen ist. Erhalten wird auch noch die längs den Planken führende Mauer, die lediglich zurückversetzt werden muß, um die Verbreiterung der Planken in der vorgesehenen Weise zu ermöglichen. Da das alte katholische Bürgerhospital aus dem 18. Jahrhundert, das den heutigen Anforderungen in keiner Weise mehr entspricht, verschwinden mußte, errichtet man auf dem gleichen Gelände ein neues Altersheim, das in der Flucht von Süd nach Nord liegend, rechtwinklig zur Kirche erstellt wird. In drei Hauptgeschossen baut man Zimmer mit den erforderlichen Nebenräumen für 80 Insassen und in das Dachgeschos kommen die Betriebsräume mit Küche, Waschküche und Zubehör.



Ein besonders anschauliches Bild von der Verbreiterung der westlichen Planken zwischen Paradeplatz und Rheinstraße. Unten das technische Amtsgebäude, darüber das Altersheim, die sich beide zur Zeit im Bau befinden

### Grünfl...

Durch die des Quadra schaffen wor beim nur ein bleibt genig Grünfläche entspricht in dürfnis, da große Erhol und eine A u t e l s erzielt plat auf der der anderen Ausschachtun arbeitet wi

Die Zuri E 6-Quadrat den Planken Stellen in de ten möglic i nei wird.

### D 5 wird a...

Die Markt Mannheimer Selbst diejen legung nicht daß durch den nisse an W Marktplatz un haltbar ge vorgeschlagen markt s a Wolf-Hiller- dungen, dem lung nicht ve

### Man suchte

lande innerha nun sagen, endgültig wird der ha abgeklait, d Marktplan de

### Ehe man

kann, wird r hluunterstliche wieder in Tä des Quadrats fer Gelegenhe heimer Haus benbei erwäh naten ist aller noch nicht zu gebäude die A sich diese rei e gelgnetes Ha erwöhnt, kom den Anfang

### Durch die

entsteht später hausplatzes e sich vom Zeug Rathaus erst bild in dieser wird. Nur f henschule in d nicht in diese

### Zeughaus un

Da wir doch sind, wollen Zeughaus man ja eben Ueber den Um erst vor wenig so daß es sich ten einzugehen ten wollen, de tige Gestaltun richten.

Grünflächen statt Häuser

Durch die Niederlegung der vielen Gebäude des Quadrates E 6 ist ziemlich viel Luft geschaffen worden und da mit dem neuen Altersheim nur ein Teil des Geländes überbaut wird, bleibt genügend Platz, gegenüber von F 6 eine Grünfläche zu erstellen.

Die Zurückverlegung der Planke der E 6-Quadrates wird derart erfolgen, daß von den Planken aus ein Einblick an verschiedenen Stellen in den hinter der Mauer liegenden Gärten möglich ist, der als besonders schön bezeichnet wird.

D 5 wird abgerissen

Die Marktplatzfrage erregte die Gemüter der Mannheimer in den letzten Jahren mehrfach. Selbst diejenigen, die von einer Marktplatzverlegung nichts wissen wollten, mußten zugeben, daß durch den gesteigerten Verkehr die Verhältnisse an Wochenmarkttagen rund um den Marktplatz und vor allem in der Breiten Straße unhalbar geworden waren.

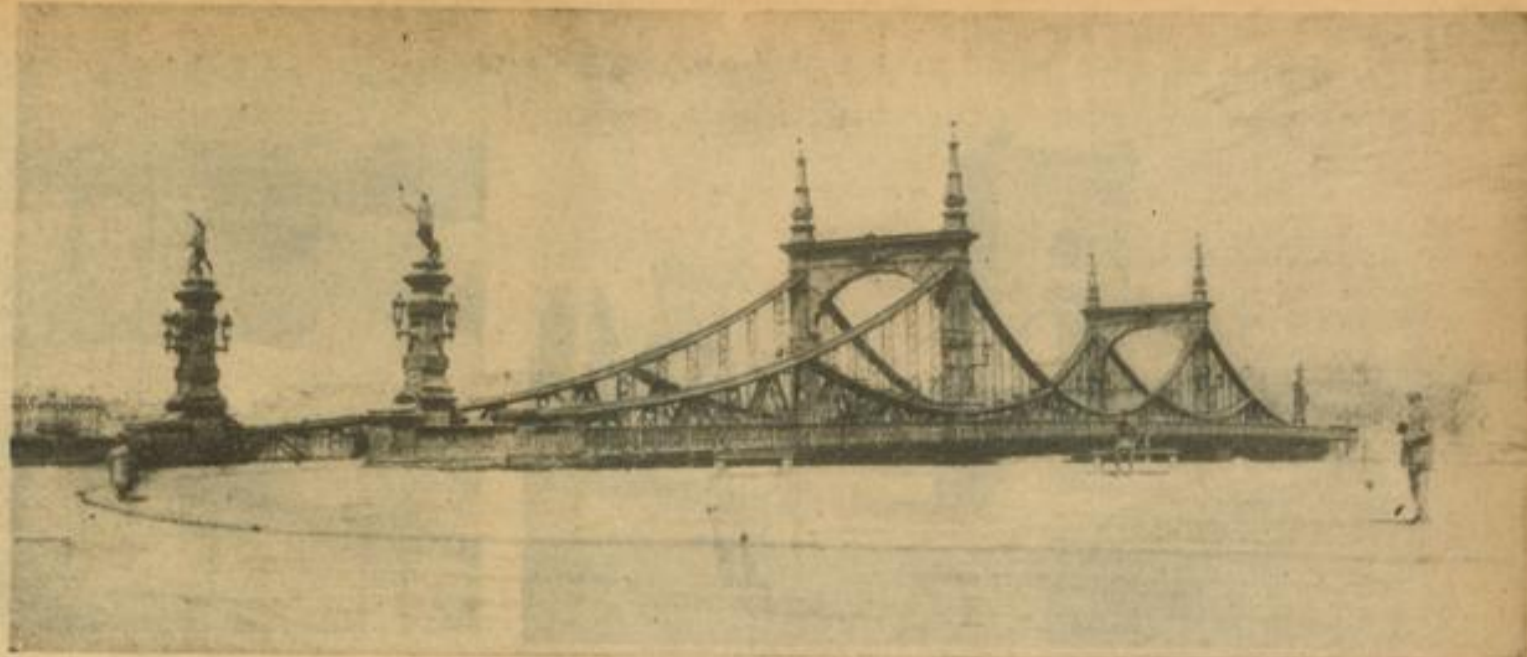
Man suchte daher nach einem passenden Gelände innerhalb der Innenstadt, und man kann nun sagen, daß die Marktplatzfrage endgültig gelöst ist. In späteren Jahren wird der Hauptmarkt auf dem Quadrat D 5 abgehalten, da das Quadrat D 5 als neuer Marktplatz bestimmt wurde.

Ehe man allerdings den Markt verlegen kann, wird noch manches Wasser den Rhein hinunterfließen, muß doch erst die Spithode wieder in Tätigkeit treten und sämtliche Häuser des Quadrates D 5 niederlegen. Daß bei dieser Gelegenheit wieder so manches alte Mannheimer Haus verschwinden wird, soll nur nebenbei erwähnt werden. In den nächsten Monaten ist allerdings an den Abbruch der Häuser noch nicht zu denken, da sich ja in einem Gebäude die Wehrmacht niedergelassen hat und sich diese erst wieder ein neues, für ihre Zwecke geeignetes Haus erstellen muß.

Durch die Niederlegung des D-5-Quadrates entsteht später unter Einbeziehung des Zeughausplatzes ein großer freier Platz, der sich vom Zeughaus bis zum neuen Technischen Rathaus erstreckt und der zweifellos das Stadtbild in dieser Gegend entscheidend beeinflussen wird. Nur schade, daß der Bau der Kurfürstenschule in dem Stil einer vergangenen Epoche nicht in dieses einheitliche Bild passen wird.

Zeughaus und Börseumbau

Da wir doch schon einmal in dieser Gegend sind, wollen wir auch einen Blick auf das Zeughaus und in die Börse werfen, wo man ja ebenfalls gewaltig am Werken ist. Ueber den Umbau des Zeughauses konnten wir erst vor wenigen Tagen ausführlich berichten, so daß es sich erübrigt, auf nähere Einzelheiten einzugehen, wie wir es uns auch vorbehalten wollen, demnächst Näheres über die künftige Gestaltung des Zeughausmuseums zu berichten.



Die Friedrichsbrücke in ihrem bisherigen Zustand



So wird die Friedrichsbrücke nach der Verbreiterung aussehen

Die Städtische Hochschule für Musik und Theater, die bis jetzt in dem früheren Engelhorn'schen Hause in der Breiten Straße untergebracht ist, hat in den letzten Jahren einen so starken Aufschwung genommen, daß die ordnungsgemäße Abwicklung des Unterrichtsbetriebes jetzt schon gehemmt wird. Die Stadtverwaltung hat daher das Gebäude der Börse erworben, um dieses für die Bedürfnisse der Musikhochschule umzugestalten.

Zweck vorbehalten bleiben müssen. Durch Herausnahme von Zwischenwänden werden im Seitenflügel gegen E 5 zu in drei Geschossen übereinander ein Gymnastiksaal — zugleich Orchesterproberaum — und je ein Probebühnenraum für Oper und Schauspiel gewonnen. Durch geeignete Umgestaltung schon vorher vorhandener großer Räume entstehen ein Bühnensaal und ein Kammermusiksaal. Außer den Räumen für die Verwaltung und zwei Sälen für theoretischen Unterricht werden 24 Unterrichtszimmer gewonnen, zu denen nach dem späteren völligen Ausbau noch weitere acht hinzukommen.

Zeit eines Brückenbaus nicht einbezogen werden, da ja die neue Reichsautobahnbrücke ausschließlich dem Kraftverkehr dienen wird.

Die Friedrichsbrücke wird im Sommer auseinandergehauen

Wenn wir unser Interesse anderen Stadtgebieten zuwenden und sehen wollen, was außerhalb der Bauprojekte rund um die große Mannheimer Einfallstraße im Werden ist, dann müssen wir uns zunächst der Friedrichsbrücke zuwenden, die ja schon längst nicht mehr den gestellten Anforderungen entspricht und die seit Jahren zu allerlei Klagen Anlaß gibt.

Daß die Friedrichsbrücke nicht mehr den heutigen Verkehrsbedürfnissen entspricht, beweisen allein schon die Zahlen, die zugleich zeigen, welche Entwicklung der Verkehr in Mannheim innerhalb von 30 Jahren genommen hat.

Table with 3 columns: Year (1907, 1937), Kraftfahrzeuge, Sonstige Fahrzeuge, Radfahrer. Values show significant increases over time.

In diesen Zahlen sind nicht berücksichtigt die Fahrzeuge der Straßenbahn, die ja wesentlich zu den Verkehrserfordernissen beitragen und die heute auch in viel größerer Zahl die Brücke passieren als im Jahre 1907. Als Hauptbelastungszeit für die Friedrichsbrücke wurde die Stunde von 7 bis 8 Uhr festgestellt, ebenso die Zeit des Arbeitschlusses am Nachmittag. Zu diesen Zeiten benötigen je Stunde über 3000 Radfahrer die Brücke.

Ein technisches Wunderwerk

Da der Neubau einer Brücke nicht in Frage kam, mußte man darnach trachten, die bestehende Friedrichsbrücke zu verbreitern, um den dreispurigen Fahrweg auf vier Fahrspuren zu kommen. Vorgenommene Materialprüfungen haben ergeben, daß das Feinerzei für den Brückenbau verwendete Schweißblech dem heute verwendeten Stahl gleichwertig ist und daß technische Möglichkeiten gegeben sind, die Brücke auseinanderzuschneiden.

Mit der Durchführung dieses Projektes wird zweifellos ein technisches Wunderwerk vollbracht, denn ein solcher Brückenumbau wurde bisher noch nirgends vorgenommen. Allerdings geht der Umbau und die Verbreiterung nicht von heute auf morgen. Der Umbau soll nämlich ein Jahr dauern, so daß in dieser Zeit einschneidende Umleitungen und Verkehrsbeschränkungen erforderlich sind.

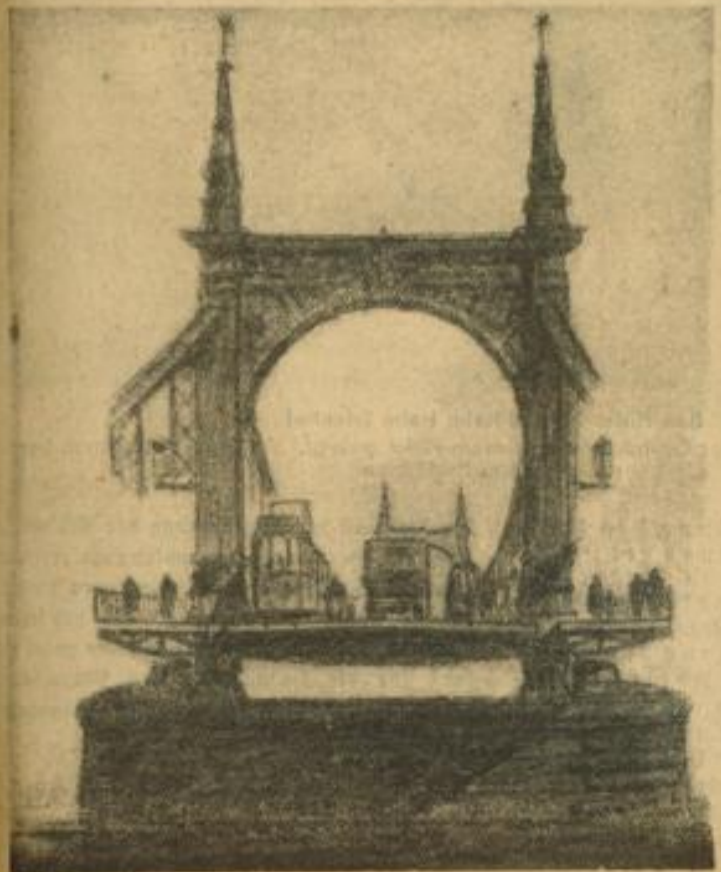
Die erste im Jahre 1845 erbaute Kettenbrücke hatte eine Fahrbahnbreite von 5,40 Meter, während die im Jahre 1891 umgebaute Brücke eine Fahrbahnbreite von 9,70 Meter erhielt. Innerhalb dieser 9,70 Meter muß sich jetzt noch der inzwischen gewaltig angewachsene Verkehr abwickeln. Die neue Fahrspur erhält eine

Eine neue Rheinbrücke

Die Ausweitung der Weststadt lenkt ohne weiteres die Gedanken weiter nach Westen dem Rhein zu. Man wird daran erinnert, daß die Rheinbrücke — Schlageterbrücke — trotz des erst vor wenigen Jahren erfolgten Umbaus keineswegs den gestellten Ansprüchen genügt und daß hier unbedingt etwas geschehen muß. Das Projekt, eine Eisenbahnbrücke zu bauen, die geradewegs zum jetzigen Bahnhof Ludwigshafen führt, wobei der Friedrichspark „angeschnitten“ wird, ist

wohl in Bearbeitung, doch kann man im Augenblick noch nichts Genaues über die Verwirklichung sagen. Auf jeden Fall wäre es im Interesse der Verkehrsentwicklung dringend notwendig, wenn möglichst bald dieses Projekt verwirklicht werden könnte.

Daß im kommenden Jahre eine Reichsautobahnbrücke über den Rhein im Zuge der Reichsautobahn Saarbrücken—Mannheim zwischen Sandhofen und Scharhof gebaut wird, kann in diese Erwägungen über die Notwendig-



Oben: Querschnitt durch die auf 25 m verbreiterte Neckarbrücke, Verlegung der Straßenbahn in die Mitte, die Radfahrer außerhalb auf besonderem Radweg. — Links: Querschnitt durch die bisherige Brücke von 20 Meter Breite. Auf der Fahrbahn die Straßenbahn außen, dazwischen nur fünf Meter für Fahrzeuge.



Die alte Kettenbrücke über den Neckar, die 1845 erbaut wurde

Breite von 11,70 Meter, wird also um zwei Meter breiter, wobei noch zu berücksichtigen ist, daß gleichzeitig die Radfahrer ihre eigenen Fahrbahnen erhalten, die auf jeder Seite 1,75 Meter breit sind. Unter Einbeziehung dieser Fahrradstreifen beträgt die Brückenverbreiterung hinsichtlich der für den Fahrzeugverkehr zur Verfügung stehenden Breite also 5,50 Meter. Die Gehwege behalten ihre Breite von 3,50 Meter.

Durch diesen neuartigen Umbau werden nicht nur gewaltige Kosten erspart, sondern man dient auch gleichzeitig dem Vierjahresplan. Durch die Wiederverwendung des vorhandenen Schweißeisen werden von dem zum Brückenbau notwendigen 1100 Tonnen nur 400 Tonnen Eisen als tatsächlicher Bedarf benötigt.

### Umleitung für ein Jahr

Die Eisenbearbeitung für den Umbau der Friedrichsbrücke beginnt in der Werkstätte im Frühjahr, während im Frühsommer die Arbeiten an der Baustelle in Angriff genommen werden. Während des Umbaus erfolgt die Umleitung der Straßenbahn und der Straßensfahrzeuge über die Adolf-Hitler-Brücke. Dem Fußgänger und dem Radfahrer wird der Uebergang über die Friedrichsbrücke auch während der Umbauzeit ermöglicht. Allerdings muß der Radfahrer sein Fahrrad über die Brücke schieben.

Es braucht wohl nicht besonders betont zu werden, daß zu dem Umbau alle technischen Möglichkeiten ausgenutzt werden, um bestehende Schwierigkeiten zu überbrücken und die nun einmal auftretenden Verkehrserschwerungen zu erleichtern. Gleichzeitig mit dem Brückenumbau erfolgt auch die Umgestaltung der Brückenvorplätze, vor allem aber der stadtseitigen Zufahrt, die ein großes Verkehrsandrang erhält.

### Das HJ-Heim in der Unteren Mühltal

Im Frühjahr des Jahres 1937 wurde beim Erlenhof auf dem Gebiet der Unteren Mühltal der Grundstein für das erste Hitlerjugend-Heim in Mannheim gelegt. Da noch verschiedene Fragen zu klären waren, blieb es bisher lediglich bei der Grundsteinlegung, sehr zum Leidwesen unserer Jugend, die sich darnach sehnt, ihr neues Heim beziehen zu können.

Nun ist es endlich soweit, daß mit dem Bau begonnen werden kann. Der erforderliche Bauplan für das „HJ-Heim Untermühltal“

wurde von der Reichsjugendführung erteilt, nachdem die vorgelegten Pläne den aufgestellten Bedingungen entsprechen. Nach diesem Bauplan sollen in verschiedenen Stadtteilen Mannheims noch mehrere solche Heime für die HJ erstellt werden.

Der von diesen Grünflächen umgebene Bau ist einstöckig und unterkellert und stellt eine langgestreckte Bauanlage mit zwei Seitenflügeln und mittlerem Giebelaufbau dar. Als Jen-



An ihrer Stelle wurde 1891 die Friedrichsbrücke errichtet

traum ist im mittleren Gebäudeteil eine Eingangshalle vorgesehen, die auch als Feierabendhalle und für Versammlungszwecke benützt werden kann. Die Unterteilung ist in acht Einzel- und vier Führerzimmer für zwei Gefolgschaften vorgenommen. In den nördlichen Flügel kommt die Hausmeisterwohnung, während im südlichen Flügel die Umkleieräume untergebracht sind. Direkt neben dem HJ-Heim befindet sich ein Sportplatz. Der Keller enthält Unterstellmöglichkeiten für Fahrräder und schließlich noch zwei Waschräume.

## Eine Schule für die Schönausiedlung

Im Norden der Stadt, unmittelbar am Rande des Käfertaler Waldes gelegen, entstand in den letzten beiden Jahren die Schönausiedlung, die größte Siedlung Mannheims. Nach ihrem vollständigen Ausbau wird die Schönausiedlung etwa 800 Siedlerstellen und Volkswohnungen umfassen mit rund 4000 Bewohnern. Dieser Einwohnerzahl entsprechen 800 Kinder in schulpflichtigem Alter, die bisher in den benachbarten Vororten Sandhofen und Waldhof zur Schule gehen mußten. Teilweise war es sogar noch notwendig, diese Kinder mit Omnibussen von der Wohnung in die Schule und wieder zurückzuführen.

Der Raumangel in den Schulen und die weiten Entfernungen verlangen dringende Abhilfe, so daß man sich entschließen mußte, in dem neuentstandenen Stadtteil einen Schulhausneubau zu erstellen. Mit dem Bau dieser Schönausiedlung wird noch in diesem Jahre begonnen, und zwar wird dem Gebäude eine architektonische Gestaltung zuteil, die dem ganzen Charakter der Siedlung angepaßt ist.

Vorgesehen sind 16 Klassen, außerdem Handarbeitsräume, Werkstätten, Zeichensaal, Lichtbilderraum, Brausebad, Milchabgabe, Lehrerzimmer, Rektorzimmer, Schulbücherei, Lehrmittelzimmer, Turnhalle mit Umkleide- und Waschräumen, Räume für den Schularzt und die Hausmeisterwohnung.

Im häuslichen Zusammenhang mit der Schule, jedoch getrennt vom Schulbetrieb, werden eine Reihe von Einrichtungen geschaffen, die der Wohlfahrtspflege und der Fürsorge für die Siedlerfamilien dienen. So schafft man in einem Seitenflügel Räume für einen Kinderhort, für die Mütterberatung, für eine Volksbücherei, für einen Kindergarten und eine Wohnung für die Kinderschwester. Außerdem erhält die NS-Frauenenschaft einen Raum für die Hausfrauenbetreuung.

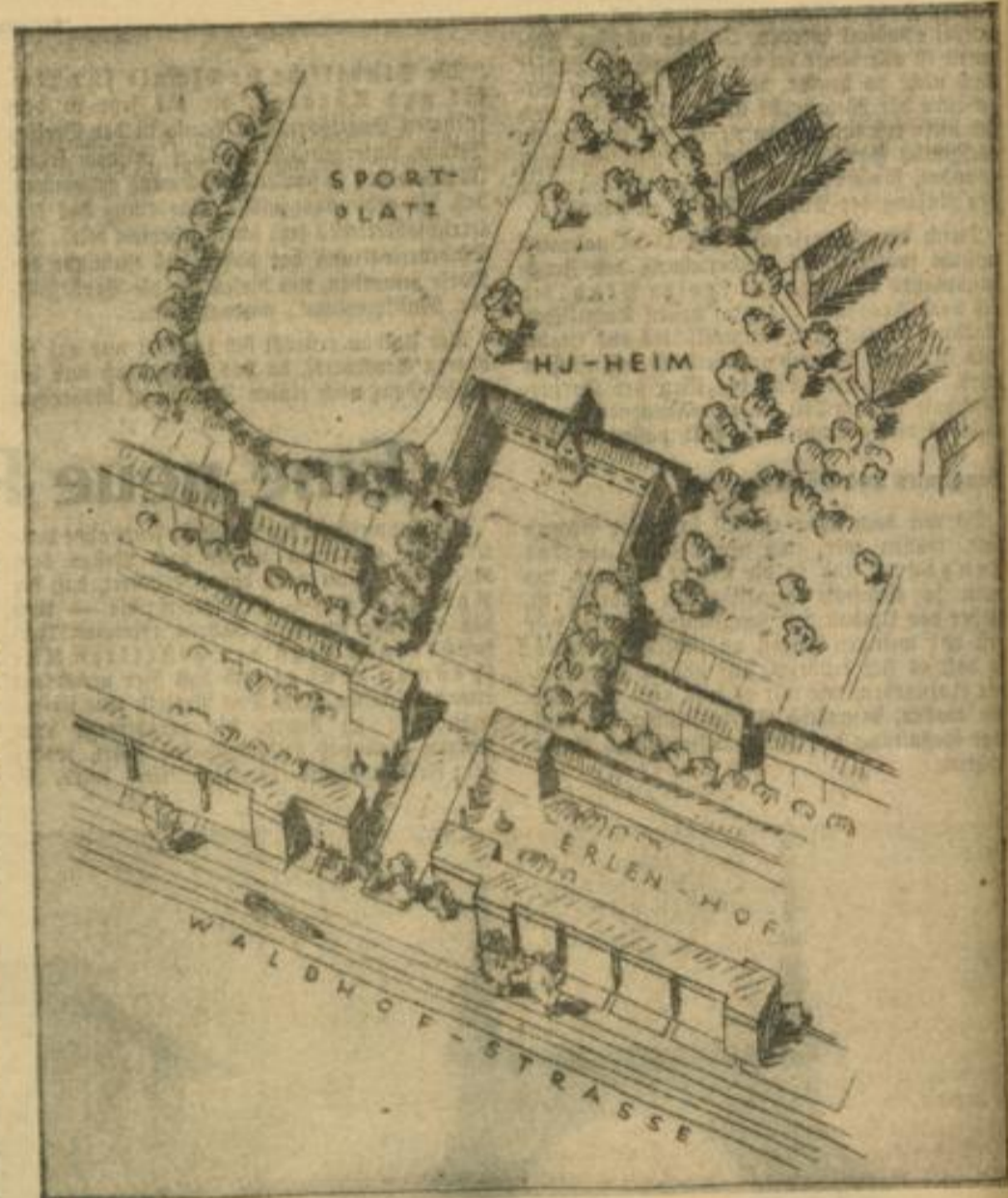
Mit der Aufzählung der großen Bauvorhaben sind wir aber noch nicht am Ende. Noch mancherlei gibt es aus der Redarstadt zu berichten, doch können wir es uns ersparen, weitere Einzelheiten zu nennen, da wir bereits verschiedene Projekte vor wenigen Tagen erst ausführlich behandelt haben. Wir wollen nur erwähnen den Ausbau der Kronprinzen-

streifen in der Käfertaler Straße, der bisher für Abstellplätze und gewerbliche Zwecke benutzt wurde, kommt zur Aufklaffung, so daß auch hier ein Schandfleck verschwindet. An dieser Stelle soll eine Grünanlage errichtet werden.

### Auch neue Sportplätze entstehen

Bei den großen Bauvorhaben, die gegenwärtig in Mannheim laufen, sind auch die Sportler nicht vergessen worden. Durch die Einbeziehung des bisherigen Lust- und Sonnenbades in das Stadion werden neue Sport- und Spielplätze gewonnen, die einem Teil des vorhandenen Bedürfnisses nach solchen Plätzen Rechnung tragen dürften. Allerdings ganz behoben kann die Spielplatznot dadurch nicht werden, auch dann nicht, wenn man die geplanten Sportplätze in Seckenheim und Käfertal anlegt.

In Bearbeitung befindet sich das Projekt eines Schwimmbades, und zwar will



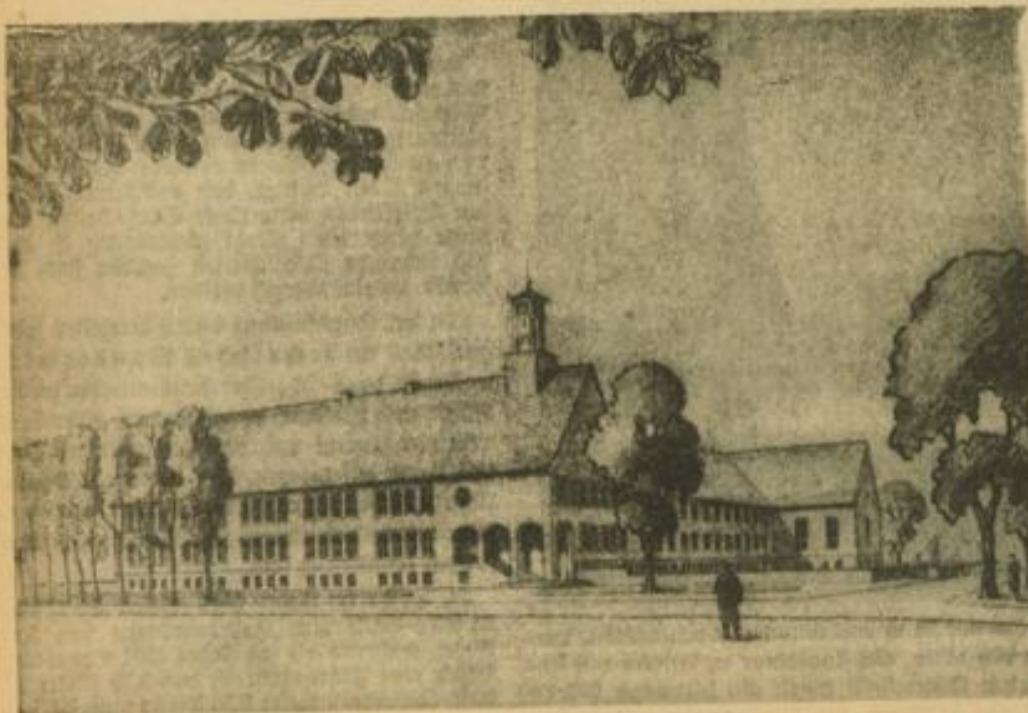
Das Hitler-Jugend-Heim beim Erlenhof

Im Frühjahr 1937 wurde der Grundstein zu diesem Heim gelegt. Vor kurzem hat man bereits mit dem Bau begonnen

straße und die Aufhebung des schiefeckigen Uebergangs der Käfertaler Straße, dann die Erstellung eines Kerzenwohnhauses auf dem Gelände des Städtischen Krankenhauses und schließlich die Umgestaltung des aufgelassenen Platzes am Adolf-Hitler-Ufer. Im Zusammenhang mit der Umgestaltung dieses Platzes erfolgt auch eine Bereinigung des Bahngeländes der OEG, das mit seinen Einzäunungen sich nicht überall schön in das Stadtbild einfügt. Manche der häßlichen Zäune werden verschwinden und an ihrer Stelle natürliche Einfassungen entstehen. Ein Gelände-

die Stadt an der Einmündung der Reichsbahn ein sportgerechtes Schwimmbad errichten, das schon längst zu einem dringenden Bedürfnis für Mannheim geworden ist und das immer wieder gefordert wird. Jedenfalls ein guter Anfang für die Entwicklung des Mannheimer Sports und die Ausgestaltung der vorhandenen Sportstätten.

Mannheim steht also nicht hinter anderen Großstädten zurück. Es wird rührig gearbeitet und mitgeholfen am Aufbauwerk des Führers. Hans JÜLLA



Das Schulhaus in der Schönausiedlung

Sämtliche Aufnahmen und Zeichnungen: Städt. Hochbauamt Mannheim

Seit den  
Stadt ganz  
gebung mit  
bert Wagner,  
jeden Jahres  
Beamtenschaft  
In sechs  
amen, Ange  
rüber Wehr  
geschmückt  
nahmen die  
Kuffelung.  
lag über der  
famien Platz  
Eine einbru  
Rung nach  
halter Robert  
lange Front  
Markthalle be  
Röhler und  
Nach dem  
6  
Er begann  
Anerkennung  
nationalsozial  
im vergangen  
die Hoffnung  
jahr mit gleich  
ihre Pflicht t  
Nur eine deu  
Es sind erst  
seitdem wir d  
schen Beamte  
eine preußisch  
nationale, sozi  
gelische, aber  
Nationalsozial  
land unheilvol  
mit der Einbr  
seiner Beamte  
schickaren Aus  
Der NSDAP  
einheitlichung  
stigen Eindeit  
Nähe geschaut,  
Schon in der  
Beamtentum  
Volk und We  
wachsende Ans  
immer nur zu  
deutscher Geis  
Beamtenschaft  
Idee geleitet  
leben wir heu  
teilt sich auch  
Wir müssen d  
täglich erober  
Es unterlieg  
heit der Beam  
Volkes durch d  
und weltansch  
sein wird. Das  
ingen müssen  
erzern haben  
Einheitsge  
Böcke feindli  
Beamt gezwun  
auseinanderzuf  
ität des Beamt  
sozialismus e  
Wenn es frühe  
so gilt es heu  
dem Geiste des  
und Verräter  
bricht, sondern  
nationalsozial  
Der Beamte  
der Soldat der  
Stadt in einem  
kältnis. Ni  
kann es nicht  
eine Unterbrück  
oder Gewissens  
entwidern, daß  
niemand ge  
den oder zu  
muß schon a  
haftigkeit,  
bestehen kann,  
sich doch auch  
liche Kirche ta  
Kirche evangeli  
Ober muß man  
etwa annehmen,  
Nationalisten oder

# Der Beamte kann nur Nationalsozialist sein

## Die Großkundgebung der badischen Beamten in Karlsruhe / Die grundsätzliche Rede des Gauleiters / Eine Abrechnung mit den ewig Unzufriedenen

(Eigener Drahtbericht des „Hakenkreuzbanner“)

Karlsruhe, 3. Februar.

Seit den Abendstunden steht die Gauhauptstadt ganz im Zeichen der Beamten-Großkundgebung mit Gauleiter und Reichsstatthalter Robert Wagner, der heute wieder wie zu Beginn jeden Jahres seit der Machtübernahme vor der Beamtenenschaft des Gaues spricht.

In sechs Marschkolonnen begaben sich die Beamten, Angestellten und Arbeiter der Karlsruher Behörden im Sternmarsch zur festlich geschmückten Markthalle. Vor der Kundgebung nahmen die Fahnen- und Ehrenkompanien Aufstellung. Eine erwartungsvolle Stimmung lag über der Kundgebungsstätte und dem gesamten Platz um die Markthalle.

### Eine eindrucksvolle Feierstunde

Nach 8 Uhr traf Gauleiter Reichsstatthalter Robert Wagner ein und schritt die lange Front der Ehrenformation ab. Vor der Markthalle begrüßte ihn Ministerpräsident P. B. v. Helldorf und Innenminister P. Flaumer. Nach dem Einmarsch der Fahnen begann die

eindrucksvolle gestaltete Feierstunde mit einem Spiel der Waldhornbläser. Ein Hitler-Junge sprach Worte des Führers, und dann spielte das verstärkte Orchester des Badischen Staatstheaters Karlsruhe die „Corcoran“-Ouvertüre von Beethoven.

Gaunamtsleiter P. Rauch stellte in seiner Begrüßungsansprache fest, daß nach einem weiteren Jahr Ausrichtung und Erziehungsarbeit heute eine Beamtenenschaft steht, die von der nationalsozialistischen Weltanschauung durchdrungen ist. Dann begrüßte er den Gauleiter und Reichsstatthalter und dankte ihm dafür, daß er den Beamten diese Feierstunde schenkte. Mit einem Appell an die Beamten, wie heute abend Schulter an Schulter ohne Unterschied des Dienstgrades in wahrer Kameradschaft und Volksgemeinschaft weiter in die Zukunft zu marschieren, eröffnete P. Rauch die in ihrem Ausmaß und ihrer Ausgestaltung bisher größte Beamtenkundgebung des Gaues Baden. Dann sprach Gauleiter und Reichsstatthalter Robert Wagner zu der Beamtenenschaft seines Gaues.

Die sogenannten demokratischen und republikanischen Staaten sehen in sich bekanntlich die einzigen Volksstaaten. Den autoritären Staaten — besonders aber dem nationalsozialistischen — sprechen sie das Recht ab, sich Volksstaaten zu nennen. Wie falsch und irrig diese Auffassung ist, haben wir an der demokratischen Republik erlebt. Da regierten nicht das Volk, sondern das Diktat, der Kapitalismus und andere volksfeindliche Mächte. Im nationalsozialistischen Staat haben sie ausgespielt. Das Volk ist an ihre Stelle getreten. Wir verstehen deshalb die Verwunderung der sogenannten Demokraten und Republikaner des Auslandes, wenn sie nach Deutschland kommen.

Gefahr, aus falscher Einstellung zu den Lebensproblemen falsche Entschlüsse zu fassen. Es ist eine gemeinlich bekannte Tatsache, daß dem deutschen Beamten in der Vergangenheit der Vorwurf gemacht worden ist, verbürokratisiert zu sein und mit dem Leben in mangelhafter Fühlung zu stehen. Wegen diesen Vorwurf schüßte sich der Beamte, indem er sich das nationalsozialistische Charakter- und Ideengut zu eigen macht.

### Wie sind der Volksstaat

Die sogenannten demokratischen und republikanischen Staaten sehen in sich bekanntlich die einzigen Volksstaaten. Den autoritären Staaten — besonders aber dem nationalsozialistischen — sprechen sie das Recht ab, sich Volksstaaten zu nennen. Wie falsch und irrig diese Auffassung ist, haben wir an der demokratischen Republik erlebt. Da regierten nicht das Volk, sondern das Diktat, der Kapitalismus und andere volksfeindliche Mächte. Im nationalsozialistischen Staat haben sie ausgespielt. Das Volk ist an ihre Stelle getreten. Wir verstehen deshalb die Verwunderung der sogenannten Demokraten und Republikaner des Auslandes, wenn sie nach Deutschland kommen.

Wahrheit, was ist Lüge? Die Partei hat ihre grundsätzliche Einstellung zu den Religionsgemeinschaften in ihrem Parteiprogramm festgelegt. Danach hat jeder Deutsche die Möglichkeit, nach seiner Fassung selbst zu werden. Das Parteiprogramm besagt klipp und klar, daß die Partei als solche auf dem Standpunkt eines positiven Christentums steht.

Nun sagen unsere kirchlichen Gegner: Was versteht ihr denn unter einem positiven Christentum? Unsere Antwort kann nur lauten: Alles, was wir seit Beginn unseres Kampfes zur seelischen, geistigen, sittlichen und moralischen Rettung unseres Volkes getan haben. Ich glaube, daß diese Leistung jeden Vergleich aushält, auch den mit den christlichen Werten unserer Gegner. Während sie stritten über die Auslegung der Schrift, über Theesen und Dogmen, während sie uns bekämpften, haben wir unser Volk vor Verfall und Untergang gerettet und — welche Ironie des Schicksals! — damit auch denen, die uns ablehnen, erst die Möglichkeit verschafft, ihrer glücklichen, zerstreuten Streifsucht nachzugehen.

### Dem Staate muß sein Recht werden

Weiter sagen sie: Ihr habt aber doch eine Reihe von Handlungen begangen, die unsere Macht stark eingeschränkt haben. Das ist richtig, aber wir haben nichts getan, um eure religiöse Macht einzuschränken. Was wir eingeschränkt haben und im Interesse des Lebens unseres Volkes einschränken mußten — und auch in aller Zukunft einschränken werden —, das ist die weltliche, politische Macht, die ihr begehrt. Wir haben eure politischen Parteien aufgelöst, weil wir der Meinung sind, daß die Kirchen sich mit der Seelsorge und nicht mit der Politik befassen sollen. Wir haben euch eure politischen Zeitungen genommen, weil wir nicht einsehen, daß ihr neben der religiösen Presse noch eine weltliche Presse unterhalten. Wir haben das Verursachen unter die Obhut des Staates, d. h. der Allgemeinheit gestellt, weil wir keine evangelische und keine katholische Arbeiter, sondern nur tüchtige und Untüchtige kennen. Wir haben euch in der Jugendberziehung auf eure rein religiöse Mission verwiesen und die politische Erziehung der Jugend selbst übernommen, weil wir vor der Macht des Lebens nicht eine katholische und eine evangelische, sondern nur eine deutsche Jugend brauchen können. Was also haben wir getan, um statt christlicher Friedenspredigten zerfetzende Lehren zu hören?

### Unser Standpunkt bleibt fest

Unsere Haltung zu den Kirchen wird sich auch in Zukunft nicht ändern. Wir werden einerseits unser Parteiprogramm streng beachten, andererseits alle Übergriffe zurückweisen. Diese Haltung erwarten wir auch von der Beamtenenschaft. Wie die Wehrmacht nicht unterscheiden kann zwischen katholischen und evangelischen Soldaten, so kann auch der Staat nicht unterscheiden zwischen katholischen und evangelischen Beamten. So wollen wir eine Beamtenenschaft, die ausgerichtet auf die großen Ziele, welche der Führer dem deutschen Volke gegeben hat, eine starkartige Gemeinschaft in sich und eine unzertrennbare Gemeinschaft mit dem Volke bildet. Vielleicht sind an die Leistungsfähigkeit unserer Beamtenenschaft noch nie so schwere und umfangreiche Anforderungen gestellt worden. Noch nie hat der Beamte aber auch das Glück besessen, an der Lösung so großer und gewaltiger Aufgaben mitzuwirken wie unter der Führung Adolf Hitlers. Es ist ein Glück und eine Ehre zugleich, Beamter im Staate Adolf Hitlers zu sein. Freudig und stolz werden wir gemeinsam, Partei und Beamtenenschaft, um die neuen Ziele ringen. Unsere Liebe und Verehrung für den Führer aber werden wir auch in den neuen Kampfjahren durch die Leistung zum Ausdruck bringen.

### Gauleiter Robert Wagner spricht

Er begann mit Worten des Dankes und der Anerkennung für die Arbeit, die sie dem nationalsozialistischen Staat und damit dem Volk im vergangenen Jahre geleistet hat. Er sprach die Hoffnung aus, daß sie auch im neuen Kampfsjahr mit gleicher Hingabe an das Werk Hitlers ihre Pflicht tun werde.

### Nur eine deutsche Beamtenenschaft

Es sind erst wenige Wochen her, so fuhr er fort, seitdem wir das Recht haben, von einer deutschen Beamtenenschaft zu sprechen. Es gab einst eine preussische, bayerische, badische, deutsch-nationale, sozialdemokratische, katholische, evangelische, aber keine deutsche Beamtenenschaft. Der Nationalsozialismus hat diesem für Deutschland unheilvollen Zustand ein Ende gesetzt und mit der Einheit des Volkes auch die Einheit seiner Beamtenenschaft herbeigeführt, die im NSDAP sichtbaren Ausdruck fand.

Der NSDAP war die organisatorische Vereinheitlichung Weg zu höherem Zweck, zur geistigen Einheit. Die Partei hat deshalb keine Mühe gescheut, diese innere Einheit zu schaffen. Schon in der vordemokratischen Zeit hat das Beamtentum einzelner deutscher Länder vor Volk und Welt einen hohen Ruf besessen. Das wachsende Ansehen der Beamtenenschaft fällt aber immer nur zusammen mit jenen Zeitspannen deutscher Geschichte, in denen Volk, Staat und Beamtenenschaft durch eine gemeinsame starke Idee geleitet waren. Eine solche Zeitspanne erleben wir heute und in den Ruhm dieser Zeit teilt sich auch die Beamtenenschaft.

### Wir müssen die Gemeinschaft täglich erobern

Es unterliegt keinem Zweifel, daß die Einheit der Beamtenenschaft wie die Einheit des Volkes durch die zersetzende Tätigkeit politischer und weltanschaulicher Gegner immer gefährdet sein wird. Das bedeutet, daß wir stets um sie ringen müssen, ja, daß wir sie täglich neu zu erobern haben. Die gesamte alte Welt ist dem Einheitsgedanken im deutschen Volke feindlich gesinnt. Damit ist auch der Beamte gezwungen, sich mit dieser alten Welt auseinanderzusetzen. Der Begriff der Legalität des Beamtentums hat durch den Nationalsozialismus einen neuen Sinn bekommen. Wenn es früher galt, den Befehlen treu zu sein, so gilt es heute, über die Befehlsstufen hinaus dem Geiste des Staates die Treue zu halten und Verräter ist nicht nur der, der die Befehle bricht, sondern weit mehr derjenige, der den nationalsozialistischen Geist des Staates verrät.

Der Beamte steht wie das Parteimitglied und der Soldat der Wehrmacht zu Führer, Volk und Staat in einem besonderen Treueverhältnis. Nichtnationalsozialistische Beamte kann es nicht mehr geben. Wenn man darin eine Unterdrückung der berechtigten Meinungs- oder Gewissensfreiheit sieht, so können wir nur erwidern, daß im nationalsozialistischen Staat niemand gezwungen ist, Beamter zu bleiben oder zu werden. Wer aber Beamter ist, muß schon aus Gründen der Ehrenhaftigkeit, ohne die eine Gemeinschaft nicht bestehen kann, Nationalsozialist sein. Man hält sich doch auch darüber nicht auf, daß die katholische Kirche katholische und die evangelische Kirche evangelische Beamte für sich fordern. Oder muß man mit der Logik unserer Gegner etwas annehmen, daß Kirchenbeamte gezwungene Katholiken oder Protestanten sind?

Mit der Forderung auf die nationalsozialistische Einheit der Beamtenenschaft gewinnt die politische Erziehung ihre Bedeutung. Diese hat, wie in der Partei, schon bei der Auslese des Beamtennachwuchses zu beginnen. Dabei sind neben der fachmäßigen Seeleneinheit die charakterliche Verwurstenheit und die Bewährung in der Partei, einer ihrer Wiederholungen oder angeschlossenen Verbände entscheidend. Die Charakterzüge eines nationalsozialistischen Beamten sind unbedingte Treue zum Führer und zur nationalsozialistischen Idee, leidenschaftliche Hingabe an den Beruf, Gewissenhaftigkeit in der Pflichterfüllung, Verantwortungsbewußtheit und ausgeprägtes Gerechtigkeitsgefühl.

Mit der von uns Nationalsozialisten stets stark betonten charakterlichen Erziehung erwerben wir keinesfalls die berufliche Aus-

### Sie können es nicht lassen

Es sind immer wieder die alten Geister, die sowohl die Einheit der Beamtenenschaft als auch den Verschmelzungsprozeß des Beamtentums mit dem Volk und dessen Aufgaben stören. Gewiß, der Marxismus ist tot und auch die bürgerlichen Ideen gehören der Vergangenheit an. Es gilt aber auch, die letzten Ueberbleibsel einer untergegangenen politisch-konfessionellen Welt zu überwinden. Die sind der Envidiation unseres Volkes zur Einheit nicht weniger gefährlich als marxistisches oder bürgerliches Gedankengut. Unser Kampf gilt nicht den Kirchen. Er gilt den Saboteuren der deutschen Einheit. Sie sagen: Die Kirchen werden unterdrückt und die Gläubigen verfolgt. Was ist



Ueberschwemmung in Nordhannover. Mittels Booten wird der Verkehr im Gebiet zwischen Bremervörde und Stade aufrechterhalten. Starke Regenfälle der letzten Tage haben diese Gegend kilometerweit überflutet. Weitzbild (M)

### „Leo Schlageter“ fahrbereit

78 Mann Besatzung des neuen Schulschiffes

(Eigener Bericht des „Hakenkreuzbanner“)

Hamburg, 3. Februar

Neben dem AdF-Schiff „Wilhelm Gustloff“ geht auf der Werft von Blohm und Voß ein weiterer Neubau seiner Vorkörper entgegen. „Leo Schlageter“, das neue Schulschiff der Kriegsmarine ist soweit fertiggestellt, daß die Indienststellung aller Vorkörper nach in Kürze erfolgen wird. Wie von der Kriegsmarine mitgeteilt wird, ist die Postadresse des neuen Schulschiffes nur noch bis zum 12. Februar

Hamburg, ab 13. Februar aber bereits Kiel-Wil.

Der Neubau, ein stolzer Dreimaster, ist 90 Meter lang und 12 Meter breit geworden. Er hat eine Wasserdrängung von 1750 Tonnen und eine Segelfläche von 200 Quadratmeter. Als zusätzlicher Antrieb ist ein 750pferdiger Man-Dieselmotor eingebaut worden, der dem Schiff eine Geschwindigkeit von 18 Seemeilen erteilen soll. Die Staumbesatzung wird 78 Mann stark sein.

hat man bereits... der Reichsausschuss... mmbad errichten... ingenden Bedürfnis... und das immer... als ein guter... des Mannheimer... der vorhandenen... hinter anderen... rührig gearbeitet... wert des Führers... Hans Jüttle

### Seltfame Friedensapostel

Mannheim, 4. Februar.

Es sind in diesen Tagen in Amerika viele Worte über die Seeraüstung und ihre Hintergründe gesagt worden. Der Flottenschef, Admiral Leahy, hat im Washingtoner Marineauschuss eine politische Begründung des großen Seeraüstungsprogramms zu geben versucht und dabei von den großen Gefahren gesprochen, die Amerika nach seiner Ansicht drohen und gegen die die Vereinigten Staaten gewappnet sein müßten. Er hat dabei folgenden Satz von sich gegeben: „Man kann sich Kombinationen von Flotten vorstellen, die instand sind, unsere Flotte vernichtend zu schlagen“.

Man kann nun wirklich nicht sagen, daß das eine erschütternde neue Erkenntnis wäre. Sie könnte als Begründung für jedes Maß von Aufrüstung in jedem anderen Lande der Welt herhalten. Es ist allerdings bei diesen Begründungen nicht geblieben und von Andeutungen, daß das Gebiet der Vereinigten Staaten selbst gefährdet sei, bis zu einem ausgesprochenen amerikanischen Imperialismus, der davon spricht, auch die Küsten der südamerikanischen Staaten gegen auswärtige Bedrohungen schützen zu müssen, mußten fast alle erdenklichen Motive herhalten. Diese zuletzt genannte Begründung hat allerdings sogleich zu einer gewissen Abwehrstellung der südamerikanischen Staaten geführt, die darin ein Wiederaufleben der amerikanischen Vormachtbestrebungen erblickten, der die Nachsphäre von U.S.A. gern bis nach Südamerika ausdehnen möchten.

Man tut vor aller Welt so, als ob die Sicherheit und Unverletzlichkeit der Vereinigten Staaten durch imaginäre Gegner bedroht sei und daß diese Bedrohung eine gigantische Flottenverstärkung zu 20 Prozent rechtfertige. Demgegenüber scheint es uns am Platze, kurz auf die tatsächliche Situation hinzuweisen. Keiner der süd- oder mittelamerikanischen Staaten kommt als ein Konkurrent oder Konkurrenzgreifer auf die Macht der Vereinigten Staaten in Frage. Der einzige südliche Angrenzende, Mexiko, hat in den letzten Jahrzehnten nicht die Möglichkeit gehabt, eine staatliche Macht zu sammeln, die in irgendeiner Weise eine Bedrohung darstellen könnte. Im Norden ist der einzige Angrenzende Kanada. Nach der ganzen Weltlage erscheint es so gut wie ausgeschlossen, daß dieses angelsächsische Dominion in absehbarer Zeit in irgendeiner Gegensatz tiefergehender Art zu Washington gelangen könnte.

Es ist also wenig wahrscheinlich, daß in einem dieser Staaten eine Aktion gegen die Vereinigten Staaten auch nur einen Anknüpfungspunkt finden könnte. Die amerikanische Öffentlichkeit hat offenbar auch den Eindruck, daß es sich bei diesen Motivierungen um einigermaßen gesuchte Dinge handelt. Aus dieser Situation heraus entstehen aber noch eigenartige Ausreden, wie z. B. die, die der Senator Pittman, der Vorsitzende des Auswärtigen Ausschusses, gab, der erklärte: „Das wenigste, was Amerika tun könne, ein paar Milliarden Dollar für die nationale Verteidigung auszugeben, um seinen Teil zur Erhaltung der Zivilisation und Anständigkeits in der Welt beizutragen“.

Das ist eine etwas eigenartige Begründung für eine Aufrüstung, deren Hintergründe nach allem, was darüber gesagt worden ist, noch einigermaßen im Dunkeln liegen. Es braucht also nicht weiter wunder zu nehmen, wenn aus den Kreisen der amerikanischen Parteien Anklagen gegen Roosevelt vorgebracht werden, die einer sachlichen Begründung nicht entbehren. So hat ein republikanischer Abgeordneter eine Rundfunkrede gegen Roosevelt gehalten mit zwei Vorwürfen gegen die „vom Präsidenten heraufbeschworene Kriegspsychose“ und seine „Gehelmdiplomatie“, die alle mit der Wendung eingeleitet werden: „Ach klagte Roosevelt an!“ Die Erweiterung des Flottenbauprogramms haben andere Abgeordnete zu der Frage veranlaßt, ob die amerikanische Flotte an der Küste von Kalifornien, bei Hawaii oder auf dem Sanghaflus kämpfen werde.

Wir stellen hierzu nur fest, daß eine in ihren Zielen nicht ganz durchsichtige Aufrüstungspolitik betrieben wird, die, wie es eigentlich ganz natürlich ist, ihre Auswirkungen auf die anderen Staaten — vor allem die am Washingtoner Flottenabkommen beteiligten — haben wird. Wir wollen bei dieser Gelegenheit auch daran erinnern, daß Deutschland von sich aus genau umrissene Vorschläge für eine Rüstungsbegrenzung gemacht hat. Das deutsch-englische Flottenabkommen ist ein Beweis dafür, daß hinter diesen Vorschlägen des Führers der aufrichtige Wille zur Durchführung gestanden hat.

Es klingt wie Ironie, daß ausgerechnet die Staatsmänner, die sonst immer das Wort von den demosthenischen Friedensidealen im Munde führen, die Verfechter dieser Aufrüstung sind. Man scheint auf diese Weise mit einer echt demokratischen „Friedensmiene“ seinen Beitrag zu Befriedung der Welt liefern zu wollen. Was sagen die zehn Millionen amerikanischen Arbeitslosen zu diesem gigantischen Aufrüstungsprogramm, für das offenbar die Gelder vorhanden sind, während man für sie keinerlei Unternehmungen oder sonstige soziale Maßnahmen — die in unserem Land eine Selbstverständlichkeit sind — bereit hat.

Karl M. Hagenolzer.

## Britische Agentin entlarvt Sowjetspione

### Unverschämte Ausspähung militärischer Geheimnisse Englands

EP London, 3. Februar. (Sig. Bericht.)

Vor einem Londoner Polizeigericht begann am Donnerstag die Beweisaufnahme in einem Landesverrats-Prozess, der sich allem Anscheine nach zu einer großen Sensation gestaltet und unter Umständen auch weittragenden Einfluß auf die außenpolitischen Beziehungen Englands haben kann.

Von den vier Angeklagten in diesem Prozess sind drei Angestellte des Woolwich-Arsenals, darunter ein Chemiker und ein Ingenieur. Der

vierte Angeklagte ist ein ehemaliger Angestellter des Arsenal, der sich als „Arbeitsloser“ ausgab, trotzdem aber, wie bereits der erste Tag der Beweisaufnahme ergab, im Besitz sehr erheblicher Geldsummen gewesen ist. Dieser vierte Angeklagte namens Glading hand im Dienste der sowjetrussischen Spionage in England und hat seine drei Mitangeklagten dazu verleitet, ihm wichtige Blaupausen der Versuchsstücke der modernsten englischen 38-Zentimeter-Geschütze sowie Blaupausen von Bomben-, Granaten- und Zünder-Konstruktionen auszuliefern. Diese Blaupausen zusammen mit

geheimen Instruktionen sind dann fotografiert und dann, wie die Londoner Blätter berichten, nach Moskau geschickt worden.

Eine große Rolle in diesem Spionage-Prozess spielt eine Beauftragte der englischen Spionageabwehr, die, wie die Beweisaufnahme ergab, mehrere Jahre hindurch mit Glading in Verbindung gestanden hat und die Gegenspionage ständig auf dem laufenden hielt.

### Der wahre Angeklagte ist Moskau

Die Beweisaufnahme hat bisher nur einen Gipfel von dem die Sowjetspionage umgebenen Schleier gelüftet. Aber das, was die Zeitungen heute über diesen Fall veröffentlichen, erinnert schon an die Phantasien eines Spionage-Romans. So wurde bekannt, daß die Angeklagte unter dem Pseudonym „Miss X“ auftritt, im Auftrag der „Organisation“ der Freunde Sowjetrusslands, der „Nie-wieder-Krieg-Liga“ und anderen pazifistischen Organisationen beigetreten war und in einem Fall sogar als Sekretärin einer dieser Organisationen fungiert hatte. In dieser Eigenschaft ist sie von Glading auch ins Ausland geschickt worden, um an einem in der Verhandlung nicht näher bezeichneten Ort Gelder auszugeben.

Schon jetzt steht zweifellos fest, daß die „Freunde Sowjetrusslands“ als Deckmantel für eine weitverzweigte Spionageorganisation zu gelten Moskaus gebiert haben. Das Wort „Moskau“ ist in diesem Prozess schon wiederholt aufgetaucht, und alles deutet darauf hin, daß es in seinem weiteren Verlauf eine immer größere Rolle spielen wird.



Zwei Geschwister beim „Kaiserwalzer“

In Berlin sieht man mit großer Erwartung dem diesjährigen Presseball entgegen, der mancherlei schöne künstlerische Überraschungen bringen wird. Die Geschwister Höpner, die unsere Aufnahme in einem ihrer schönsten und anmutigsten Tänze, dem „Kaiserwalzer“ zeigt, werden ebenfalls mit ihrer Kunst aufwarten.

## Italiens Siedler-Stoßtruppen

### 400 Siedler in Abessinien eingetroffen

(Von unserem römischen Vertreter)

v. M. Rom, 3. Februar.

Der erste Siedler-Stoßtrupp für Abessinien, der vor knapp zwei Wochen die Heimat verlassen hat, ist jetzt in Dire Dawa eingetroffen. Damit beginnt ein weiterer Abschnitt der Erschließung des ostafrikanischen Imperiums, die Eroberung mit dem Spaten. Den 400 Kolonialpionieren fällt dabei die verantwortungsvolle Aufgabe zu, die Möglichkeiten einer Siedlung auf dem neu erworbenen afrikanischen Boden im Laufe einer zweijährigen praktischen Arbeit zu erproben.

Für diesen ersten Versuch einer Besiedlung des afrikanischen Neulandes ist von der italienischen Regierung das Gebiet westlich von Harar gewählt worden, das neben großer Fruchtbarkeit besonders günstige klimatische Verhältnisse aufweist. Mit der Landzuweisung an die Siedler ist bereits begonnen worden. Je nach der Güte des Bodens werden den Siedlern vorerst 30 bis 50 Hektar pachtweise zugewiesen. In den ersten zwei Jahren steht die italienische Kolonialverwaltung den Siedlern in finanzieller Hinsicht weitgehend zur Seite. Abgesehen davon, daß in dieser Zeit von den Siedlern keinerlei Pachtzins verlangt wird, erhält jeder

einzelne von ihnen täglich 18 bis 20 Lire. Von diesen Bezügen werden täglich 3 Lire zurückgehalten und auf ein Sparkonto gelegt, über das der Siedler nach Ablauf von zwei Jahren frei verfügen kann.

### Musterung der Siedlungsbetriebe

Nach der zweijährigen Bewährungszeit wird eine eingehende Musterung der Siedlungsbetriebe durchgeführt. Das Ergebnis dieser Untersuchungen wird das Tempo und das Ausmaß der großen geplanten Siedlungsaktion Italiens in Ostafrika bestimmen. Denjenigen Siedlern, die diese Prüfung mit Erfolg bestanden haben, wird es gestattet werden, ihre Familien in die neue Heimat nachkommen zu lassen.

In diesen Tagen ist in Italien mit der Durchführung kolonialer Schulungskurse für Frauen begonnen worden. In theoretischer und praktischer Ausbildung werden diejenigen Frauen, die als Gattin eines Siedlers oder in Ausbildung eines selbständigen Berufes nach den Kolonien gehen wollen, eingehend und gründlich vorbereitet und geschult. Selbstverständlich werden diejenigen Frauen im Rahmen dieser Kurse am härtesten herangezogen werden, deren Männer bereits in den Kolonien tätig sind.

## Chinesische Front zurückverlegt

### Die Japaner sind jetzt vor den chinesischen Hauptstellungen

DNB Hankau, 3. Februar

Nach mehrtagigen Kämpfen, die in der Nacht zum 3. Februar in einem schweren Bombardement der chinesischen Stellungen bei Fengyang ihren Höhepunkt erreichten, ist die chinesische Front unter Ausgab von Fengyu am Donnerstag früh auf die den Hwai-Fluß verbindende Seentette zurückverlegt worden. Die Japaner sind damit vor den stark ausgebauten und durch natürliche Hindernisse verstärkten chinesischen Hauptstellungen angelangt.

Von der Widerstandskraft dieser chinesischen Front hängt das Schicksal des noch in chinesischen Händen befindlichen Restabschnittes der Eisenbahnverbindung Tientsin-Bufan sowie des Ostabschnittes der Lunghai-Bahn ab. Auf

beiden Seiten sind neue Divisionen in den Kampf geworfen worden. Militärische Sachverständige nehmen an, daß die japanischen Truppen angesichts der Bedeutung der Tientsin-Bufan-Bahn als schnelles Beförderungsmittel für Truppenverschiebungen zwischen Schanghai und Tientsin, ungeachtet etwaiger großer Opfer, nach kurzer Ruhepause zur Entscheidungsschlacht um den Besitz der Bahn ansetzen werden.

### Litwinow-Sinkelstein in Paris

DNB Paris, 3. Februar.

Der sowjetrussische Außenkommissar Litwinow-Sinkelstein ist, aus Genf zurückkehrend, in Paris eingetroffen. Nach einer Habermeldung erklärt man in Sowjetkreisen, daß Litwinow-Sinkelstein keinerlei politische Unterredungen während seines Pariser Aufenthalts haben werde.

### Schweres Einfurzungsglück

Bei einer Trauerverammlung / 20 Verletzte

EP Rom, 3. Februar.

In Campobasso hatte sich gestern eine Trauerverammlung in der Wohnung eines verstorbenen Mälers eingefunden, als plötzlich der Fußboden nachgab. Zwanzig Personen wurden mit in die Tiefe gerissen und mehr oder weniger schwer verletzt.

### Stoppioni nach Natal gebracht

DNB Berlin, 3. Febr.

Nach der Bergung des verunglückten italienischen Rekordfliegers Stoppioni durch das Luftfahrungsboot „Samum“ am Mittwochabend hat die Mannschaft zusammen mit dem italienischen Kameraden die Nacht vom Mittwoch zum Donnerstag an Bord des inzwischen eingetroffenen Aviso der Air France verbracht. Donnerstag früh gegen 10 Uhr hat der Flugzeughelfer „Schwabenland“ die Unfallstelle erreicht und Stoppioni, der Verbrennungen erlitten hatte, an Bord genommen. Nach Untersuchung durch den Bordarzt und nach der ersten Hilfeleistung wurde der italienische Flieger von dem Aviso wieder übernommen und mit dem Leichnam des am Nachmittag geborgenen Funkers nach Natal gebracht.

### Italienischer Dank für Hilfeleistung

Rom, 3. Febr. (SB-Kauf)

Das italienische Luftfahrtministerium hat dem deutschen und dem französischen Luftfahrtministerium seinen Dank für die kameradschaftliche Hilfeleistung ausgesprochen, die dem von Stoppioni geführten Flugzeug anlässlich des Unglücks durch die Luftfahrts und die „Air France“ zuteil wurde.



Stoppioni von deutschem Flugboot gerettet. Der bekannte italienische Rekordflieger Mario Stoppioni, dessen Flugzeug auf dem Rückflug von Natal nach Italien über dem Atlantik in Brand geriet. Zwei Dornier-Wal-Flugboote der Deutschen Luftflottilie gelang es, Stoppioni zu bergen, während seine beiden Kameraden nicht mehr zu retten waren.

Heidelberger Reichsfestspiele 1938

Vom 17. Juli bis 31. August

DNB Berlin, 3. Februar.

Die diesjährigen Heidelberger Reichsfestspiele finden unter der Schirmherrschaft von Reichsminister Dr. Joseph Goebbels vom 17. Juli bis 31. August statt.

Die Leitung der Heidelberger Reichsfestspiele liegt wieder in Händen von Intendant Ingolf Runge.

In Kürze

Der Führer und Reichkanzler hat der Frau Auguste Gehrman in Potsdam, Neue Adolfsstraße 129, aus Anlaß der Vollendung ihres 100. Lebensjahres ein persönliches Glückwunschschreiben und eine Ehrenspange zu gehen lassen.

Auf einem Appell der Politischen Leiter in Danzig sprach Gauleiter Albert Forster über die politische Lage und die Aufgaben in Danzig.

Bei einem Empfang italienischer und deutscher Pressevertreter gab Reichsbeamtenführer Hermann Roef, der am Donnerstagmittag, von Florenz kommend, zu einem offiziellen Besuch in Rom eingetroffen ist, seiner Freude Ausdruck für das große Interesse, das viele italienische Beamte der praktischen Arbeit der deutschen Verwaltungen wie der Organisation und den Selbsthilfeeinrichtungen der deutschen Beamenschaft bereits entgegengebracht hätten.

Die „Action Française“ fordert erneut Abstellung der sowjetrussischen Waffenlieferungen über Frankreich nach Sowjetspanien.



Die Landung der Japaner bei Tsingtau

Weitbild (M)

Japanische Marinetruppen, die zur Besetzung der Provinz Schantung eingesetzt wurden, werden in der Nähe von Tsingtau ausgebaut. Die Truppen ziehen die leichten Geschütze durch das Wasser an Land.

Neue Bauten heroischer Baugesinnung

Ein Beitrag zur neuen großen Ausstellung in München

Wenn man in München auf dem königlichen Platz steht und den Blick auf die Front der neuen Parteibauten und die Ehrentempel richtet, dann empfindet man immer wieder, daß hier ein Baumeister gewirkt hat, dessen Werke Weltgeltung haben. Dieser Eindruck wird nur durch die räumliche Größe dieser Bauschöpfungen hervorgerufen. Was besonders fest ist und was der baulichen Gestaltung des Platzes und den Bauten selbst das „königliche“ Gepräge gibt, das ist die zum Ausdruck kommende faulere, klare und heroische Baugesinnung. Jede Linie ist hier zweckbestimmt, jedes Detail ist für sich in strenger, schöner Form lebendig. In der Gestaltung erscheint die Sehnsucht nach einem deutschen Stil zum erstenmal erfüllt, einem Stil, der nicht deshalb deutsch genannt sein will, weil er sich als Form präsentiert, sondern weil er auch in verschiedenen Formen Ausdruck der deutschen Seele ist. Es ist nach dieser Feststellung klar, daß, wenn man auf Einzelheiten der ersten deutschen Architektur-Ausstellung eingehen will, den Namen des Baumeisters des Führers Paul Ludwig Troost zuerst nennen muß. Dieser einzigartige Baumeister hat sich mit der Schöpfung des königlichen Platzes und darüber hinaus dem „Haus der deutschen Kunst“ selbst bleibende Denkmäler gesetzt. Von beiden Werken befinden sich vielbeachtete Modelle und Großlichtbilder auf der Ausstellung.

Erläutert in diesen Tagen ist im Zusammenhang mit der baulichen Neugestaltung der Reichshauptstadt Professor Albert Speer (Berlin) genannt worden. Wer die Modelle und Großlichtbilder seiner bereits entstandenen oder erst geplanten Bauschöpfungen sieht, der versteht, warum der Führer gerade ihn zum Baumeister der Reichshauptstadt ernannt hat. In den Werken Speers kommt überall der Meeresreichtum dieses Künstlers zum Ausdruck. Am meisten

offenbar wird dies bei den verschiedenen Modellen vom Reichsparteitag-Gelände in Nürnberg. Nur ein Baumeister, der in die fernste Zukunft planen kann und in dem der Geist des Nationalsozialismus lebendig ist, kann die Aufgabe lösen, eine Fläche, die größer als die Fläche der Stadt Nürnberg ist, sinnvoll und harmonisch zu bebauen. Kein Wunder deshalb, wenn die Modelle Speers, der diese Aufgabe meisterlich gelöst hat, eine ganz besondere Beachtung finden.

Wie unerhört eindrucksvoll ist allein schon das Modell vom Märzfeld. Dieses Riesengebiet von 611 auf 955 Meter wird eine vollendete Gestaltung erfahren. Umgeben von Wall-Tribünen, die durch 37,5 Meter hohe Türme (24 im ganzen) unterbrochen werden, wird es 20 000 Zuschauern die Möglichkeit geben, den Vorführungen der Wehrmacht auf dem Reichsparteitag zu folgen. Von zahlreichen weiteren größeren Arbeiten Professor Speers sind Modelle bzw. Großlichtbilder ausgestellt. So ist das Modell vom „Deutschen Stadion“ auf dem Reichsparteitag-Gelände immer wieder umlagert von Besuchern der Ausstellung. Sie bekommen an Hand des Modells zum erstenmal einen Begriff von der Größe dieser Anlage, die bekanntlich 405 000 Zuschauer fassen soll. Mehrere Modelle vom „Deutschen Haus“ auf der Pariser Welt-Ausstellung geben einen Begriff von der einzigartigen Schönheit dieses repräsentativen Zweckbaues. In einem Modell der Einfahrt zur Reichsautobahn an der Reichsgrenze bei Salzburg kommt die Vielfältigkeit der künstlerischen Gestaltungskraft Prof. Speers sinnfällig zum Ausdruck.

Mit zu den gewaltigsten Bauwerken unserer Zeit wird zweifellos der Kongreßbau auf dem Parteitagsgelände zu zählen sein. Aus 80 Steinbrüchen ganz Deutschlands wird

Das ist „Humanität“ mit Hintergründen

Englische Luftschutzpropaganda / Scharfe Maßnahmen gegen U-Boote im Mittelmeer

(Drahtmeldung unseres Londoner Vertreters)

l. b. London, 4. Februar.

Die englischen Pläne zur „Humanisierung“ des Luftkrieges werden von der Londoner Presse eifrig besprochen. Während einige Blätter sich diesem Problem gegenüber sehr skeptisch verhalten, glauben andere bereits ein internationales Abkommen zur Verhinderung von Luftangriffen auf die Zivilbevölkerung ankündigen zu können. Eden gab sich auf jeden Fall im Unterhaus außerordentliche Mühe, den Ab-

geordneten die Schrecken eines Luftkrieges so drastisch als möglich vor Augen zu führen.

Dieser „Anschauungsunterricht“ entbehrte jedoch nicht eines starken propagandistischen Charakters, zumal die in ihm verwendeten „Erkenntnisse“ reichlich spät kommen und in der englischen Kriegführung, beispielsweise in Indien und Palästina, keine Anwendung finden. Die englischen Luftschutzvorbereitungen sind nämlich in den letzten Wochen sehr zurückgeblieben. Die Presse greift daher diese Stichworte entsprechend auf, um die Notwendigkeit einer beschleunigten Luftab-

wehrorganisation den Lesern klarzumachen. So ist einmal die Ballonsperre zum Schutze Londons wieder ein aktuelles Thema geworden und man beschäftigt sich bereits mit den Plänen, demnächst große Verdunkelungsübungen in ganz London durchzuführen. Auch der Bau von Luftschutzelementen und dergl. wird energisch propagiert.

Ueber die englischen Vorschläge zur Sicherung der Schifffahrtsstraßen im Mittelmeer verläutet aus gut unterrichteter Quelle, daß diese hauptsächlich Maßnahmen gegen U-Boote vorsehen. Sämtlichen das Mittelmeer befahrenden U-Booten soll vorgeschrieben werden, grundsätzlich über Wasser zu bleiben.

Sollte ein U-Boot aus irgendwelchen Gründen Tauchfahrten machen, so solle es von einem Ueberwasserfahrzeug begleitet werden. Ferner soll verlangt werden, daß die Fahrten sämtlicher U-Boote dem Oberkommando der Flottenpatrouille angezeigt werden. U-Boote, die diesen Vorschriften nicht Folge leisten, werden ohne weitere Warnung beschossen. Französischerseits soll man mit diesen Vorschlägen völlig einverstanden sein.

Vorbildliche Freizeit-heime

Schaffung eines „Ehrenschildes Kraft durch Freude“

(Drahtbericht unserer Berliner Schriftleitung)

Berlin, 4. Februar.

Nachdem die Deutsche Arbeitsfront mit der NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ allen schaffenden Deutschen die Schöpfungen der Kunst zugänglich gemacht hat, soll nun darangegangen werden, würdige Stätten zu schaffen, die zum kulturellen Mittelpunkt des Lebens in den Städten und Dörfern des Reiches werden. Im Vordergrund steht zunächst die Aktion für die Dörfer. Sie wird ab sofort in großem Stil einleiten.

Zur Verwirklichung des Planes der vorbildlichen Ausgestaltung von Feiertagsstätten wurde auf Anordnung des Reichsorganisations-

leiters Dr. Ley in Berlin sechsen eine „Gesellschaft für Freizeit-Heimgestaltung“ ins Leben gerufen. Ihre Aufgabe besteht darin, durch Erfassung und Einzug aller freiwilligen Kräfte, durch Unterstützung mit finanziellen und kommunalen Mitteln oder Krediten bzw. durch Kredite aus dritter Hand und durch Beschaffung von Zuschüssen in allen Fällen, in denen die eigenen Mittel nicht ausreichen oder fremde Mittel nicht beschafft werden können, die Sanierungsaktion zu fördern. Alle Gaststätteninhaber, deren Betriebe schon heute als vorbildliche Feiertagsstätten anzusehen sind und jene, die durch Umgestaltung und Verschönerung ihrer Räumlichkeiten den gestellten Anforderungen genügen, werden von ADF durch Verleihung eines neuerschaffenen „Ehrenschildes Kraft durch Freude“ ausgezeichnet. Bezüglich der Tätigkeit der „Gesellschaft für Freizeit-Heimgestaltung“ ist auch an die Uebernahme von Bürgerschaften gedacht.

Ein Aufruf von Dr. Ley

Reichsorganisationsleiter Dr. Ley hat zu dieser Großaktion sechsen einen Aufruf erlassen, in dem es heißt: Im Dienst am Volke Neues zu schaffen und dem alten frischen Impuls zuzuführen, das ist das Leitmotiv für die NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ und darin liegt schließlich auch das Geheimnis ihrer Erfolge. Noch aber sind sich viele Volksgenossen — und besonders in ländlichen Bezirken — der wahren Bedeutung der NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ nicht bewußt, da sie von deren Vielseitigkeit überhaupt keine Vorstellung haben. Es wäre abwegig, hieraus auf eine mangelnde Anteilnahme der Bevölkerung zu schließen und diese Tatsache als nun einmal gegeben abzutun. Der wirkliche Grund ist vielmehr der, daß es an geeigneten Feiertagsstätten fehlt. Dieser Mangel muß behoben werden. Ich appelliere daher in der „Großaktion zur Schaffung von Feiertagsstätten“ an den Gemeinschaftssinn aller Eigentümer und Pächter von Gaststätten und rufe dazu auf, durch würdige Ausgestaltung von Sälen und Räumen vorbildliche Feiertagsstätten zu schaffen und so praktischen Sozialismus zu üben.

Vorgehen gegen U-Boote

Eine französische Anweisung

Paris, 3. Febr. (SB-Funk)

Das französische Außenministerium gab am Donnerstagabend bekannt:

In Anbetracht der englisch-französisch-italienischen Besprechungen in London über die Sicherheit der Handelschifffahrt im Mittelmeer



hat die französische Regierung im Einvernehmen mit den Veschüssen der britischen Admiralität folgende Maßnahmen beschlossen: Die französischen Kriegsschiffe, die die durch das Abkommen von Lyon vorgeschriebenen Ueberwachungsmaßnahmen durchführen, haben Befehl erhalten, jedes U-Boot anzugreifen und wenn möglich zu vernichten, das außerhalb der spanischen Hoheitsgewässer unter Wasser fahrend westlich von La Ciotat zwischen Marseille und Toulon auf den Wasserstraßen angetroffen wird.

Brennendes Schiff

EP Salamanka, 3. Februar.

Aus Palma auf Mallorca wird gemeldet, daß nationalspanische Beobachtungsflugzeuge etwa 80 Meilen östlich von Barcelona ein brennendes Schiff sichteten. Die Flieger hätten die Nationalität des Schiffes, bei dem es sich vermutlich um einen Petroleum-Tanker handele, nicht feststellen können.

deutschen Rechts in München zeigt. Moio Degano-Graund a. Tegernsee beweist an Hand seines Modells von der Führerschule in Bad Tölz seine Begabung, auch Zweckbauten in die Landschaft einzufügen, ohne daß sie disharmonisch wirken. In den schöpferischen Persönlichkeiten, die der neuen Baugesinnung Ausdruck zu verleihen vermögen, kann man auch Wilhelm Kreis (Dresden) zählen. Ihm wurde von der Gauleitung Sachsen der NS-DAF die Umgestaltung des Adolf-Hitler-Platzes in Dresden übertragen. Seine Planung ist großzügig. Das Gebäude, die Ehrentempel und die Tagungshalle — Neubauten im Rahmen dieses Gesamtprojektes — beweisen ebenso wie das Modell vom „Freizeitplatz am Rhein“ bei Wingen, das eingangs von diesem Künstler Sogate.

Der Name Ernst Sagebiel (Berlin) ist zusammen mit Luftfahrtbauten ein Begriff geworden. Nicht nur der Neufbau des Reichsluftfahrtministeriums in Berlin ist seine ureigene Schöpfung, sondern auch die im Entstehen begriffenen Flughäfen in Berlin-Tempelhof und München-Riem sind Kinder seines Geistes. Riesenmodelle gestatten einen Ueberblick über die vollendeten und den Kulturwillen auch bei Zweckbauten zum Ausdruck bringenden Bauschöpfungen dieses Baumeisters. An Hand eines Innenansichtmodells von einem Saal im „Haus der Flieger“ in Berlin beweist dieser selbe Künstler auch sein übertragendes Können auf dem Sondergebiet der Innenarchitektur.

Unter den reichshauptstädtischen Architekten ragt auch Heinrich Hoff (Berlin) hervor. Das Modell von dem Neufbau der Reichshauptbank gewährt einen Ueberblick über die eindrucksvolle Schöpfung dieses Künstlers. Auch hier wieder eine klare Linienführung, die freies ein Attribut einer ruhigen Schönheit sein wird.

In weiteren Aufsätzen wird über die Bauten für die Jugend, Schulungsbauten und andere noch einiges zu sagen sein. Wilhelm Reitzel.





Leben und Tod der Katherine von Henoth. Ein Tatsachenbericht aus den Tagen der Hexenbrände. Von Johannes Sigleux. Copyright: Verlag Presse-Tagedienst Berlin.

14. Fortsetzung

Der kaiserliche Anwalt wurde vom Richter sehr entgegenkommend empfangen. Die Bitte erforderte, daß der Anwalt sich zuerst nicht nach dem Ergehen seines Mandanten zu erkundigen hatte...

Dr. Decomius setzte daher dem Richter, der auf ihn einen sehr unentschlossenen und wankelmütigen Eindruck machte, mit seiner gelassenen Beredsamkeit auseinander, warum und in welchen Punkten sich die weltliche Gerichtsbarkeit mit der kirchlichen vereinigen müßte...

Nicht viel zu helfen...

Als der Erzjzist eintrat, war das Gespräch gerade zu Ende. In dünnen Worten teilte der Panatler dem Anwalt mit, daß die Angeklagte bereits zweimal auf der Folter peinlich verhört sei, teilweise auch gefoltert habe...

Dr. Decomius war sich sofort darüber im Klaren, daß dem armen Mädchen nichts in der Welt mehr helfen konnte; seine Verteidigungsschrift war so gut wie wertlos. Was nützte es, daß er dem Gericht durch Gerhard Päch vielleicht nachweisen konnte...

Die Verteidigungsmöglichkeiten also waren dem Notar genommen, ihm blieb nur die Entscheidung, entweder wieder abzureifen oder aber die Vertagung des Prozesses zu erreichen.

Als Dr. Decomius Katherine in dem stark bewachten Gefängnis besuchte, sah er die Bedauernswerte in einem jammervollen Zustand. Das Mädchen machte auf ihn den Eindruck, als wäre es schon gestorben...

hart auf den Notar blickten, nur eine unbeugsame innere Festigkeit, die dem Doktor unbegreiflich schien. Er sah, daß Katherine nicht mehr zu retten war...

Dr. Decomius verzichtete darauf, an die Angeklagte das Wort zu richten — er sah, daß der Geist des Mädchens in andern Welten lebte. Tief erschüttert verließ er den Raum.

Dieser Herrenprozeß, den Dr. Decomius nur aus Mitleid mit dem verzweifelten Päch auf sich genommen hatte, beschäftigte unablässig die Gedanken des wahrhaftig nicht sonderlich weichen Mannes...

wesen und die Angeklagte wäre bei verhältnismäßig gutem Befinden einzuweisen in das Gefängnis übergeführt worden.

Päch nahm diese vorsichtige Mitteilung gleich und zitternd entgegen. Dr. Decomius sah sofort, daß er den ausichtslosen Stand der Angelegenheit seinem jungen Begleiter noch nicht vorsichtig genug mitgeteilt hatte...

Grauenhafter nächtlicher Spuk

Jetzt tauchte in dem Schein des brennenden Wachtfeuers eine dunkle Erscheinung auf, die mit leise gleitenden, fast unhörbaren Schritten schnell näher kam. Der rotbärtige Böttel erschrak: der schwarze Mantel, die glühenden Augen in dem bleichen Gesicht...

lächler zur Tür geführt, die frachend hinter ihm ins Schloß fiel. Dr. Decomius versuchte vergeblich, den in seinem furchtbaren Schmerz fast Rasenden zurückzurufen...

Die unheimliche Nacht

Prasselnd schlug der Gewitterregen gegen die dunklen Mauern des Gefängnisses, über dem die Fackeln der Wachen flackerten. Die auf Anordnung des Erzjzisten verhärtet worden waren, Der Blick des fremden Verteidigers, als er vor der gefolterten Hexe stand...

Den Stobtschnitten war es nicht geheimer zumute; so roh und gefühllos sie auch die Schmerzen des Mädchens, das auf einer Strohschütte im Hintergrund des Gefängnisses lag...

Ein großer Blitz, dem ein frachender Donner schlag folgte, zuckte vom Himmel. Krampfhaft hielt der rote die Finger gegen den unheimlichen Mann ausgedreckt, der jetzt dicht vor ihm stand. Plötzlich erkannte er die finstere Gestalt des Erzjzisten...

Plötzlich knachte es in dem nahen Unterholz, als ob ein wildes Tier es durchdräche. Die Büsche teilten sich, und ehe es die bestürzten Waffnen verhindern konnten...

Eine Tat im Wahn

Taghell zündete ein Blitz und in dem gewaltigen Licht sahen die Männer den Erzjzisten mit einem Unbekannten auf Leben und Tod kämpfen. Nur einen Augenblick zögerten die Knoche — dann schrie der Erzjzist in solcher Todesnot...

Als der Notbärge aufblickte, sah er in das Gesicht eines Teufels, und schon wand sich der rothaarige Böttel unter der Eisenfaust, die ihm die Arme wie in einem Schraubstock zusammendrückte...

(Fortsetzung folgt.)



So zeigt das nationale Spanien uns seine Sympathien. Eine Karte, die ein in Mannheim ansässiger Spanier in diesen Tagen aus Burgos erhielt

Unser Rundfunkbericht der Woche

„Der Träumer“

Wie wir zur eigentlichen Betrachtung dieses interessanten Hörspiels gelangen, wollen wir zunächst kurz auf die anschließende an die Sendung anschaulichste Unterredung zwischen Bruno Gluchowski, dem Verfasser dieses Hörspiels, und dem Stuttgarter Sendeleiter Walter Neufelk eingehen.

„Der Träumer“ hat ebenfalls die Welt des Kampfs zum Schauplatz und führt uns in die Tiefen der Schichte, wo fern vom Tageslicht fleißige Hände zum Wohl des ganzen Volkes ihr hartes und gefährliches Werk verrichten.

Kraft. Der verträumte Bergmann Hollinger wird zum wissenden Menschen, zum vollendeten Meister und ringt der toten Materie das Gesicht des Rumpels ab. Gluchowski verstand es, das Geschehen anschaulich aufzubauen...

Heinrich Cassimir 65 Jahre alt

Aus Karlsruhe hörten wir eine Sendung, die dem musikalischen Schaffen des an der Bodischen Hochschule für Musik wirkenden, nunmehr 65 Jahre alten Komponisten Heinrich Cassimir gewidmet war.

Wiedergabe. Fernerhin fand bei dieser Gelegenheit eine Ländler suite, eine entzückende Spielmusik, ihre Uraufführung.

„Ballgeflüster“

Und nun sei eine heitere Sendung aus Mannheim genannt, die Karl Hanns Münich zum Verfasser hatte. Münich erzählt in sehr origineller und humorvoller Weise die Geschichte von der Witwe Raier, einer waschechten Mannheimerin...

„Familiensag bei Millöder“

Zum Schlusse sei noch eine Sendung kurz besprochen, die uns die schönsten Weisen des bekannten Wiener Komponisten vermittelte.

ischen Darbietungen in ein ebenso kurz gefasstes wie originelles Mahnenpiel einzubauen. Millöder trifft mit seinem ehemaligen Freunde Josef Berglauer in seinem Garten zusammen...

Illustrierte Zeitung Leipzig

Im Rahmen der umfangreichen Veröffentlichungen über ausländische Staaten ist die neueste Nummer der „Illustrierten Zeitung Leipzig“ vom 3. Februar 1938 zum großen Teil Irland und seinem Weg zur Selbständigkeit gewidmet.

Und heute? Und was ist mit der Zeitung aus die Welt auf die Welt...

Vom betrügerischen Judenbetrieb zum Musterbetrieb

Ein Leistungsbericht der Wilhelm-Gustloff-Stiftung in Weimar

Die am 27. Oktober 1936 begründete Wilhelm-Gustloff-Stiftung in Weimar, der die Berlin-Sudler Waffen- und Fahrzeugwerke GmbH...

Wie war es einst?

Ein Judenbetrieb, an dessen Spitze zwei Juden standen, deren Familie zur internationalen jüdischen Hochfinanz gehörte...

berlichen Kapitalien gefordert vom Kapital des Unternehmens gesammelt werden, sondern auch darin, daß die gesamten Beiträge vom Werke selbst aufgebracht werden...

Sonstige Sozialleistungen, entsprechend den bevölkerungspolitischen Zielen des Nationalsozialismus, sind eine Selbstverständlichkeit...

Lehrlingsausbildung steht im Vordergrund des Interesses der Betriebsleitung, wobei man die Grundzüge einer Auslese nach der Leistung befolgt...

Der Jahresbericht der Deutschen Girozentrale

Zwei Jahrzehnte als Spitzeninstitut der Sparkassenorganisation tätig

Die Arbeit der Deutschen Girozentrale — Deutsche Sparkassenbank, kann nur dann richtig gewürdigt werden, wenn dieses Institut als Stützpunkt der Sparkassen-Organisation...

Verwendung dieser der Deutschen Girozentrale neu zugeflossenen Gelder im Kreditgeschäft stand, abgesehen von dem Kasse- und Kassenwechsel...

Zur Durchführung einer zusätzlichen Altersversorgung für die Gefolgschaft der Deutschen Girozentrale...

Der Reingewinn beträgt einschließlich des Vortrages aus dem Vorjahr 3,7 Millionen Reichsmark. Er ist aus dem bereits erwähnten Verhältnis...

A. Aktiva: Wechsel 505,6 Mill. RM, (1. B. 420,0 Mill. RM); Sparkassen- und ungenutzte Sparanweisungen...

Unterholz, überbrachte. Die befürzten Beschlüsse, die ihm geworfen, nur Erde fiel.

dem gewal- Erzürten und Tod zögerten die ist in solcher oft vergaßen, rotbärtige, Anie stürzte, Erzürst aus dem Gegners er dem schüt-

kurz gefasht abbauen. Milien Freunde n zusammen ein. Im tiebe Gäste elangten Genen. Promin- am Volk altiger Wir- Sievozt.

Und heute? Und was ist nun unter nationalsozialistischer Leitung aus diesem Betriebe geworden? Ein Bild auf die Bilder des Festes zeigt den geglätteten Unterschied überall...

Die deutschen Sparkassen sind verstaatlicht, 10 Prozent der Sparkassen und 30 Prozent der Girozentrale...

Zur außerordentlich großen Einlagenzunahme bei den Spar- und Girokonten, welcher insgesamt rund 1,7 Milliarden Reichsmark im vergangenen Jahre betrug...

Mannheimer Getreidegroßmarkt

Weizen: 75/77 Rilo, Festpreis, gel. tr. Durchschnitts- befallene bis 14 per 1. Januar bis 31. März 1938...

1936, Preisgebiet 14 10,10, 15 10,15, 16 10,45, 17 10,50, Ausgleich plus 30 Pfennig...

gen- und Weizenstroh lose oder bindfadenpreis RM 3,20-3,60; Roggen- und Weizenstroh...

Bekannte Kunststoffe und ihre technische Erklärung

Die im Handwerk immer mehr auftauchenden Gebrauchsgegenstände aus Kunststoffen lassen sich nach den ihnen beigegebenen Markennamen...

Bekannt ist als Cellulose, eine glasartige Zellulose- Hydrolat, die lufttrocknet, nicht feuert und für feste, feste und weiche...

Bekannt ist das sehr bekannte Kunstborax, welches aus Borax hergesteuert und mit Formaldehyd gehärtet wird...

In der Cellulosechemie und in Apparatebau bildet Cellulose einen hervorragenden Werkstoff. Er besteht aus Phenol- oder Acetaldehyd...

Wanda-Galanteriewaren und Tischdecken bestehen aus Juckerit. Es handelt sich um ein Kondensat aus Zucker und Formaldehyd...

Genug Brotgetreide

Die Brotgetreideernte in Deutschland hat in diesem Jahr das Vorjahresergebnis nicht ganz erreicht...

Gebezug- und Wasserzählwerk, Karlsruher in Karlsruhe. Alfred Schindler ist aus dem Vorstand ausgeschieden...

Rhein-Mainische Abendbörse

Die Abendbörse nahm einen überaus stillen Verlauf. Es fehlten Aufträge, ebenso geeignete Antragen...

Getreide

Rotterdam Getreide

Rotterdam, 3. Februar. Weizen (in 100 per 100 Rilo): März 7,47%, Mai 7,42%, Juli 7,32%...



„Du bist armer dappisch“

„Du! Sag emol, was werd denn heit oiwend g'spielt? Mit dieler abgrundtiefer Frage wendet sich die umfängliche Dame, die hinter mir sitzt, an ihre Nachbarin. „Deh weicht nit?“, fragt die andere — weiter, „Ja Susann, was werd dann g'schickt? Susanne weicht es: „De Lebengriem dum Mich, Wagner werd g'schickt. Ein verständnisvolles „Aha“ wird ihr zur Antwort.“

Kunst macht hungrig, man glaubt gar nicht, wie hungrig! „Leiwertworscht“ ist auf dagegen, und wenn die „Leiwertworscht“ zum allgemeinen Bedauern zu Ende ist, so gibt es immer noch Käse, mit dem man sich buchstäblich durch den ganzen ersten Akt futtert.

„Deh is' emol schaffisch“, meint die eine der Damen, „so 'an Mann mecht ich nit, wenn mer nit wech, wie er becht. Er könnt so nit arisch sei, um dann wär deß furchtbar.“ „Deh sieht eens doch, ob'n Mann arisch is“, erweist sich die andere, und Susann nickt dazu und erklärt, woran man erkennt, ob jemand arisch ist oder nicht. Leider konnte ich nicht alles hören.

Wieder kommt eine Pause und unsere Freundinnen lustwandeln. Dieses Mal geht es auf einen großen Schnaps in den „Zwischenakt“, auch das gehört zu einem richtig feilischen Theaterbesuch. Man ist aufgeregt, es wäre doch wunderbar, wenn man wüßte, wie es weiter geht. Aber auch Susannes Latein ist zu Ende. Da kommt ein rettender Engel in Gestalt des wenigstens zwei Zentner schweren Verwandten oder Bekannten, der jubelnd mit Herr Schmig begrüßt wird. Er kennt den Inhalt: „Ja so Susann, kennst du deß Stid nit? Du bist armer dappisch! Jetzt kommt doch deß Schloofzimmer wo er se froagt. Ihr Weimer könnt doch nie eier Meiler halte, Ihr mißt so alles wisse.“ Wie ein Heer von Fürten (beinahe wenigstens) geht es über den Verteidiger der gerechten Behandlung der Sache des Schwannentritters her. „Deh kann mer äaner Fraa nimmer zumute, daß se mit 'eme Mann verheirat is, um nit emol wech, was er for äaner is!“ Armer Lebengriem!

Kein falscher Glorienschein!

In einer Kreisversammlung in Leipzig beschäftigte sich unter allgemeiner Zustimmung der Leipziger Bürgermeister Haake mit einem Falle geradezu herausfordernder Namensgebung einer Gaststätte: In Leipzig gebe es eine ganz kleine Gaststätte, die den Namen „Richard Wagner-Café“ führt, in Wirklichkeit aber nichts mit diesem großen deutschen Meister zu tun hat und im Charakter ein Lokal ist, das weder dem Ansehen des Gaststättengewerbes noch dem Klus der Stadt dient. Das Städtische Verkehrsamt Bahrenth hat dagegen Stellung genommen, daß in der Festspielstadt eine Reihe von einfachen Gaststätten hochtrabende Namen wie „Lobengrin“, „Tannhäuser“, „Siegfried“, „Ahtengold“ usw. führen.

Durch gütliche Vorstellungen bei den Inhabern wurden diese bestimmt, ihre Gaststätten umzubenennen. Diese Maßnahme entspricht einer gesunden Gesinnung, die sich nicht gegen Klame, wohl aber gegen einen Reklametrüffel wendet. Es ist durchaus zu begrüßen, wenn ein Gastwirt pietätvoll Andenken an die Lebzeiten eines Dichters, Komponisten und Künstlers aufbewahrt und sie in seinen Räumen passend anbringt, sofern sie mit seinem Hause in Verbindung stehen. Verfehlt aber ist es und läßt die Geschäftslehre, wenn die Namen der Großen des deutschen Volkes und ihrer unsterblichen Werke nur als Ausschmückung benutzt werden.

Reichsstatistik über die Tätigkeit der Jugendämter

Der Reichs- und Preussische Innenminister hat die Schaffung einer einheitlichen Statistik über die Tätigkeit der Jugendämter für das ganze Reichsgebiet angeordnet. Dabei soll Auskunft gegeben werden über das Pflegen der Jugend, über die Amtsvormundschaft und Amtspflegschaft, über die Tätigkeit der Jugendämter als Gemeinbewahrer, über die Schutzauflage, die Fürsorgeerziehung, die Jugendgerichtshilfe und über sonstige Amtsgeschäfte des Jugendamtes.

Sonnenschein, ein Name, der verpflichtet

Eine schmucke Grünanlage entsteht zwischen neuen Siedlungshäusern

Unsere Stadtverwaltung läßt sich die Ausgestaltung der verschiedenen Stadtbezirke sehr angelegen sein, wobei man nicht nur dafür besorgt ist, daß die dichtbesetzten Giedte und die Innenstadt durch Grünflächen aufgelockert werden. Man achtet auch darauf, daß in den Außenbezirken schöne Flächen entstehen und ein vorteilhaftes Stadtbild gewahrt bleibt wird.

So bestand sich bisher an der von Adertal nach Waldhof führenden Oberen Niedstraße, unmittelbar an die neuentstandene Siedlung angrenzend, ein dreieckiger Platz, dem keine Pflege zuteil geworden war. Dieser Platz führt den Namen „Sonnenschein“, ein Name, der also in keiner Weise mit dem Zustand des Platzes

Wir dulden keine „Sauställe“ für Volksgenossen

Unwürdige Wohnungsverhältnisse werden beseitigt / Aus der Bezirksratssitzung

Die Beseitigung unwürdiger Wohnverhältnisse wird im Dritten Reich mit aller Energie betrieben. Gerade wir in Mannheim können stolz auf das bereits Erreichte sein, von dem der Abbruch Hunderte von Barackenwohnungen und die Unterbringung ihrer bisherigen Bewohner in lustigen und gesunden Siedlungshäusern oder Volkswohnungen ein berechtigtes Zeugnis ablegen. Man muß sich daher wundern, wenn es immer noch Einzelgänger gibt, die von der Möglichkeit einer Verbesserung ihrer Wohnverhältnisse keinen Gebrauch machen — ja sich sogar weigern, ihre Barackenwohnungen zu verlassen.

Mit einem solchen Sonderling mußte sich der Bezirksrat beim Polizeipräsidium in seiner letzten Sitzung befassen. Es handelte sich um

die verfügte Räumung einer Baracke in der Oberen Niedstraße. Diese Baracke befiel ein Ausmaß von vier auf vier Meter. Auf diesen 16 Quadratmetern wohnt und schläft eine aus vier Köpfen bestehende Familie: die Eltern und zwei Töchter im Alter von 9 und 16 Jahren. Für diese vier Personen stehen nur zwei Betten zur Verfügung — und das auf dem engen Raum. Hingzu kommt noch, daß die Baracke in keiner Weise geeignet ist, als Wohnung zu dienen, da es sich um einfache Bretterwände handelt, die im Innern mit Zeitungspapier verklebt sind.

Bereits im Vorjahre wurde der Mann aufgefordert, die Baracke zu räumen. Dagegen legte er seinerzeit Beschwerde beim Bezirksrat ein, der die Räumungsverfügung als zu Recht bestehend bestätigte. Mit diesem Urteil begnügte sich der Barackenbewohner nicht, der Refus gegen diese Entscheidung in Karlsruhe einlegte. Aber auch dieser Schritt war erfolglos, so daß

die Räumung hätte unbedingt erfolgen müssen. Der Mann verstand es aber, den Vollzug auszuweichen, da er sein „gemütliches Heim“ nicht aufgeben wollte. Angebote, in die Baracken zu ziehen oder von einem zur Verfügung gestellten Siedlungsgebiete Gebrauch zu machen, wurden glatt abgelehnt.

Nun mußte endlich gehandelt werden, aber als die Anordnung des Zwangsvollzugs der Wohnungsräumung kam, legte der Mann erneut Beschwerde beim Bezirksrat ein. Selbstverständlich wurde diese Beschwerde zurückgewiesen, wobei ausdrücklich die unwürdigen Wohnverhältnisse eine Hervorhebung fanden, um zu zeigen, daß die Behörde wirklich Nachsicht gezeigt hat. Eine letzte Frist stellte man jetzt von vier Wochen, aber dann muß die Baracke geräumt sein!

Nicht jeder kann Flaschenbier verkaufen

Die Zahl der zugelassenen Flaschenbierverkaufsstellen ist entschieden zu groß. Dennoch werden immer wieder Gesuche um Zulassung zum Flaschenbierverkauf eingereicht. Wenn nicht ganz besondere Verhältnisse vorliegen, müssen diese Gesuche abgelehnt werden, wie es jetzt bei dem Antrag eines Milchhändlers der Fall war. Dieser Milchhändler wollte Flaschenbier führen und begründete seinen Antrag damit, daß dieses immer wieder von der Kundschaft verlangt wird. Das Gesuch verfiel der Ablehnung, weil grundsätzlich keine Flaschenbierkonzessionen mehr für Milchgeschäfte gegeben werden. In einem anderen Fall wurde die Entscheidung ausgesetzt, weil erst eine Ausnahmegenehmigung auf Grund des Einzelhandelskaufgesetzes vorgelegt werden muß. Weiteren Anträgen wurde jedoch stattgegeben, weil es sich um Geschäfte handelte, in denen früher schon Flaschenbier verkauft wurde.

Genehmigte Gesuche:

Der Bezirksrat genehmigte die Gesuche: der Mannheimer Liedertafel zur Bestellung des Otto Lambert als Stellvertreter des Vereinsvorsitzenden für den Wirtschaftsbetrieb im Hause K 2, 2; des Lorenz Schöner für die Schankwirtschaft „Zum neuen Schützenhaus“ in Mannheim-Neuenheim, Hauptstraße 20; von Frau Lina Steinmann für den Kleinhandel mit Flaschenbier im Hause Heinrich-Lang-Strasse 15, von Hermann Reineck, Schlageterstraße 44, für den Kleinhandel mit Flaschenbier und von Hans Dingeldein für die Wirtschaft „Zur bayerischen Bierstube“, R 4, 3.

Genehmigt wurden weiterhin zwei Gesuche der Kraft-Chemie AG, Werl, Westphalen, zum Neubau einer Salzsäure- und Kondensationsanlage und die bau- und gewerbebezogene Genehmigung zum Neubau einer Salzsäureverladung und -lagerung; ein Gesuch der Firma Wehl & Co. um bau- und gewerbebezogene Genehmigung zum Wiederaufbau an der Sandhofer Straße, und verschiedene Gesuche um Erteilung der Ausnahmegenehmigung zur Eintragung in die Handwerkerrolle bzw. Verleihung der Befugnis zur Anleitung von Lehrlingen. Schließlich wurde noch eine Änderung der Bau- und Straßenluchten beim Großkraftwerk Mannheim-Rheinau festgestellt und gutgeheißen.

Eine bauliche Front, die sich sehen lassen kann



Der Ausbau der Bibianastraße in der östlichen Neckarstadt hat weitere Fortschritte gemacht. Die Front der schmucken Wohnhäuser ist erweitert worden, so daß eine stattliche Front wesentlich zur Verschönerung dieses Gebietes beiträgt.

Die Tanzgruppe — im grellen Rampenlicht

Kleine Einführung zum „Musikalischen Komödienabend“ am Samstag

Den Hauptbestandteil des musikalischen Komödienabends, der am Samstag, 5. Februar, zum erstenmal im Nationaltheater erscheint, bilden zwei Tanzwerke: Julius Weismanns „Tanzphantasie“ (Erstaufführung) und Igor Strawinskys „Petruschka“ (Neuinszenierung). Damit tritt die Tanzgruppe des Nationaltheaters zum erstenmal unter der Leitung der Ballettmeisterin Wera Donalies hier, in Mannheim, in selbständigen Aufführungen vor die Öffentlichkeit, um Rechenschaft vom Stand ihrer Arbeit abzulegen. In Schwetzingen kam anlässlich der Wiedereröffnung des Schloß-Theaters Mozarts Scherzspiel „Les petits riens“ zur

Darstellung, die für die Tanzgruppe einen großen Erfolg bedeutete.

Da in der Arbeit der Tanzgruppe das Hauptgewicht auf die Ensemble-Leistung, auf das Einfügen der tänzerischen Einzelindividuen in die Gemeinschaft gelegt wird, so steht im Mittelpunkt dieses ersten Abends ein Werk, das nur vom Ensemble und von der Gemeinschaftsleistung her geföhrt werden kann: Igor Strawinskys bahnbrechende Arbeit „Petruschka“. Die Aufgabe, die der russische Komponist den Tänzern stellt, ist äußerst schwierig, aber zugleich äußerst dankbar, denn die Rhythmen seiner Musik sind ebenso präzise wie kompliziert und verlangen vom Tänzer und vor allem von der Tanzleitung höchste Beherrschung aller Mittel. Die Ausführung muß aber über das rein Tänzerische hinaus zur pantomimischen Darstellung vorstoßen, um in den „burlesken Szenen“ eines russischen Jahrmarkts eine geschlossene Handlung zum Ausdruck zu bringen, deren Träger neben den drei Hauptgestalten gleichmäßig alle Mitwirkenden sind.

Im betonten Gegensatz zu „Petruschka“ steht die „Tanzphantasie“ von Weismann, die in ihrem lockeren Aufbau rein tänzerisch geföhrt ist und tänzerisch geföhrt werden muß. Gegenüber den strengen Rhythmen Strawinskys ist hier alles farbig, melodisch und in einem ganz besonderen Sinne deutsch. Hier tritt denn auch nach der Ensembleleistung das Solistische, nach der Pantomime das Tänzerische in den Vordergrund. Die musikalische Leitung von „Petruschka“ hat Generalmusikdirektor Karl Elmendorff übernommen, die „Tanzphantasie“ dirigiert Gustav Semmelbeck. Hier wirkt die ganze Tanzgruppe, dort außerdem Fritz Worsling und eine Reihe von Mitgliedern des Chors mit. Die drei Hauptrollen tanzen Gabriele Loibl, Imfried Wilmzig und Wera Donalies, die die Gesamtleitung beider Tanzwerke hat.

Zusammenkunft der Pianiere. Der Pionierverein e. V., Mannheim, veranstaltet am Samstag, 5. Februar, abends, die Jahreshauptversammlung in der Liedertafel.

Eh rung verdienter Arbeitskameraden

Im Unterrichtszimmer des Bahnbetriebswerks Mannheim-Rangierbahnhof fand dieser Tage eine Eh rung verdienter Arbeitskameraden statt.

Ausgezeichnet wurden für 40jährige Dienstzeit der Lokomotivführer Karl Weichert, für 30jährige Dienstzeit die Bediensteten Ludwig Brandenburger, Georg Müller, Georg Orians und Mathias Stern und für 25jährige Dienstzeit der Lokführer Karl Heusch.

Der gut geschulte Werkchor der Dienststelle sang als Einleitung „Deutschland! Heiliger Name! Sodann sprachen der Betriebsführer, Reichsbahnbeamten Adelman, und der Betriebsobmann Pg. Oexle zu den Jubilaren anerkennende Worte. Die Eh rung selbst nahm der Amtsverband, Reichsbahnoberrat Rall vor. Er überreichte den Jubilaren die Glückwunschkarten des Führers, des Reichsbahnverkehrsministers Dörpmüller und des Direktionspräsidenten in Karlsruhe. Er dankte den Jubilaren für ihre bisherige treue Pflichterfüllung bei der Reichsbahn. Der Werkchor umarmte den schlicht-festlichen Akt mit dem Chor: „Das ist der Tag des Herrn.“ Betriebsführer Adelman schloß die gut gelungene Feier mit einem „Sieh Heil!“

Erstmals „AdF“-Wellenbad

In dem Bestreben, jedem Volksgenossen die Teilnahme an allen Einrichtungen auf dem vielseitigen Gebiet der Leibesübungen zu ermöglichen, wird vom Sportamt Mannheim der NSD „Kraft durch Freude“ im Städtischen Hallenbad nunmehr auch ein Wellenbad durchgeführt und zwar jeden 1. und 3. Sonntag eines Monats in der Zeit von 12 bis 13 Uhr.

Das erste AdF-Wellenbad findet am kommenden Sonntag, 6. Februar, statt. Die Gebühren von 40 Pf. für einen Schrank und 50 Pf. für eine Zelle ermäßigten auch dem minderbemittelten Volksgenossen die Freude eines Wellenbades.

PALMOLIVE-RASIERSEIFE MIT OLIVENÖL UND GLYCERIN HERGESTELLT RASCHERES EINSEIFEN LEICHTERES RASIEREN SCHONUNG DER HAUT MIT BAKELITEHALTER 558

# Was ist heute los?

Freitag, 4. Februar:

Rationaltheater: „Nichter — nicht Nöcher“, Schauspiel von Döbe de Vega (Uraufführung), Anfang 20 Uhr.  
 Kunsthalle: Städtischer Vortrag Professor Bögenfels: „Industrie und Kultur“, Anfang 20.15 Uhr.  
 Bühne: Max Gerten inszeniert das lustige Soldatenprogramm: „Lachen ist Trumpf“.  
 Unterforum: „Ariaus auf Ödromos“.  
 Alhambra und Schauburg: „Der Tiger von Siam“, als Weltfilm: Bogdanoff Schmeing — Ben Boort.  
 Scala: „La Habanera“.  
 Palast und Gloria: „Abenteuer in Warschau“.  
 Capitol: „La Habanera“.  
 Regima: „Die Helden“.

### Ständige Darbietungen:

Städtisches Schauspielhaus: 10—12.30 und 14.30—16 Uhr. — Sonderausstellung: Mannheim als Festung und Garnisonstadt.  
 Theatermuseum: 10—13 und 15—17 Uhr. — Sonderausstellung: Sauerland und sein Theater.  
 Sternmuseum: 10—12 und 14—16 Uhr.  
 Planetarium: 16 Uhr: Vorführung des Sternprojektor, Städtische Kunstschule: 10—13 und 14—16 Uhr. — Sonderausstellung: Gemälde und Zeichnungen von Louis Staber. — Zirkus: 10—13, 15—17 und 19.30—21.30 Uhr.  
 Mannheimer Kunstverein: 10—13 und 14—16 Uhr. — Sonderausstellung: Arnold Böcklin.  
 Städtische Volkshochschule: Musiktheater: 11—13 und 17—19 Uhr. — Zirkus: 9—13 und 15—19 Uhr. — Sonderausstellung: Japan und das Abendland.  
 Städtische Volkshochschule: Musiktheater: 16—19 Uhr. — Zirkus: 10.30—13 und 16.30—21 Uhr.

### Ein Sonderzug Mannheim — Feldberg

Das badische Unter- und Mittelland haben am Sonntag Gelegenheit, mit einem Sonderzug ab Mannheim in zum Feldberg zu den Deutschen und Weihnachtschneiseherfahrten zu kommen. Die Abfahrt in Mannheim erfolgt um 4.42 Uhr. Der Zug hält in Bruchsal 5.38 Uhr, Durach 6.12 Uhr, Karlsruhe 6.56 Uhr, Gillingen 6.12, Rastatt 6.27, Baden-Dos 6.30, Bühl 6.48, Albern 6.58, Appenweier 7.10, Offenburg 7.25, Zahr-Dinglingen 7.42. Der Zug trifft 9.31 Uhr in Bärenthal ein. (Weidelsberg ab 5.08, Bärenthal ab 5.21 Uhr.) Von Bärenthal aus ist ein handlicher Omnibusverkehr eingerichtet, so daß die Zuschauer bequem zur Wettkampfstätte gelangen können.

## Ausbildungs-GmbH hat sich bewährt

Die Lehrwerkstatt ist kein Vorrecht der Großen / Zerstreute Einwände

Es gibt viele Betriebsführer, die sich der Einsicht nicht verschließen, daß eine gute Lehrwerkstatt immer wirtschaftlich ist. Warum das so ist, haben wir bereits des öfteren dargelegt. Diese Betriebsführer haben auch den Willen, Berufsbildung zu treiben. Dennoch kommen sie nicht dazu, einen regelrechten Ausbildungsbetrieb einzurichten. Oft ist der Betrieb zahlenmäßig zu klein, um eine Lehrwerkstatt tragen zu können. Oft fehlt es an geeigneten Räumlichkeiten, zuweilen auch an den Mitteln. Viele Betriebsführer wurden auch dadurch von der Schaffung eines Lehrbetriebes abgehalten, daß ihr Fabrikationsprogramm zu einseitig ist. Die sogenannten Lehrenden lehnen sie als Notbehelf ab.

Für sie kann nach den vorliegenden Erfahrungen die Gemeinschaftslehrwerkstatt als Ideallösung angesehen werden. Der Einwand, daß sich nur größere Betriebe eine Lehrwerkstatt leisten können, ist nicht mehr stichhaltig. Beispielsweise können eine Maschinenfabrik, ein Elektrizitätswerk, eine Weberei und eine Rührmaschinenfabrik ihren Schlosser- und Monteurnachwuchs gemeinschaftlich ausbilden lassen. Die Weberei kann daneben noch eine betriebseigene Lehrweberei unterhalten. Beispielsweise Erfahrungen liegen auf diesem Gebiete heute bereits vor.

Träger und damit auch Eigentümer der Ge-

# „Hilf mir mal die Rolle drehn!“

Aus der Geschichte des Kaltmangels / Etwas für unsere Hausfrauen

Aus der Vorkriegszeit ist uns ein Schlag überliefert, der mit der Aufforderung begann: „Hilf mir mal die Rolle drehn!“ Wie bei allen Schlagern gibt man nicht viel auf den Text, sondern legt das Hauptgewicht auf die Musik. Erst jetzt, als wir von sachmännlicher Seite einige Zeilen über die Entwicklung der Kaltmangel bekamen, fiel uns die Bedeutung dieses Refrains ein.

Was die Kaltmangel anbetrifft, so hat sie eine interessante Entwicklungsgeschichte.

Schon vor vielen Jahren können wir die Anfänge dieser Idee in Bauernhäusern verfolgen. Die Bäuerin hatte, um ihre Wäsche einfach und schnell zu glätten, (hauptsächlich die glatten Stücke), eine Rolle aus hartem Holz und ein breites Brett mit aus dem Holz herausgeschnittenen Griffen links und rechts. Um die Holzrolle wickelte sie fest das zu glättende Stück Wäsche, mit dem Brett aber drückte sie unter Mitwirkung ihres Körpergewichts die Rolle auf der Tischplatte hin und her. So glättete sie langsam Stück für Stück.

Der Gedanke wurde dann später weiter ausgebaut, und man versuchte die Sache rationaler zu gestalten, es entstand die erste Rolle. Auf ein tischartiges Untergerüst wurde ein gleichgroßer Kasten gefüllt, gefüllt mit Steinen, der aus zwei Holzrollen hin und her „rollte“. Natürlich mußte er zum Hochtippen gehen, damit die untergelegten Holzrollen ausgewechselt werden konnten. Eine dritte Rolle wurde auf ein Leinwand gelegt und auf dieses die zu glättende Wäsche. Stück für Stück, bis das Tuch zu Ende und die Rolle gewickelt war. Nun kam sie unter den Kasten, derselbe wurde hin und her gezogen, bis die beiden mit Wäsche umwickelten Rollen gelättet waren. Immer die dritte Rolle wurde ausgewechselt und neu mit Wäsche belegt, man nennt das Dochen. Die Hausfrauen hatten nun eine große Freude, die Wäsche erhielt so einen herrlichen Glanz, gebügelte Wäsche damit verächtlich, sah grau und stumpf aus. Man annahm diese Mangel auch darum Ganzmannel. Die Wäsche behielt außerdem ihren herrlichen frischen Lustgeruch, kein Wunder, daß diese Wäscheglättung sehr schnell allgemein beliebt

wurde; außerdem wußten die Hausfrauen, sie schonen durch das kalte Gältten die Wäschefaser. Und weiter ging die Verbesserung, der Kasten wurde mittels Zahnrad und Zahnstange hin und her gedreht und noch schneller ging es und noch schöner wurde die Wäsche. Zur Erleichterung dieses Verfahrens stellte sich auch der Hausherr durch ein gutes Wort zur Verfügung die schönste Gelegenheit, beim Drehen der „Rolle“ seine Kraft zu zeigen.

Der Siegeszug der Technik brachte auch der Kaltmangel einen weiteren Fortschritt, seit 1900 wurde die Kaltmangel mit elektrischem Gang gebaut. Ein Druck auf einen Knopf und sie läuft allein.

Heute steht die Kaltmangel vor uns in höchster Vollendung, mit automatischer Auslösung, selbsttätigem Schutttier und elektrischem Gang. Ein Druck auf den Knopf und wir glätten in etwa vier bis fünf Minuten entweder drei Bettüberzüge oder fünf Leintücher oder elf Kopfkissen oder etwa 25 Handtücher, in rascher Folge alle Tisch-, Bett-, Leibwäsche, Schürzen, Vorhänge usw. Viel Mühe und Arbeit wird erspart.

Zeit „Städt. Mannheim“. Auf Grund ministerieller Verfügung führt Mannheim die Bezeichnung „Stadt Mannheim“ mit entsprechendem Diensteigel.

Öffentliche Bestellung und Vereidigung als Wirtschaftsprüfer. Vor dem Präsidium der Industrie- und Handelskammer Mannheim wurde am Freitag, 28. Januar d. J., der Protokoll der Süddeutschen Revisions- und Treuhand AG, Mannheim, Herr Georg Deyr, als Wirtschaftsprüfer öffentlich bestellt und vereidigt.

## Hier holt man sich wertvolles Rüstzeug

In der Mütterchule beginnen wieder neue Mütterkurse

Das deutsche Frauenwerk, Kreisstelle Mannheim, teilt mit: In der Mütterchule Mannheim, Kaiserling 8, beginnen demnächst die Kurse wie folgt: **Abendkurs: Mittwoch, 9. Februar, 20 Uhr. Kurstage: Mittwoch und Freitag. — Nachmittagskurs: Dienstag, 8. Februar, 15 Uhr. Kurstage: Dienstag und Donnerstag.**

Wir wollen in unseren Kursen über Haushaltsführung mit Kochen unseren Frauen und Mädchen eine gesunde, wirtschaftliche, nachhaltige Ernährungsweise zeigen. Alle Fragen der praktischen Haushaltsführung werden besprochen. Auch die tüchtigste Hausfrau kann hier noch hinzulernen. **Kursgebühr einschließlich Essen 6 RM. Kursdauer 5 Wochen.**

**Käuferskurs: Abendkurs: Dienstag, 22. Februar, 20 Uhr. Kurstage: Dienstag und Donnerstag. Nachmittagskurs: Mittwoch, 23. Februar, 15.30 Uhr. Kurstage: Montag und Mittwoch.** — In unseren Käuferskursen lernen unsere Frauen Sticken, Nähen, Knäuen und Anfertigen von einfachen Wäsche- und Kleidungsstücken, das Behandeln der Maschine und dergleichen mehr. **Kursgebühr 4 RM. Kursdauer 5 Wochen.**

**Säuglingspflegerkurse: Abendkurs: Mittwoch, 3. Februar, 20 Uhr. Kurstage: Mittwoch und Freitag.** — Im Säuglingspflegerkurs werden alle Fragen über Pflege und Ernährung des Säuglings und Kleinkindes besprochen. Ferner, im praktischen Teil des Unterrichts die am häufigsten vorkommenden Handgriffe, wie Wickeln, Baden und dergleichen, geübt. **Kursgebühr 5 RM. Kursdauer 5 Wochen.**

## Wenn die Märchentante erzählt

Erlebnisdreie Stunden unserer Jungmädels

Die Mannheimer Jungmädels erleben am Donnerstagabend eine hübsche Märchenstunde. Es war im großen Saal der Väterkammer, und überall, auf den Blöcken unten und oben auf den Galerien, wo sie dicht beinandersetzen, herrschte andachtsvolles Lauschen. Zwar schiens zu Beginn nicht so leicht, die notwendigen kleine Aufmerksamkeit in die querschnittrigen Mädel zu bringen. Aber allmählich lehrte auch die ein, bis ein jedes von der großen Schar gebannt und gespannt an den Lippen der Märchentante hina.

Die erzählte auch allerhand wunderschöne Dinge! Von der Jungfrau Marlen, die sieben lange Jahre in einem Turm gefangen saß, und von anderen Prinzessinnen im Märchen, die allesamt zu guter Letzt von jungen schönen Prinzen erlöst werden. Sie erzählte von bösen und guten Königen, und von den Königstöchtern, die ausziehen, um das Wasser des Lebens zu finden. Denn das Wasser, das ein guter Mensch aus einem Faubrunnen schöpft, kann den Tod besiegen. Die Wasser und Quellen, so sagt uns das deutsche Märchen, waren unseren Vätern heilig.

Maria Fischer aus Stuttgart war die Märchenerzählerin. Sie ist vom Reichsamt „Kraft durch Freude“ Berlin beauftragt, überall in den Gauen den Kindern die alten deutschen Märchen, unser wertvolles Volksgut, nahezubringen. Am Mittwochabend erzählte sie den Jungmädels das Märchen von der Jungfrau Marlen, das Märchen vom Wasser des Lebens, „der Fischer und seine Frau“ — alles Grimmsche Märchen — und zum Schluß noch ein besonders lustiges, von Josefine Sieber, von der „Prinzessin“, die einen seltsamen Namen hatte“.

Um möglichst baldige Anmeldung wird gebeten, da immer nur eine beschränkte Anzahl Teilnehmerinnen zu den Kursen aufgenommen werden können. (Näheres: Mütterchule Mannheim, Kaiserling 8, Fernruf 434 95.)

## Man jagt unter falscher Flagge

Die Zeitung des Blindenheims Mannheim teilt mit: Da sich in letzter Zeit wieder die Fälle häufen, wo Hausierer im Namen des Blindenheims Waren anbieten, bringen wir folgendes in Erinnerung:

1. Die Vertreter des Blindenheims führen keinelei Waren mit sich, sondern diese werden einige Tage vorher durch besondere Boten gegen ordnungsmäßige Quittung des Blindenheims Mannheim dem Besteller geliefert.  
 2. Unsere Vertreter führen den gesetzlich vorgeschriebenen Ausweis des Reichsverbandes für das Blindenhandwerk e. V., Berlin, auf das Blindenheim Mannheim lautend, mit sich und zeigen diesen Ausweis unaufgefordert vor. Der Ausweis trägt ein Abbild des Vertreters und dessen genaue Anschrift.  
 3. Die Vertreter müssen dem Käufer stets eine Auftragsbescheinigung aushändigen, die von dem Vertreter leserlich unterschrieben sein muß und den Aufdruck „Blindenheim Mannheim, Waldhofstraße 221/23“ trägt.

Wer Vorstehendes genau beachtet, weiß, daß er tatsächlich beim Blindenheim Mannheim kauft, schützt das Blindenheim vor Schaden und sich selbst vor unangenehmer Enttäuschung.

# Deutsche Girozentrale — Deutsche Kommunalbank —

Bilanz für den 31. Dezember 1937

Aktiva		RM.	Passiva		RM.
Barreserven:			Gläubiger:		
Kassenbestand (deutsche u. ausländische Zahlungsmittel, Gold)	RM. 285 742,48		Einlagen deutscher Kreditinstitute	RM. 1 138 325 780,56	1 138 325 780,56
Guthaben auf Reichsbankgiro- und Postcheckkonto	RM. 97 314 748,53	383 057,01	sonstige Gläubiger	RM. 15 740 305,57	1 154 074 086,07
Fällige Zinsen- und Dividendeneinlagen	6 245 480,27		<b>Liquiditätsreserven der Spar- (u. Giro-)kassen:</b>		
Schecks	117 423,78		enthalten in Pos. Gläubiger		
Wechsel	828 621 812,90	6 245 480,27	RM. 548 158 000,—		
Schatzwechsel und unverzinsliche Schatzanweisungen des Reichs und der Länder	292 543 874,58		Anleihen und aufgenommenen Darlehen		730 436 072,32
<b>Anlage der Liquiditätsreserven:</b>			Davon Schuldverschreibungen im Umlauf	RM. 654 648 337,50	4 567 097,62
enthalten in:			Verloste und gekündigte Schuldverschreibungen		3 852 894,74
Pos. Barreserven	RM. 21 800 000,—		Zinsen für Anleihen und aufgen. Darlehen		1 734 525,08
Pos. Wechsel	RM. 398 851 394,18		Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)		30 000 000,—
Pos. Schatzwechsel usw.	RM. 69 207 785,52		Betriebskapital		13 500 000,—
	RM. 548 158 000,—		Reserven nach § 11 des Reichsgesetzes über das Kreditwesen		4 100 000,—
Eigene Wertpapiere		187 843 468,29	Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen		5 194 522,47
Davon RM. 170 671 876,08 Wertpapiere, die die Reichsbank beileihen darf.			Reingewinn:		
Kursfällige Forderungen unabweisbarer Bonität und Liquidität gegen Kreditinstitute		31 228 365,23	Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	RM. 604 954,71	3 690 861,61
Forderungen aus Report- und Lombardgeschäften gegen börsengängige Wertpapiere		755 268,83	Gewinn 1937	RM. 5 685,35	
Schuldner		10 728 470,05	Verbindlichkeiten aus Bürgschaften, Wechsel- und Scheckbürgschaften sowie aus Gewährleistungsverträgen (§ 131 Abs. 7 des Aktiengesetzes)	RM. 38 656,35	
Langfristige Ausleihungen		808 363 942,63	Eigene Indossamentverbindlichkeiten	RM. 38 656,35	
Davon in das Deckungsregister eingetragene Kommunaldarlehen RM. 604 865 428,50					
Zinsen und Verwaltungskostenbeiträge von langfristigen Ausleihungen		3 541 075,25			
Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)		1 734 525,08			
Beteiligungen		1 312 806,—			
Grundstücke und Gebäude		1 820 001,—			
Betriebs- und Geschäftsausstattung		1 983 821,09			
Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen		1 920 929 538,91			
					1 150 929 538,91

## Gewinn- und Verlust-Rechnung für den 31. Dezember 1937

Aufwand	RM.	Ertrag	RM.
Geschäfts- und Verwaltungskosten	4 839 207,40	Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	604 954,71
Satzungsmäßige Aufwendungen für den Deutschen Sparkassen- und Giroverband	410 925,97	Zinsüberschuß und Provisionen	9 026 720,18
Siemens und Abgaben	3 514 937,13	Zinsen und Verwaltungskostenbeiträge aus Deckungsdarlehen und Di.-Rentenbank-Kreditanstaltsdarlehen	887 037,67
Abschreibungen	8 0 788,47	Kursgewinne auf Wertpapiere, Devisen und Sorten	2 303 381,49
Zuwendung an die Altersversorgungskasse	500 000,—	Außerordentliche Erträge	730 617,23
Gewinn	RM. 604 954,71	Sonstige Erträge	121 374,40
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	RM. 3 094 304,96		13 966 485,68
Reingewinn	3 699 259,67		



# Die „Schleswig-Holstein“ auf großer Fahrt

## Erlebnisse auf beiden Seiten des Äquators von Kapitänleutnant Trendtel

An einem schönen Dezembertage hat unser Linien Schiff „Schleswig-Holstein“ pünktlich mit der Kulmination der Sonne den Äquator passiert. An Steuerbord querab war zu dieser Zeit die portugiesische Insel Sao Thomé sichtbar. Waren wir nahe an der Küste gewesen, dann hätten aufmerksame Inselbewohner ein seltsames Leben und Treiben an Bord bestaunen können. Die Linientaufe der Besatzung — insgeheim seit Wochen vorbereitet — stand im Mittelpunkt der Ereignisse des Tages. — Daß sie „künftig“ werden würde, hatte man schon vorher aus den Andeutungen des „Kristallkugelsenders“ aus Neptuns Reich entnehmen können. Schreckliche Strafen waren dabei denjenigen angedroht worden, die sich in lächerlicher Weise über die Tausche, über den Hofstaat Neptuns oder gar über die allerburchtuchtesten Majestäten selbst geäußert hätten. So hatte dieser schöne Seemannsbrauch, niemand ungetauft und „ungeföhnt“ auf die südliche Halbkugel zu lassen, Erfindergelb und Humor gewendet und dabei die Möglichkeit gegeben, angemessene Kritik an den kleinen Schwächen der Vorgesetzten zu üben.

### 1000 Worte Spanisch

Nun hat das Schiff also nur noch seebefährene Leute an Bord, und damit nicht genug: Auch auslandsprobt ist die Besatzung inzwischen geworden. Drei schöne Häfen liegen hinter uns; einer dem andern kaum ähnlich zu nennen. Zunächst hatte das Schiff den Kanarischen Inseln einen Besuch abgestattet. Das kleine Städtchen Arrecife auf der Insel Lanzarote war der erste Auslandshafen. Mächtig bestaunt wurde die eigenartige Lava-Gebirgslandschaft, vor allem die „Bordneulinge“ konnten sich nicht satt genug sehen an den Besonderheiten des ersten fremden Landes. Schnell war man gut Freund geworden mit der spanischen Bevölkerung, und der junge Seemann hatte wohl auch den hübschen Senoritas besonders gut gefallen. Eine „Verbena“, ein zwangloser Tanz im Freien, hatte geholfen, die ersten guten Beziehungen zur Damenwelt zu knüpfen. Dabei waren „Sprachgenies“ natürlich Trümpf. Und wer auf der Ueberfahrt die Freizeit dazu benutzt hatte, in einem stillen Winkel des Schiffes 1000 Worte Spanisch zu „lernen“, der war besonders gut dran. Und wenn trotzdem noch dieser oder jener Ausdruck fehlte, dann wurde er bei Tanz und Flirt in Erfahrung gebracht. Nur zu schnell waren die Tage auf Arrecifes gastlicher Seebe vergangen, Scheinwerfer bligten auf, werden gen Himmel gerichtet und blinken mit lustigem Spiel den Abschiedsruf.

### Besuch in Auslandsstädten

Eine knappe Woche später sah man eine andere, alten Seefahrern schon bekannte Inselgruppe vor sich: Die Capverden waren erreicht. Langsam und feierlich stieg die grün-rote portugiesische Landesflagge am Großmast des Schiffes empor. „1 Schuh Landesalut!“ erkante es von der Brücke. Prompt wurde dies Zeremoniell mit der gleichen Schuhzahl von Land beantwortet, und gleich nach dem Anker war ein Begrüßungssoffizier an Bord gekommen, der den ersten Willkommensgruß des Gouverneurs zu überbringen hatte. Freundlich war die Aufnahme der Besatzung in Porto da

Praia, und gern wurde die Gelegenheit wahrgenommen, in einer häßlicheren Nacht ein relativ kühles Bad zu nehmen oder sich auf dem Fußballplatz mit den einheimischen Sportsleuten zu messen. Eine harte Probe hatte unsere noch wenig geübte Schiffsmannschaft zu bestehen, obwohl die einheimische Eis barsüßig auf dem Platz zum Spiel antrat. Dem Naturfreund fiel auf dieser Insel die im Vergleich zur Insel Lanzarote sehr viel üppigere Vegetation angenehm auf. Die Regierung hat mit den Capverden, die lange Zeit recht brachgelegen haben, entschieden noch viel vor: Versuchsgärten sind angelegt, um diejenigen Baumarten zu züchten, die dort besonders gut gedeihen und den Regen, die Vorbedingung jeder Fruchtbarkeit, festhalten sollen. Zur Freude der meist Ackerbau treibenden Regerebevölkerung war in jüngster Zeit viel Regen gefallen. Dies hält der Eingeborene dem Gouverneur zugute, der nach seiner Ansicht mit zunehmenden Niederschlägen eben ein guter Gouverneur ist.

Nach dem Verlassen der Capverden waren Tage innerer Einkehr gefolgt. Weiter südlich ging die Fahrt der Goldküste entgegen. Dann war man in den noch wenig bekannten Hafen Taforabi an der Goldküste eingelaufen, der erst vor ein paar Jahren fertiggestellt war und noch nie ein fremdes Kriegsschiff beherbergt hatte. Freudig und voller Erwartungen hatten sich alsbald, wer von den deutschen Landsleuten aus dem Innern abkömmlisch war, an Bord eingefunden. Teilweise waren diese tüchtigen Pioniere wahren Deutschtums viele hundert Kilometer weit gefahren, um an dem einzigen freien Tag der Woche einen „Deutschen Tag“ mit uns zusammen an Bord zu verleben und um überhaupt einmal wieder deutschen Boden unter den Füßen zu haben. Dankbar hatten sie die Begrüßungsworte des Kommandanten aufgenommen, herrlich hatte es ihnen allen an einem deutschen Mittagstisch geschmeckt und voller Interesse war man auf der Heimwand jüngsten Ereignissen in der Heimat gefolgt.



Was macht er falsch?

Hier wird offensichtlich Brennholz gemacht. Holzbrand soll aber heute mehr denn je vermieden werden; denn Holz ist heute einer der wichtigsten Rohstoffe.

Lebend und lohnend war dann ein Ausflug zur ehemals kurbrandenburgischen Feste Großfriedrichsburg. Staunend standen unsere Matrosen auf den festgefühten Mauern einer 250 Jahre alten Festung, mit der ein weitblickender Kurfürst um die Wende des 17. Jahrhunderts ersten deutschen Kolonialbesitz gesichert hatte. Wechselvoll ist das Schicksal der Feste gewesen. Nach wenigen Jahrzehnten deutscher Herrschaft hat man die Zwingsburg und das durch sie beherrschte Land zum Verkauf angeboten; so war es zunächst in den Besitz der Holländer übergegangen. Heute weht der Union Flag über Großfriedrichsburg, und es mag deutsche Besucher etwas traurig stimmen, daß der große Soldatenkönig aus Mangel an Geldmitteln und von Sorge um das Wohl der Heimat gepackt, diese wertvollen Ansätze deutschen Kolonialbesitzes nicht hatte behalten können. Vor 25 Jahren war die deutsche Marine zum letzten Male in Großfriedrichsburg gewesen, damals hatte der kurze Besuch eines Kanonenbootes lediglich dem Abholen der brandenburgischen Geschütze gegolten, die die englische Regierung auf besonderen Wunsch zu Museums-Ausbeutung freigegeben hatte. Im übrigen hatte sowohl Taforabi wie besonders das benachbarte Segondi unserm Seemann viel Neues zu bieten vermocht. Die das Merkblatt, das der Schiffsführer ausgearbeitet hatte, besagte, war man also im Haupt-Kafasland der Erde, und Taforabi war der berühmte Ausweichhafen, den man zu bauen genötigt gewesen war, um die stetig anwachsende Kafasausfuhr zu bewerkstelligen.

### „Schwarze“ werden „Afrikaner“

Interessant ist in diesem Zusammenhang eine kurze Betrachtung der englischen Eingeborenenpolitik. Jeder tüchtige Eingeborene hat seine eigene Kafasfarm, die er verantwortlich bewirtschaftet, während der Weiße nur der Händler ist. Auch in akademische Berufe aufzusteigen, ist für den schwarzen Mann möglich, nachdem er die Eingeborenen-Hochschule in Achimote in der Nähe von Accra mit Erfolg besucht hat und anschließend auf englischen Universitäten gewesen ist. Dabei bevorzugt er dann meist den Juristenberuf, in dem er besonders zu leisten versteht. Selbstverständlich will dieser studierte Mann nicht mehr Eingeborener oder gar Schwarzer sein, sondern nennt sich mit Stolz „Afrikaner“.

### Streik im finstern Afrika

Auch der Streik ist an der Goldküste nicht unbekanntes. Im Augenblick tobt hier seit langem ein Kafasstreik, weil der selbständige (Schwarze) Farmer nach seiner Meinung für seine Ware vom europäischen Makler nicht genügend Geld erhält.

Die Minenarbeiter, die nebenbei sehr schlechte Wohngelegenheiten haben sollen, greifen des öfteren zu diesem Mittel, um Forderungen durchzubringen. Auch wir bekamen indirekt die Auswüchse eines Streiks zu spüren. In diesem Fall streikten die Lorry-Fahrer, die Führer von kleinen in erster Linie für den Kafastransport sehr wichtigen, aber auch für Ausflüge das einzige Verkehrsmittel darstellenden Lastkraftwagen. Die vielen nach Großfriedrichsburg geplanten Ausflüge waren damit bis auf einen nicht durchführbar. Der Grund dieses Streiks war allgemeine Unzufriedenheit über die angeblich zu strenge Bestrafung eines einheimischen Verkehrsüblers. Der Engländer sieht diesem Treiben fastbittig zu. Er weiß, daß er bei seinen Nachmitteln stets Herr der Lage bleibt.

### Dreihundertzwanzigste Kapitel

Während des Frühlings pflügte und säte die Siedlinger in Frieden hinter ihren Weiden. Als aber das Vieh auf den Weiden stand und Mahles und Löwenjahn blühten, erhoben sie sich und drachen an ihren Grenzen die Burgan der Edelleute.

Des Nachts kamen sie, auf geheimen Wegen, und die Geisbauern, deren Söhne den Rittern als Knechte dienen mußten, hatten ihnen hinein ohne Sturm und Blutvergießen. Wer sich wehrte, den erschlugen sie, und wer sich ergab, der wurde vertrieben. Die Wälle waren sie auseinander, und die Säuler brannten sie nieder, daß sie wie Riefenloden weit ins Land hinaus leuchteten. So rächten sich die Siedlinger an denen, die ohne Not nach ihrem Land geriffen hatten.

Die Edelherren und Ritter erschrecken, denn in diesem Jahre hatten sie nicht mehr mit den Bauern gerechnet. Sie vereinigten ihre Schwärden denen des Dominikaners Johannes, der im Kloster der heiligen Katarina höherer Verichte über die Reber an den Paph schrieb. Die Bürger von Bremen aber lachten sich heimlich ins Häuschen, denn wenn Bauer und Ritter einander fämmten, waren sie es bestimmt nicht, die Haare lassen mußten.

Als die Bauern eines Nachts von Osterode aus die Bura Stotel brachen, machten sie einen ausen Kana Den Edelherren war, einen ihrer erbittertesten Seener, auf den es die Oberhäber besonders abgesehen hatten, bekamen sie nicht, denn er war in Nach und Rebel über den Wall entkommen. Dafür aber zogen sie aus der schon brennenden Kapelle den Pfaffen Simon hervor. „Geba, Volk!“ schrie Tezo Demars, der ihn mit dem Spiege vor sich hertrieb. „Einen keinen Vraten haben wir uns da ausgedauert!“

Mit durchbarem Blick maß Volkso den Pfaffen, der mit zerlegten Kleidern schwer atmend vor ihm stand.

„Gefährlich daß du und aelosen“, rief er. „als du im Dom zu Bremen dein häßlichstes Zeug-

nis wider uns abgeleat hast! Welche Strafe aber, meinst du, hat der zu erwarten, der sagt, um andere zu verderben?“

Trozia hob Simon die heilige Stirn und sah den Reicharaten mit luntelnden Augen an. „Ihr seid vom Teufel besessen, ihr Siedlinger!“ zischte er. „Leute wie euch hält man die Treue nicht! Dem Gericht aber, Volkso von Bardenfleth, erkenne ich nicht an, denn ich bin ein Priester und stehe unter des Erzbischofs Gericht!“

„Du wirst es anerkennen müssen, wenn es an dir vollzogen wird!“ erwiderte Volkso laut.

Der Priester ließ einen wilden Ruch aus. „Du häßlich der Schlange damals zu Berne den Kopf einschlagen sollen, dann hätte sie ihr Gift nicht mehr verstricken können!“ brummte Meent Redless zu Tammo von Huntorp hinüber.

„Meine Schuld ist es nicht, daß sein Schdel härter war als die Klatschfen!“ Da mußte du dich schon bei seiner Mutter beschwerten!“ lachte Tammo zurück.

Der Schein der Flammen zuckte über Volkso Gesicht. Er dachte an einen Mann, der Friedlos wie dieser, unter der Last seiner Schuld durch die Welt irren mußte, und das Anstich Amte Hollings lauchte vor ihm auf. Dann aber dachte er an Weite und das Kind, das unter ihrem Herzen wuchs, und an die vielen, die des Pfaffen Schurkereie in schwere Not gebracht hatte. Ninas straffte es im brennenden Holz. Da deutete er stumm auf einen Esidenbaum, der von der Flamme schon angefohlt vor dem loderbenden Herrenbauke stand.

Des Priesters Trost zerbrach im Anblick des Todes. Er stierte heftig, und sie mußten ihn rufen, weil er vor Knast nicht mehr gehen konnte. „Du wirst es schon warm haben!“ lachte einer aus der Menae ihm nach.

Als er aber die Weide schon um den Ball hatte, rief Tammo von Huntorp an Volkso heran und flüsterle leise mit ihm.

(Fortsetzung folgt.)

# Die Stedinger DAS HELDENLIED EINES BAUERNVOLKES

Roman von Wolfgang Schroedenbach

Copyright by Verlag L. Staackmann, Leipzig

### 27. Fortsetzung

Ja, es wurde Zeit, daß etwas geschah, wenn die bremische Kirche nicht den Rest ihres Lebens einbüßen sollte. Die Reichen mehrten sich. Was wußten allein die Bögte, die mit der Eintreibung der Abgaben auf dem Lande beauftragt waren, zu berichten von Wiberhand und Rissen Wiberflichtigkeiten! Noch mehr aber trankte es den Erzbischof, daß der Gerfchandel zwischen Bremen und Stedingen, der nach der Aussprechung des Bannes eine Zeitlang völlig geruht hatte, langsam wieder in Schwung kam. War es recht, daß sich das Geld mehrte unter den Leuten, die er für Ketzer erklärt hatte?

Am nächsten Tage versammelte er die Domherren um sich. „Lasset euch nicht verführen von denen“, sagte er, „die in Schafskleidern kommen und die Gebe predigen, inwendig aber sind sie reiche Bölle und wollen einen Keil treiben in die Eintacht der Kirche. Gott will, daß wir Liebe üben und Geduld brauchen, aber nur gegen die, so guten Willens sind, und nicht gegen Ungläubige und Ketzer. Die er aber verworfen hat, die sollen auch wir verworfen und sollen sie verolosen mit unserm ganzen Horn. Gottes Rache soll herrschen, und wer sich ihr entagenheit, den tritt Gott nieder! Darum lasset uns inbrünstig beten, daß der Heilige Vater uns bald mit Frieden und Kreuzpredigt zu Hilfe kommt!“

Noch iderte der Paph mit seinem Spruch. Aber durch Johannes den Deutschen erfährt Erzbischof Gerbard, daß ein Friede geschlossen werden sollte zwischen Kaiser und Paph, und daß Gregors Geist wieder frei werde für andere

Gedanken. Da lag er selber nach Rom, um den Mächtigen der Erde die Not seiner Kirche zu klagen und sie um ihren Beistand zu bitten.

Was er erreichte, war vor der Hand nicht viel. Immerhin aber verlißte der Paph, daß der Bann des Erzbischofs aufrecht erhalten bleiben sollte, und gab ihm den Dominikaner Johannes mit, um die Beschuldigungen des Konzils an Ort und Stelle nachzuprüfen.

Von dem Hohenstaufenkaiser, Friedrich, der noch eben selbst in des Paphs Bann gestanden hatte, bekam Erzbischof Gerbard nur leere Worte zu hören. Wer in der päpstlichen Kanzlei wurde ihm ein kaiserlicher Brief vorgelesen, darin hieß es: „Wir beide, die Eines anerkennen werden und gewiß auch das Gleiche fühlen, wollen nun einmütig für das Wohl des gemeinen Glaubens sorgen. Laß uns die unterdrückte Freiheit der Kirche retten und, indem wir ihre und des Kaisertums Rechte wiederherstellen, die uns anvertrauten Schwerer gegen die Empyter wider den Glauben, wie gegen die Rebellen des Reiches, kämpfen!“

So konnte der Erzbischof, als er von Rom schied, beruhigt sein, wenn er auch noch keine feste Aussicht in der Tasche hatte. Nun wußte er, daß sich der Kaiser seinen Wünschen nicht widersetzen werde, wenn erst der Paph gesprochen hätte. Das Urteil des Paphs aber würde Johannes der Deutsche bestimmen.

Bei seiner Ankunft in Bremen erfährt Erzbischof Gerbard, daß der Abt Reinard von Rastede gestorben sei. Da wandte er sich ab. „Es ist gut“, murmelte er. „Er war ein Stedingker und dachte wie ein Stedingker. Wir aber können kein Reberblut in der Kirche brauchen.“

„Baltentagbanner“



„Baltentagbanner“

„Baltentagbanner“  
 fahrt durch  
 zu jagen. Do  
 lichteit haben  
 belt gefeßt.  
 Technik nötig  
 sich eine „wei  
 Aber der so  
 darum den Re  
 wegen haben  
 Nichte verbra  
 sinnvolle Mes  
 „Säufling“ r  
 Sports einzun  
 Wie war de  
 tüchtiger Bau  
 Lehrplanjunkt  
 lüternen Stä  
 wechsend mit  
 wieder hinab  
 beiderlei Geis



Schwanderung am...

Schwanderung am  
 bei Garmisch-Par  
 führten, dann  
 müßte als o  
 er einen Stemm  
 die andächtigen  
 anlang. Hatte  
 Schüler endlich  
 „Bodenwanne“ g  
 Urlaub herum.  
 Heute braucht  
 einem „wilden“  
 men. In jedem  
 hat Schulstufen  
 höchsten Geis  
 wird. Und jed  
 lung und Sign  
 der Anfänger sei

Bad Dürk  
 Hotel Mappes  
 Treff-  
 Vor P  
 Hotel: Ed

Besucht Freinsh  
 Weinausschank Je  
 ein eslen und best  
 Bekant gute K.Gch  
 Kaffaterstr. 62, P.

Besuch schöne

WA Im Heza



# Durch deutsche Gauen

## Von der „Badewanne“ zum Temposchwung

Wie man in Deutschland das Schifahren lernt / Von Carl Graf Norman

**Röfliche Vorstellung** — in lausender Schifahrt durch stiebenden Pulverschnee talwärts zu liegen. Doch zwischen Phantasie und Wirklichkeit haben die Götter die darte, fleißige Arbeit gesetzt. Zu jeder Kunst ist, wie man weiß, Technik nötig — und das Schifahren ist wirklich eine „weiße Kunst“.

Aber der schifahnfüchtige Zeitgenosse braucht darum den Kopf nicht hängen zu lassen. Seinerwegen haben viele Schifahrer schlaflose Nächte verbracht, mit dem Erfolg jedoch, daß sie sinnvolle Methoden erfanden, um den Schifahrer rasch in die Geheimnisse ihres Sports einzuführen.

Wie war das doch einst? Da stand irgendein tüchtiger Bauernburche, der die Fremdenverkehrsorganisation erkannt hatte, mit den schneelüfternen Städtern am Hang und ließ sie abwechselnd mühevoll bergauf klettern und dann wieder hinabpurzeln. Und wenn die Schifahrer beiderlei Geschlechts sich gar zu geschickt auf-

len Enttäuschungen erarbeiten müßte, wird ihm von erfahrenen Lehrern in kurzer Zeit beigebracht. Sie wissen zwar ganz genau, daß Schifahren viel leichter ausieht, als es ist. Sie wissen aber auch, wie sie dem Anfänger in seinem zunächst oft hoffnungslos scheinenden Kampf mit den Gesetzen der Schwerkraft helfen können.

Nichts stimmt einen Schifahrer melancholischer, als wenn er auf dem „Diote n h ü g e l“ steht — so heißt der Übungshang in der unerschütterlichen Bergsprache — und ringsum die lodende weiße Wunderwelt unerreichbar sieht. Deshalb ist es heute ein Grundsatz der Lehrmethode, sobald wie möglich, oft schon am ersten oder zweiten Tage, den Anfänger auf leichte Touren zu führen. Dabei hat er auch Gelegenheit, die auf dem Hang gelernten Bögen und Schritte praktisch anzuwenden. Und das ist unschätzbbar wichtig. Jeder Schifahrer hat am eigenen Leibe erfahren, daß alles, was man auf dem Übungshang hübsch und sauber beherrscht, mitten im Gelände Kopf- und bisweilen sogar Schifahrerbruch kostet. An den praktischen Anforderungen kann der Schifahrer sein Können messen. Er sieht dabei am deutlichsten, wo es noch Mängel gibt. Natürlich bleibt das Leben am Hang als das A b e des Schifahrers immer unumgänglich nötig.

Da die gütige Natur Deutschland eine ganze Anzahl beachtlicher Berge geschenkt hat, wird hier die für stilles Gelände am besten geeignete alpine Schifahrer-Technik gepflegt. Sie hat im Laufe der Jahre zahlreiche Wandlungen durchgemacht: es gab auch im Schifahrer so etwas wie „Roben“. Vor einigen Jahren galt noch die tiefe Knie- oder als ideale Haltung bei schwierigen Abfahrten. Heute ist sie durch den sogenannten „flüssigen Schifahrer“ verdrängt, bei dem man von den Grundsätzen des allzu vielen Stemmens abgegangen ist. Die moderne Abfahrtschulung besteht darin, mit ausreichendem, nur leicht vorgeneigtem Körper durch lockeren und doch zugleich beherrschten Schwung die Fahrt zu bestimmen.

Die Abfahrtschulung muß im Mittelpunkt stehen. Denn — so paradox es klingen mag — hinab geht es nicht so leicht wie hinauf. Den Aufstieg lernt jeder Schifahrer leicht: Treppenschritte, Grätenschritte, sinnvolle Stodarbeit und auch vernünftiges Atmen. Aber die Abfahrt ist nicht immer eine ungetrübte Freude. Denn die Bretter haben feis das vom Anfänger nur bedingt geschätzte Verlangen, mit ihm auf und davon zu brausen. Ueber den dabei sich entspinnenden Nachkampf zwischen Schiern und Läufer könnte man Dramen schreiben. Erst wenn es dem Menschen gelungen ist, sich die Bretter zu untertanen und später zu guten Kameraden zu machen, erst dann beginnt die Glückseligkeit des Schifahrers, von der jeder träumt.

Wenn heute auch der „flüssige Schifahrer“ für die Technik bestimmend ist, die Seele des alpinen Schifahrers bleibt nach wie vor der gute alte, von manchem Schifahrer als „hausbacken“ verschriene Stemmbo gen. Er ist das unfehlbare Universalmittel, das dem Schifahrer die Wege in die Winterwelt öffnet, und auf das auch der erfahrene Köhner gelegentlich immer wieder zurückgreift. Wer sich aus Bequemlichkeit oder Ueberheblichkeit darüber hinwegsetzt, den Stemmbo gen zu lernen und gleich den Sprung zu „höherem“ verläßt, wird später meist bitter bestraft. Deshalb ist auch der Stemmbo gen jene Übung, die dem Schüler zu allererst beigebracht wird. Beherrscht er ihn und den Schneeflug als Bremsmittel — dann kann er sich mit seinem Schifahrer getroßt auf mittlere Touren begeben.

Bei allem „Schifahren“ spielt der Name „Christiania“ die größte Rolle. Es ist ein Wort, das von den Schifahrern ehrfürchtig gebraucht wird. Die auch Schifahrer, die sich „Jünstia“ zeigen wollen, sprechen es betont beiläufig aus, als sei es für sie eine schlechte Selbstverständlichkeit. Aber seltsam! Die wirklichen Köhner erwähnen den Christiania nie. Erst wenn man aufpaßt, merkt man, daß sie dafür einfach „Schwung“ sagen. Das klingt zwar nicht ganz so geheimnisvoll und nach großem



Aufstieg bei Hindelang im Allgäu. Aufn.: Penske (RDV-M)

Können, aber es trifft dafür besser den Sinn. Denn den eigentlichen „Christiania“ — einst nach der heute Oslo geheißenen Hauptstadt Norwegens benannt — gibt es in Reinkultur gar nicht mehr. Es gibt nur eine ganze Reihe verschieden angelegter Schwünge: angehemmt, angeführte, gerissene oder gezogene.

Man mag fragen: Welches ist nun der einzige und wahre Schwung? Alle und keiner! Es kommt nämlich ganz und gar auf das Gelände, auf den Schnee und auch auf die Natur des Läufers an. Außerdem entwickelt jeder Schifahrer mit der Zeit auf der schulmäßigen Grundlage seine Eigenart, die sich nicht mehr in starre Begriffe zwingen läßt, sondern bis zu einem gewissen Grade unbewußt ist.

Das heißt nun aber nicht, daß damit die Arbeit des Schifahrers aufhört. Gerade der Fachmann sieht auch beim guten Läufer viel deutlicher als dieser selbst, wo es noch hapert, wo noch Verbesserungen nötig sind. Und deshalb gehen auch die bekannten internationalen Meisterkäufer von Zeit zu Zeit immer wieder regelrecht in die Schule. In Lehrgängen machen sie sich mit den neuesten Erkenntnissen vertraut. Denn die letzte Einsicht im Schifahrer heißt: Je mehr man kann, desto mehr kann man auch noch lernen.

Der Traum jedes Schifahrers ist es, den Temposchwung zu können. Er ist die Krone des alpinen Schifahrers, die vollendete Beherrschung von Körper und Brettern. Er entspringt aus dem Wunsch nach ungehemmter Schnelligkeit, die doch nicht auf Kosten der Sicherheit geht. Der Temposchwung — auch Parallelschwung genannt, weil die Bretter parallel geführt werden — darf sozusagen als „höhere Mathematik“ des Schifahrers bezeichnet werden. Wer ihn wirklich beherrscht, kann mit Recht behaupten, er könne Schifahren. Aber gerade er wiederum wird so etwas niemals sagen...



Schwanderung auf dem Zugsptitzplateau (2600 Meter) bei Garmisch-Partenkirchen. Aufn.: Dr. P. Wolff

führten, dann sagte er vielleicht: „Dös müßns also macha...!“ Und dann fuhr er einen Stemmbo gen müllerhaft vor, ohne daß die andächtigen Zuschauer begriffen, worauf es ankam. Hatte dann ein besonders begabter Schifahrer endlich einmal den Stemmbo gen ohne „Badewanne“ geschafft — ja, dann war oft der Urlaub herum.

Heute braucht man nicht mehr besorgt zu sein, einem „wildem“ Schifahrer in die Hände zu geraten. In jedem kleinsten Bergort Deutschlands sind Schifahrer entstanden, in denen nach einschläglichen Gesichtspunkten der Schifahrer gelehrt wird. Und jeder Schifahrer muß seine Ausbildung und Eignung bewiesen haben. Was sich der Anfänger selbst erst mühselig und mit vie-

### Aus dem Kleinen Reisemerkbuch

#### 16 Kurortklimastellen in Deutschland

Im Winterneben mit dem Reichsfremdenverkehrsverband und ihrem wissenschaftlichen Beirat hat das Reichsamt für Wetterdienst eine Kurortklimastellenorganisation ins Leben gerufen, die der Erforschung des Klimas zur Auswertung für Heilzwecke dienen. Wie Regierungsrat Dr. Rudolf vom Reichsamt für Wetterdienst im amtlichen Reichsorgan „Der Fremdenverkehr“ berichtet, wurden bis jetzt folgende 16 Kurortklimastellen eingerichtet: Bad Tölz (Oberbayern), Oberstdorf (Schwaben), St. Blasien (Südschwarzwald), Freiburg i. Br. (Südschwarzwald), Baden-Baden (Nord-Schwarzwald), Frankfurt a. M. (Rhein-Main-Geb.), Trier (Rheinland), Marburg (Kurhessen), Salzfuss (Weißer Bergland), Friedrichroda (Thüringen), Braunsberg (Sachsen), Bad Ems (Westfalen), Fischteich (Sachsen), Dresden (Ostschlesien), Warmbrunn (Schlesien), Nordsee (Ostfriesland) und W. a. H. (Nordfriesland). Diese von besonders geschulten Meteorologen geleiteten Kurortklimastellen führen ihre Forschungsergebnisse durch Zusammenarbeit mit den anderen Interessentengruppen der Praxis zu.

Das kurmärkische Moorbad Schönfließ eröffnet seinen Kurbetrieb bereits am 10. April.

Das Bad feiert in diesem Jahre sein 40jähriges Bestehen.

Der Heißschwefelgebirgsverein hat beschlossen, in diesem Jahre die Begeheimungen in der Söhre und im Kaufunger Wald umweit R a f f e l s vollständig zu erneuern.

Eine neue Sprungschanze mit 40 Meter Sprunghöhe hat der im oberen Bregtal gelegene Schwarzwaldort Böhrnbach geschaffen. Z i b e r g hat am Turnhallenplatz eine Springebahn angelegt.

W i e n h a u s e n an der Berra hat an allen wichtigen Verkehrspunkten der Stadt neuzeitliche, durch Natriumdampflampen erleuchtete Begeheimungsanlagen und außerdem an den Reichsbahnhöfen W i e n h a u s e n Nord und Süd neue Wandervegetaseln aufgestellt.

E i g e r s b u r g in Thüringen trägt sich mit dem Gedanken, ganzjährigen Kurbetrieb einzuführen. Der bisherige, erfreulich rege Winterbesuch läßt darauf schließen, daß eine solche Maßnahme zu rechtfertigen ist.

Die thüringische Knopfschneise S c h m d l i n feiert vom 9. bis 17. Juli ihr 600jähriges Bestehen. Den Höhepunkt der Festwoche wird ein historischer Festzug bilden.

**Bad Dürkheim**  
Hotel Mappes-Leiningerhof  
Treff- der Pfalzfahrer und Touristen, Fernruf Nr. 1  
Besitzer: Eduard Mappes.

Besucht Freinsheim  
Weinausschank Jean Odwald, Sohn  
aus ersten und besten Lagen Freinsheimer. Bekannt gute Küche, Weinkommission. Kellner/Lein. 62, Fernsprecher 35

Besucht die schöne Pfalz

Kurpfalz-Weinterrasse Gimmeldingen a. d. W.  
Samstag, 5. Februar 1938

**Großer Maskenball**  
in sämtlichen Räumen  
Garage für 30 Wagen

Gaststätte der Anglikaner Winzergenossenschaft  
Auf vielseitigen Wunsch am Samstag, 5. Februar 1938, 19.59 Uhr, der  
**2. große Maskenball**  
(Fernsprecher Nr. 91 Amt Bad Dürkheim)

*Jedem eine Karlsbader Kur möglichst!*

Kurarragements ab Kč 1950.-

Kreditbriefe für Karlsbader Kuraufenthalte von RM 350.- bis RM 500.-  
Umrechnungskurs: RM 1.- ist Kč 11.-. Auskünfte und Werbeschriften in allen Reisebüros und durch die Kurverwaltung Karlsbad (Tschechoslowakei)

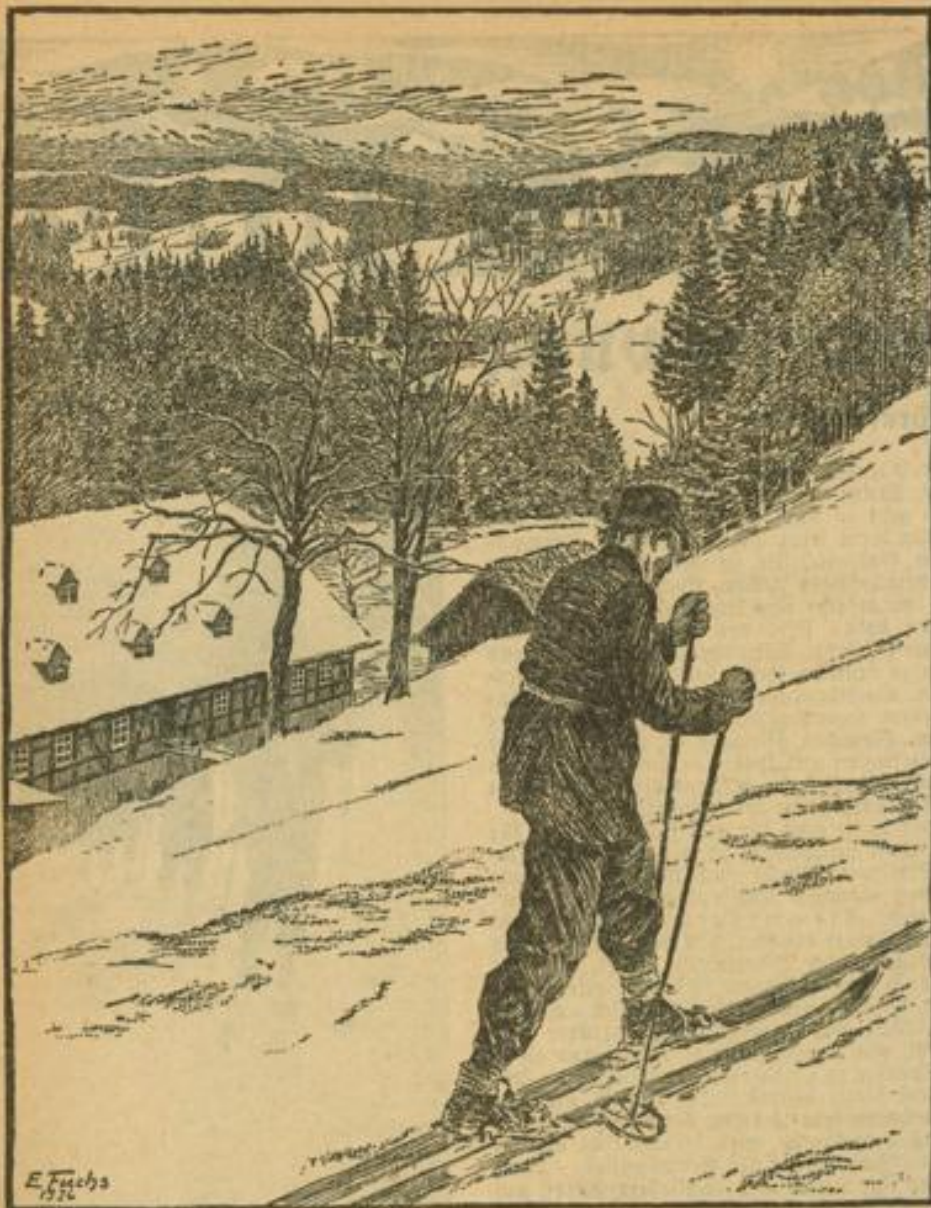
**WACHENHEIM** an der Deutschen Weinstraße  
Im Herzen des Edelweinbaugebietes

**Winzergenossenschaft am Markt**  
Winzervereinigung am Südeingang

Mittelpunkt des Fremdenverkehrs / Für Kongresse und Vereinsausflüge besonders geeignet

beide mit modernen, gemütlichen Gaststätten  
Bekannt gute Weine / Ia. Küche / Parkplätze





# Heilkur auch im Winter

Bad Reichenhall steht als Heilbad für die Erkrankungen der Atmungsorgane mit an erster Stelle, denn es vereinigt alle klimatischen und landschaftlichen Vorzüge mit der ausgesprochenen Heilkraft seiner natürlichen und technischen Kurmittel. Die Behandlung der erkrankten Luftwege verlangt vor allem reine Luft, mildes Klima, Herabhaltung von Erkältungsmöglichkeiten. Der zu Naturrassen neigende Kranke fürchtet naturgemäß den Winter, den er sich in den Bergen besonders rauh vorstellt; er meint, daß ihm deshalb die Kur nichts nützen könne. Aber der Winter im Reichenhaller Tal ist mild und oft warm, da die rings umliegenden Berge die Sonnenstrahlen in den Talstellen zurückwerfen, einen natürlichen Wall bilden und den rauen Winden den Zutritt verwehren. Es ist meist windstill; einmal bedeckt sich der Himmel und die Flocken fallen stetig und leise, dann scheint wieder die Sonne weiß strahlende Gipfel, der Frost mag einmal flirren, der Raureif herrliche Konturen um die Bäume ziehen, im Tal bleibt es rubig. Und diese Ruhe ist köstlich für den, der Erholung braucht. Die Luft bleibt weich und wärzig, reich an Feuchtigkeit und

Ozon, ein Labial für die kranken Luftwege. Die Monate Januar, Februar und März zeichnen sich aus durch heile sonnige Tage, und sie sind für die Kur am besten geeignet. Der Kranke braucht Ruhe, eine begabliche Unterkunft, eine bessere Landschaft. Der ruhige angenehme geregelt Kurbetrieb im Gegenlag der Sommerkurzeit wirkt wohltuend auf den nervösen Kranken. Der Erholungsbedürftige braucht Schonung und Gelegenheit zur Ausübung seines Sportes. Dafür sorgt das ideale Winterportgebiet am Predigtstuhl. Die Bergbahn befördert von morgens bis abends ununterbrochen die Skisportler in die Höhe, denn oben gibt es schneehöhere Hänge, Wälder, Gipfelpromenaden und Abfahrten, wie man sich's nur wünscht. Aber auch das Tal verbeißt ein günstiges Gelände. Kreuz und quer, Hügel auf Hügel ab, ziehen die Spuren durch die Gegend. Für die Eisläufer steht eine herrlich gepflegte Eisbahn im Ort und am Thumsee zur Verfügung. Dabei ist Bad Reichenhall durch günstige Zugverbindungen, vor allem aber durch die Reichsautobahn und Alpenstraße, die bis Bad Reichenhall führt, um ein ganzes, großes Stück näher gerückt.

## Schneefreie Straßen im Schwarzwald

Zur Freihaltung der Straßen im Feldberg-Gebiet, wo jetzt die Deutschen und Wehrmachtsskimeisterschaften 1938 abgehalten werden, wird ein ganz modernes Schneeräumgerät eingesetzt, dessen Konstruktion auf die Verhältnisse des Schwarzwaldes und vor allem des Feldberggebietes zugeschnitten ist. Der neue motorisierte Schneepflug wurde im Auftrag des Generalinspektors für das deutsche Straßenwesen, Dr. Lohs, von dem Schwarzwälder Mechanikermeister Schmidt, St. Blasien, gebaut. Ein Hauptantriebsmotor trägt, selbst mit 90 PS angetrieben, einen 110-PS-Motor, der die Schneefläche antreibt. Die mit einem hydraulischen Getriebe versehbare Schneefräse kann den besonderen Verhältnissen angepaßt werden. Sie schneidet die Schneedecke an, saugt den Schnee auf und schleudert ihn durch verstellbare Räumkanten hoch im Bogen zur Seite. 15-20 Meter hohe Schneestrahlen bläst dieses schraubende und heulende Ungeheuer aus seinem Maul, und so wird in ganz kurzer Zeit die Straße schneefrei gemacht. Ein erstes Modell dieses Schneepfluges hatte der Erbauer, Mechanikermeister Schmidt, schon auf den Obersalzberg geliefert, das gut gearbeitet hat.

Die bei dem zu erwartenden starken Kraftwagenverkehr den damit beauftragten Stellen keine leichten Aufgaben stellt, ist mit diesem modernen Schneeräumgerät gesichert.

### Achtung Wettersturz!

Im Wetterstein- und Karwendelgebiet ist der vom Reichswetterdienst und der Deutschen Bergwacht im vorigen Sommer eingeführte Wetterwarndienst für Bergsteiger wieder aufgenommen worden. Droht ein Wettersturz, so benachrichtigt die Bergwacht sofort die Talbahndirekte, Berg-

gasthäuser und Unterkunftsbüros, die dann unverzüglich ein Warnsignal, zwei rechteckig zueinander gestellte Kreise, mit der Aufschrift „Reichswetterdienst meldet Wettersturz“, aufziehen.

Für den Text der Reisebelleage verantwortlich: Dr. Hermann Knoll

### Wer tauscht nicht gerne mit dem einsamen Schneewanderer?

#### Schilau im Scheinwerferlicht

Wie in Bad Wiessee, das neuerdings den Übungsbahn auf dem Sonnenbühl mit Scheinwerfern beleuchtet und so den Schilau auch in den Abendstunden ermöglicht, gibt es in Al-

tenberg im Erzgebirge schon seit längerer Zeit mitten im Ort ein Schilau, das abends künstlich erleuchtet wird. Darüber hinaus hat Altenberg jetzt noch ein weiteres Gelände für den nächtlichen Schilau erschlossen. Es ist ein Hang am Ausgang zur „Waldschänke Raupenneß“, der ebenfalls Scheinwerferbeleuchtung hat.

## Schönwald Winter-sport-platz

Schwarzwald, 1000 m ü. d. M. — Schnellstation Triberg

## Kurhaus Viktoria

Neuzeitl., behaalt., zwanzig, Uebungshänge beim Haus Penn. von 5.- bis 5.50 Mk. Ruf: 348 Triberg. Pros.

## KURHAUS ADLER

im Hochschwarzwald 1000 - 1100 m ü. d. Meere  
120 Betten, Vorzüglich geführtes Haus. Mäßige Preise. Zentralheizung, fließendes Wasser, Großgarage, Altkammler Haus für Wintersportler. Verlangen Sie Druckschrift, Fernruf Triberg 596.

## Hotel Sommerberg

Bekanntes Familienhotel, 60 Betten. Erstklassige Verpflegung, Zentralheizg., fließ. Wasser w. u. k., Gebelste Garage. Prospekte. Tel.: Triberg 492. Bes.: A. Wirthle.

## Gasthaus u. Pension „Ochsen“

Gethürzerl. Haus, Zentralheizg., Zimmer z. T. fließ. Wass. w. u. k. Pens. ab 4.50 Mk. Garage. Ruf: Triberg 364

## Hotel „Schwarzwälder Hof“

Familienhotel mit eig. Wälochen. Südlage. Beste Verpflegung. Zimmer fließ. Wasser, w. u. k., Zentralheizg. Schwarzwaldstube, Bad, Garage. Pens. ab 5.- Pros.

## Gasthaus u. Pension „Löwen“-Escheck

Ideal gelegen für Erholung und Wintersport. Zentralheizung, Pension ab 4.50 Mk. Prospekte. Fernruf: Furtwangen 352.

## Wintersportplatz ST. MARGEN 900-1050 m ü. d. M.

Postautoverbindung von Freiburg und Hinterzarten

## Wintersportpl. 1: Anfänger u. Fortgesch. Bernau

Hans Thoma-Tal 900 - 1300 m Feldberg-Gebiet Station Seeburg Postauto St. Blasien u. ab 18. Dez. bis 27. März Autoverbindung mit Todtnau (Wiesental).

## Allglashütten Pens. „Haus Sommerberg“

Sonstige Lage im Skigebiet, Zentr. fließ. Wasser, kalt u. warm. Mäßige Preise. Pros. Bes.: E. Garwitz.

WINTERKUR WINTERSPORT  
**DOBEL**  
700-900 m  
NÖRDLICH-SCHWARZWALD

Hotel-Pension „Sonne“  
Fließendes warmes und kaltes Wasser. Zentralheizung. Gut und preiswert. Garagen. — Pension ab RM. 4.50

Hotel-Pension „Post“  
Für ruhig. Aufenthalt. Fließ. Wasser. Zentralheizung. Garage. Prospekte. Fernspr. 457. Besitzer A. Künzer.

Prospekte durch unsere Reisedienststelle

## Bernbach

510-580 M. ü. d. M. / Bahnstation Herrenalb erwartet Sie zum Wintersport

## Herrenalb

## Kaffee „Harzer“

eigene erstkl. Konditoriel Zimmer ab 2 RM.

fließ. warmes u. kaltes Wasser - Bäder - Zentralheizg. - Garagen  
A u k u n t jederzeit Palast-Kaffee „Rheingold“ Mannheim

## Erquickende Winterferien im Kur-Hospiz „Grüner Wald“

Für Einsame und Familien. Zentralheizg., fließ. w. u. k. Wasser Bäder - Garagen - Prospekte kostenlos. - Pens. v. RM. 5.- bis 6.50

## Eine erfolgreiche Winterkur machen Erkrankte an den Atmungsorganen und Erholungsbedürftige in dem althergebrachten Kurort Schömburg

Kreis Neuenbürg (Schwarzwald) Prospekte d. d. Kuramt

## Todtnauberg

1011 bis 1388 Meter über dem Meer  
Ideales Skigebiet. Südl. Skikurse alle mit Zentralheizung und fließ. Wasser  
**Privat-Pensionen**  
Postautoverbindung Freiburg 3mal täglich. Auskunft und Prospekte durch die Hotels und den Verkehrsverein.  
**FELDBERGGEBIET**  
Autoverbindung zum großen Skispringen der „Deutschen Skimeisterschaft“ am Feldberg

## Muggenbrunn

974-1120 m (Hochschwarzwald) zw. Feldberg-Belchen u. Schauenland. Anerkannt gutes Skigebiet, Rodelsport, Skilehrer. — Hotels und Privatpensionen. Prospekte durch d. Verkehrsverein.

## Gasthof „Grüner Baum“

in Verpflegung u. Getränke. Zentralheizg., fließ. Wasser w. u. k. Pension ab 5.- RM. Prospekte. — Fernruf Todtnau 290.

Angenehmer Ferienaufenthalt in  
**Dornstetten** bei Freudenberg  
Wirtl. Schwarzwald (700 m)  
**Kurhaus „Zur Blume“**  
Bek. Haus für erstkl. Verpflegung. / Zimm. m. fließ. w. u. k. Wasser. / Zentralheizg. im ganz. Haus. / Garage. / Herrl. Skigebiet. / Pension ab 3.50 bis 3.80. / Butterküche. / H'schwimmbad. / Prospekte Fr. Hiller und „HB“.

An Inneneinrichtung  
**Freudenstadt** Kurhaus Teufelwald  
- Christl. Hausordnung. - Aufzug. Ganzes Jahr offen. Fernruf 747. Prospekte.

**Zwieselberg** Wintersportpl. bei Freudenberg 800 Meter ü. d. Meer

**Hotel-Pension „Hirsch“**  
Zentralheizung, teilw. fließendes Wasser. Fernruf: Freudenberg 910. Besitzer: Geschwister Braun.

**Pension „Villa Berta“**  
Zimmer fließendes Wasser. Zentralheizung. Prospekte. Fernruf: Freudenberg 427. Bes.: Harold-Armbruster.

**Gasthof, Pension „Auerhahn“**  
mit Nebenküchen. — Zentralheizung, fließendes Wasser. Prospekte. Fernruf: Freudenberg 421. Bes.: A. Gebels.

**DEUTSCHE WEHRMACHT SKI-MEISTERSCHAFTEN**  
5.-13. Febr. 1938  
**Neustadt - Feldberg SCHWARZWALD**  
Im Gebiete der Skimeisterschaften liegen folgende Wintersportplätze in der Höhenlage von 750 - 1500 Meter:  
Altglashütten - Bärental - Bernau - Blaswald - Bonndorf - Breiltau - Bubenbach Eisenbach - Falkau - Faulenfurt - Seeburg - Friedenweiler - Göschweiler Grafenhausen - Gündelwangen - Häusern Hinterzarten - Holzschlag - Kappel - Lenzkirch - Löffingen - Menzenschwand - Neuglashütten - Raltenbuch - Röttenbach - Saig St. Blasien - St. Märgen - Schluchsee Schönenbach - Schöllach - Titisee Todtnau - Todtnauberg.

(Hochschwarzwald, Feldberggebiet) 1000 - 1100 Meter über dem Meer  
**Falkau** Pension Villa Hosp  
Neues Heim. Zentralheizung. fließ. Wasser warm u. kalt. Jeder Wintersport. Skikurse. Pension ab 4.50 RM. Fernruf: Altglashütten 31.

**HALLWANGEN** bei Freudenberg 730 Meter ü. d. M.  
Direkt am Wald, sonnig und ruhig liegt  
**„Pension Waldeck“**  
und bietet mit Zentralheizg., fließ. w. u. warm. Wasser, bei bester und reichlicher Verpflegung angenehmen Aufenthalt. Pension 3.60 Mark. Prospekte. Besitzer: A. Höller.

**Herrlichen Schnee - Berge - Sonne**  
dazu gute Verpflegung und skirühriges Besaunungsgebiet, ist die große Sehnsucht eines jeden Skisportlers.  
**Dies alles finden Sie im Berghof**  
1000m. Neuzeitl. wirtl. Niederbühl. Lapp. Hlg. Schöne Zim. Zitrh. Volle Pension 4.20 Verlangen Sie Prospekt. Ruf Nr. 70

Salentraubanner  
Der Aufbau  
Das Reich  
Wannschaff  
Birmingham  
am Sonntag  
deutsch-englisch  
Olympiabild  
Die gefam  
grüßt das A  
orientlich, fl  
rübenteile un  
ten des J  
Billa die  
und Klug  
gute Kling  
homer am 1  
London, wir  
sünlern Kur  
Spieler der  
den Schotten  
großen Länd  
tlichen 21 ge  
Gramm  
Die deutsc  
Gramm und  
gen Wochen  
Japan und  
ben. Von 7.  
senflieder zu  
d. Klein  
mannte bei  
dem Dampf  
fen über Col  
in Neapel ei  
rund halbd  
Feimat sein.  
Geden  
Zu einer  
ten Verb  
zu der sich  
mer der Kra  
Kameraden  
von-Mitender  
sammen mi  
Brauch  
feiring  
die Front d  
dann über V  
deutschen  
beigebracht  
werden unte  
Jugend imm  
Am Rade  
fung abgesc  
heden für di  
fung am Fre  
63  
Gallenp  
Das Haller  
ter Festhalle,  
zeichnet besuc  
neben Berlo  
Kämpfen bei  
SB Waldhof  
im Endspiel  
mit 4:2 (1  
Nannheimer  
Goldaten zw  
Ergebnisse w  
Sorra in  
mania Hung  
- 2:0 B  
Darmstadt -  
heim kombi  
Waldhof-Man  
Zwischen  
DKK 46 Darm  
SB 38 Darm  
Endspiel  
End 4:2 (1:  
Frauen  
Darmstadt 1  
Baben  
Südbw. Gefa  
Die Gaulte  
den, Südbw  
sch über me  
mit dem An  
abgeschlossen.  
Hinter Baber  
Sieger aus  
93 Punkten  
Baben hervor  
fliegen  
steht Spieler  
Kappfieber  
Federger  
Hiller (B)  
Guffay (S)  
tergewich  
B. Mittel  
(B) n. B.  
(B) bef. Röhl  
Knüppel (S)  
Der Turnie  
1. Südbw  
2. Babern  
3. Burttemb  
4. Baden  
Bod  
Die heit  
den englisch  
London auch  
Borer teil.  
Schwertgewi  
ber ersten R  
traf auf den  
noch Punkten

Alton Billa Kommt!

Der Neigungspartner für unseren Nachwuchs

Das Reichsfachamt Fußball hat als Neigungspartner für unseren besten Nachwuchstalenten die Mannschaften der berühmten Alton Billa Birmingham verpflichtet.

Die gesamte deutsche Fußballgemeinde begrüßt das Kommen von Alton Billa außerordentlich, stellt sich damit doch die wohlberühmteste und auch eine der besten Mannschaften des Inselreiches vor.

Gramm und Henkel kehren heim

Die deutschen Tennisspieler Gottfried von Gramm und Heinrich Henkel werden in wenigen Wochen ihre Weltreise, die sie nach Amerika, Japan und Australien führte, abgeschlossen haben.

Gedenkstunde für Kossmeyer

Zu einer würdevollen Gedenkstunde für unseren Vertriebenen Kossmeyer gestaltete sich die Feier, zu der sich am Donnerstagabend die Teilnehmer der Kraftfahrzeug-Winterprüfung mit den Kameraden des NSKK und den Einwohnern von Altenberg zusammengelunden hatten.

SB Waldhof Turniersieger

Hallenhandballturnier in Darmstadt

Das Hallenhandballturnier in der Darmstädter Festhalle, die mit 2000 Zuschauern ausgezeichnet besucht war, nahm einen überaus spannenden Verlauf.

Badens Boxkampf verlief 2:14

Südwest Gesamtsieger im Bier-Gaue-Boxturnier Die Kämpfe der Amateurboxer von Baden, Südwelt, Württemberg und Bayern, die sich über mehrere Monate hinzogen, wurden mit dem Kampf zwischen Südwest und Baden abgeschlossen.

Dom Boxsport

Corinthians London beim VfR Mannheim

Ein großes Privatspiel-Programm der Rasenspieler

Der VfR Mannheim hat jetzt schon für die Spielzeit nach den Meisterschaftskämpfen ein ebenso umfangreiches wie interessantes Fußball-Freundschaftsprogramm zusammengestellt.

VfR Neckarau hier — Gandhofen dort

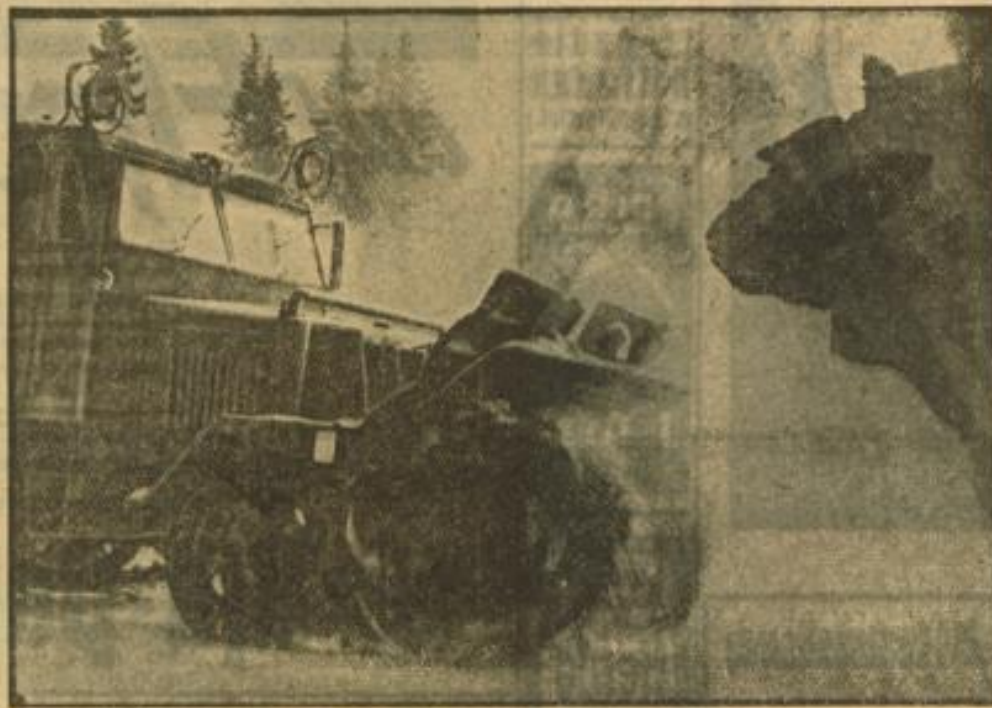
Neckarau — Freiburg und Kehl — Sandhofen die einzigen Spiele in Baden

Der letzte Sonntag hat den Hoffnungen der Mannheimer Fußballgemeinde auf die erneute Gewinnung des Meistertitels der badischen Gauliga einen argen Stoß versetzt.

Meister Ferencvaros Budapest, am 15. April (Karfreitag), in Mannheim eingeleitet, während am Ostermontag Englands berühmte Amateurmannschaft, Corinthians London, beim VfR gastiert.

Neckarau hier — Gandhofen dort

Vorläufig müssen sich also unsere Mannheimer Fußballfreunde wieder einmal mit leichterem Kost begnügen, die aber immerhin pikant genug ist, um größeren Anreiz auszuüben.



Bahn frei für die Deutschen Schmelsterschaften! Auf dem Feldberg werden zwei Versuchswagen einer neuen Schneeschlender ausprobiert.

Winnen und auch aus den anderen beiden Spielen beide Punkte errangern. Alle Spiele zu gewinnen, ist aber sehr schwer und das Spiel gegen Neckarau am letzten Sonntag hat diesbezügliche Hoffnungen bestimmt nicht stärken können.

schließen. Man darf gespannt sein, wie die Freiburger gegen diese „kommende Mannschaft“ bestehen werden.

Mit 2:1 endete auch das Vorspiel des anderen Treffens, das am Sonntag in Kehl feigt. So ist auch hier damit zu rechnen, daß ebenfalls die Pfälzer den Sieger bleiben.

Die Kreisklasse

Eine angenehme Abwechslung bringt der kommende Sonntag in der Kreisklasse, feiert doch die 2. Runde um den vom Reichssportführer gestifteten Pokal.

Ein angenehmer Abwechslung bringt der kommende Sonntag in der Kreisklasse, feiert doch die 2. Runde um den vom Reichssportführer gestifteten Pokal.

Rund um Heuser — End

Das Radmenyprogramm zur Weltmeisterschafts-Auscheidung zwischen Adolf Heuser und Karel Svob am 10. Februar im Berliner Sportpalast verspricht guten Sport.

Außer diesen Pokalspielen folgen auch drei Pflichtspiele, und zwar in Gruppe Ost: Schriesheim — Alsbach und in Gruppe West: Reilingen — Brühl Altlupheim — 1946

TB 1846 — Turngem. Schwenningen

Mit 621,90:591 Punkten gewann der TB 1846

Die in Württemberg Meistertitel an zweiter Stelle stehende Turngemeinde Schwenningen hatte sich zu einem Freundschaftskampf anlässlich einer Werberveranstaltung für das Breslauer Turn- und Sportfest die erste Riege des TB 1846 Mannheim verpflichtet.

Der Kampf begann mit dem Turnen an den Ringen. Leipziger (Sch) wurde mit 19,5 P. am besten bewertet, dann folgten Anna (W) trotz besserer Leistung mit 19,1 und Stig (M) und Kohler (Sch) mit je 19 P.

Beim nächsten Durchgang, am Barren, behielten die Mannheimer ihren Vorsprung um weitere 7,6 P. aus, was besonders auf die fein und elegant durchgeführten Übungen von Gäng (19,5), Halner (18,9) und Lamy (17,95) zurückzuführen war.

Beim Pferdturnen machten die Mannheimer infolge besserer Gesamtarbeit weitere 6,6 P. gut. Hier stand besonders Halners flüssige und saubere Übung hervor, die mit 19,3 P. bewertet wurde.

Auch bei den Freilübungen gelang es Schwenningen nicht, Mannheim zu überlageln. Obwohl gerade hier die Schwenninger ihre höchste Gesamtpunktzahl erzielten, blieben sie immer noch mit 4,60 P. hinter der Familiengruppe der Mannheimer zurück.

Die Mannheimer hatten nunmehr bis zum Beginn des Reckturnens ihren Punktvorsprung auf 27 Punkte ausgedehnt. Die ersten Leute auf jeder Seite begannen vorsichtig. Dann aber brach Halner, der wieder im Kommen ist, den Bann. Seine elegante Übung, in der u. a. die Ellgrieffelung ausgezeichnet klappte, wurde mit 19,8 P. bewertet.

Erster Kennungslosh für Sahl

Am 1. Februar lief der erste Meisterschaftsrennen für die Schwelmeisterschaften in den nordischen Ländern ab, die vom 24. bis 28. Februar in Sahl aufgetragen werden.

Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Italien, Japan, Jugoslawien, Letland, Norwegen, Österreich, Polen, Schweiz, Schweden und Tschechoslowakei.

Winterport-Wetterbericht

Donnerstag, 3. Februar:

- Südl. Schwarzwald: Feldberg (Schwarzwald), Herzogenhorn: better. — 5 Grad, 160 Zentimeter Schnee, Neuschnee 7 Zentimeter, Pulverschnee, Sport sehr gut.

- Nördl. Schwarzwald: Kernsgrube: bewölkt. — 3 Grad, 85 Zentimeter Schnee, Neuschnee 5 Zentimeter, Pulverschnee, Sport sehr gut.

- Tafel, Herrenalm: bewölkt. — 3 Grad, 12 Zentimeter Schnee, Neuschnee 6 Zentimeter, Pulverschnee, Sport und Rodel gut.

Wald

Kraftwagen-Stellen keine moderner

! Gebiet ist der

deutschen Bergführer Wettelaufgenommen benachrichtigt

Sport Behaglichkeit Erholung

die dann unerschwinglich zum Wettersturz,

antwortlich:

11

berg

unterstützte 1500 Meter: Blau — Blau-Bubenbach

bergracht

bergracht

berg

berg

berg

berg

berg

berg

berg

berg

berg

berg

berg

berg

berg

berg

berg

berg



**Ab heute** gleichzeitig in 2 Theatern!  
Ein einmaliger Ufa-Film mit einer einmaligen Frau



**ZARAH LEANDER**

LA *Tabanera*  
Roman einer Leidenschaft

**ZARAH LEANDER**  
deren leidenschaftliches, natürliches Spiel in „Zu neuen Ufern“ Millionen zu tiefer Ergriffenheit bewegt, gibt diesem neuen großen Ufa-Film den faszinierend Adel ihrer Eigenschaft!

Die weiteren Darsteller:  
K. Martell, Ferd. Marian, Julia Serda  
Spielleitung: DETLEF SIERCK

Anfangszeiten:  
Scala: 4.00 6.15 8.30 Capitol: 4.15 6.20 8.30

**SCALA-CAPITOL**  
Meerfeldstraße 56 Meßplatz

**ALHAMBRA**

Unsere ständigen außergewöhnlichen Spät-Vorstellungen erfreuen sich stets großer Beliebtheit! Wir zeigen

Sams. 5. Febr. 11 Uhr  
Sonntag, 6. Febr. 11 Uhr abts.

**Marlene Dietrich**



**„Die blonde Venus“**  
Revue-Kabarett-Nachtlied

Ein Film, der **Marlene Dietrich** Weltruf brachte - spannend u. mitreißend!

Karten im Vorverkauf an der Tageskasse und unter Fernruf 23012

**SCHAUBURG**

Samstag und Sonntag 23 Uhr  
**2** außergewöhnliche Nachtvorstellungen



**Die Nacht der großen Liebe**  
Ein unserer beliebtesten Darsteller **GUSTAV FRÖHLICH**  
Die weltbekannte Sängerin **JARMILA NOVOTNA**  
Sonderveranstaltung vom Spezialfilmhaus Hornberg, Berlin

**Filmpalast**

Mannheim-Neckarau, Friedrichstraße  
Ab heute Freitag:  
**ANNABELLA**  
in dem Farben-Großfilm  
**„Zigeuner-Prinzessin“**  
Beginn: Wo. 7, 8.30, So. 5, 7, 8.30 Uhr

Spende für das WfW

**PALAST LICHTSPIELE**  
**GLORIA PALAST**

Diese beiden kennen Sie!  
Warten Sie einmal von Hertha Lachowitsch, dann sehen Sie sich diesen Film an.



**Zwei gute Kameraden**  
Ein lustiger Militär-Film  
Einquartierung in der Etappe  
Besuchen Sie morgens 10 Uhr

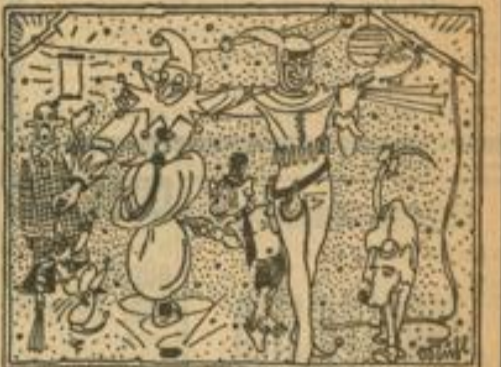
**Paul Hörbiger Fritz Kampers**  
Jessie Vihrog  
Hugo Fischer-Köpfe

Ein Film vom kernigen Soldatenhumor  
**Jeder Witz ein Volltreffer**

Großes Vorprogramm.  
Täglich: 4.00 6.10 8.20 Uhr

Aus dem Programm des  
**HB-Kinder-Maskenball**

Mittwoch, 23. Februar, nachm. 2 Uhr  
im „Nibelungensaal“



**Kasperl und Till Eulenspiegel im Märchenland**

7 Bilder aus dem schönsten deutschen Märchen



Sichert euch rechtzeitig eine Eintrittskarte! Schon ist die Nachfrage groß

Eintrittspreise: Kinder unter 14 Jahren 30 Pf.  
über 14 Jahren und Erwachsene 60 Pf.

Vorverkauf in unserer Geschäftsstelle und bei allen unseren Trägern.

**Sämtliches Faschings-Dekorationsmaterial**

wie Krepp-Papier, Aluminium-Folien, Lampen, Luftschlangen usw. finden Sie bei  
Chr. Eisela, vorm. Gebr. Bielek Haupt  
Inh. G. Bartelsheim, N 3, 10 (Rückebäude)

**Schön und haltbar**

diesen Forderungen entsprechen meine Qualitätswaren. Darüber hinaus ist auch der Preis niedrig gehalten. - Wolldecken, Bettwäsche, fertige Damen- und Haushaltswäsche kaufen Sie deshalb zweckmäßig bei

**E. Schulz C1,16**

**Hauptredakteur: Dr. Wilhelm Rittermann**

Redakteur: Karl W. Kogener. - Chef vom Dienst: Hans W. Kogener. - Verantwortlich für Innenpolitik: Hermann W. Kogener. - Verantwortlich für Außenpolitik: Karl W. Kogener. - Verantwortlich für Kulturpolitik, Kunst und Theater: Wilhelm W. Kogener. - Verantwortlich für den Heimatschutz: Fritz W. Kogener. - Verantwortlich für den Sport: Julius W. Kogener. - Verantwortlich für die Wirtschaft: Wilhelm W. Kogener. - Verantwortlich für die Berliner Politik: Dr. Johann von Kogener. - Verantwortlich für die Berliner Politik: Dr. Johann von Kogener.

Redaktion: Hans Graf Reichard, Berlin SW 68, Späthstraße 15 b.

- Nachdruck sämtlicher Originalberichte verboten. - Nachdruck der Schriftleitung: täglich von 16-17 Uhr (außer Mittwoch, Samstag und Sonntag)

Druck und Verlag: Hakenkreuzbanner-Verlag und Druckerei G.m.b.H.

Geschäftsführer: Direktor Kurt Schönwig, Mannheim.

Abendblätter der Verlagsgeschäft: 10.30 bis 12 Uhr (außer Samstag und Sonntag); Fernruf-Nr. für Verlag und Schriftleitung: Sammel-Nr. 354 21.

Jeden Anzeigenentwurf beantragen: W. W. Schön, Mannheim

Zur Zeit gelten folgende Preislisten:

Wochenausgabe Nr. 2, Ausgabe Mannheim Nr. 10	über 16 700
Wochenausgabe Nr. 8, Ausgabe Schwetzingen Nr. 8	über 14 600
Wochenausgabe Nr. 1, Ausgabe Mannheim Nr. 1	über 25 700
Ausgabe A und B Mannheim	über 41 350
Ausgabe A Schw.	über 600
Ausgabe A Schw.	über 600
Ausgabe B Schw.	über 6 350
Ausgabe A und B Schwetzingen	über 6 950
Ausgabe A Wdm.	über 600
Ausgabe A Wdm.	über 600
Ausgabe B Wdm.	über 3 100
Ausgabe A und B Weinheim	über 3 700
Wochen-Nr. Monat Januar 1938	über 52 000

**5. Morgen Samstag 5. Febr.**

**Erster Großer Städtischer Maskenball IM ROSENGARTEN**

Prämierung der schönsten Masken!!

Eintritt 3.50 RM. - Im Vorverkauf bei den bekannten Vorverkaufsstellen 3.- RM. Tischreservierung nur im Verkehrsverein. Anzug: Abendanzug oder Kostüm. Straßenanzug nicht zugelassen!

**Café Börse Freitag Samstag Sonntag Verlängerung + Konzert**

Stimmungsvoll dekorierte Räume

**Pianos**

sehr gut erhalten u. schön im Ton günstig im Preis auch auf Raten

**Heckel**  
Pianolager  
O 3, 10  
Kunststr.

**Eiltransporte**

durch „Eilboten“  
Fernruf 425 32

**Schlafzimmer**

Einmalig befand. durch Austausch brüchigst. neues

**Schlafzimmer**  
voll. eingerichtet mit Nr. Schrank u. Brückentisch, abzugeben, 235.-  
R. Baumann & Co. Verkaufsbüro T 1, 7-8, (909 B)

Auch Inserate sind wichtig!

Samstag, den 5. Februar, abends 8.11

**GROSSER MASKENBALL**

Saal - Hafenschänke - Kellerbar im „Ratskeller“ in Deldesheim

**Rouhe rote Hände**



-werden zart, weiß und glatt

FETTREI  
Fast jede Frau kann die vom Manne so sehr bewunderten zarten, glatten und weißen Hände wieder erlangen, wie rot, rauh, aufgesprungen oder abgearbeitet sie auch sein mögen. Kein Fett, kein Besämen der Kleber, kein Kerger irgendwelcher Art. Tragen Sie einfach eine kleine Menge der weißen, fettfreien Creme Tokalon auf. Sie enthält aufhellende, stärkende und zusammenziehende Bestandteile. Sie dringt sofort tief in die Poren ein, macht rauhe, gerötete Haut weich und samtweich und beugt dem Austrocknen und Aufspringen vor. Ihre Hände werden bald wieder schön, zart und weich. Günstige Ergebnisse zugesichert oder Rückzahlung des Kaufpreises. Packungen von 45 Pf. aufw.

Kleine K.B.-Anzeigen

Offene Stellen

Gesucht zu sofortigem Eintritt intelligenter Herr

Im Alter von 25-35 Jahren für Büro- und Reisefähigkeit. Perfekte Beherrschung der franz. Sprache, Maschinenschriften Beding. Lebenslauf und Gehaltsansprüche unter Nr. 738 VS an den Verlag dieses Blattes erbeten

Kohlengroßhandlung sucht jüngere Stenotypistin

Kenntnisse in Buchhaltg. erwünscht. Angebote unt. Nr. 1004 VS an den Verlag des „Hakenkreuzbanner“ erbet.

Tüchtige Mitarbeiter

haupte u. nebenberuflich für Werbe- u. Anzeigenzettel gesucht. Gute Verbindlichkeitsverhältnisse. (51) Schrifts. für d. Verlags d. Hakenkreuzbanner, Friedrichsring 1.

Tüchtige Gardinen-Näherin

die an Klotter u. saub. Arbeiten gewöhnt ist, von dieser Spezialarbeit der Haus- u. Geschäftskunde u. 25941 an d. Verlag.

Jüngere, perfekte Stenotypistin

zum 1. April oder früher in Kohलगroßhandlung gesucht. Bewerberinnen mit Zeugnisabschriften und Lebenslauf unter Nr. 11 an den Verlag d. H.

Mädchen für Geschäftshand- lung gesucht

Mittlerer Reim, L. 14, 3. (741 B)

Lehrling in Drogerie gesucht

Suche u. 25990 an d. Verlag d. H.

Jüngere Publika- tionistin

Suche u. 7-10 u. morgens gesucht. Zähringer Hof, Qu 2, 10. (25946)

Zünftige Stenotypistin

in oder außer d. Hause gesucht. Zu erfragen bei: Hertenstein, 10, N. 3, 10, Hagenb.

Stellengesuche

Fräulein, 37 Jahre alt, sucht Stellung als Stütze zum 1. März oder später. Sucher. unter Nr. 1 an den Verlag d. H.

Kraftfahrer für Liefer- od. Personenwag. sucht passd. Beschäftigung

(Kann Reparaturen selbst. tät.) Offerte unter Nr. 200116 an den Verlag dieses Blattes erbeten.

Möbl. Zimmer zu vermieten

Schön möbl. Zimmer an Herrn sofort zu vermieten. - Adresse an erf. u. 25940 an Verlag

Möblierte 2-Zimmer-Wohnung

u. Bad u. Redaktionsgegend, in guter Lage u. 15. April zu vermieten. Qu 7, 9, parterre. Nichter.

Freundl. möbl. heizbar. Zimm.

zu vermieten. Weib. Sucher. Nr. 33. (59)

Möbl. Zimmer an berufstät. Herrn oder Dame zu vermieten.

(537 B) F 5, 2, 3 Treppen

Möbliertes Zimmer

mit od. ohne Ver- hein. an berufstät. Mann, zu vermieten. Qu 2, 6. (497 B)

Zu vermieten

Offstadt, Mollstraße 36: schöne 4-Zimmer-Wohnung mit Zubehör auf 1. April zu vermieten. 1 Trepp. rechts. (570498)

5-Zimm. Wohnung

mit Zubehör auf 1. April 1938 zu vermieten. (25950) Friedrichsring 48, parterre.

Schöner Laden

mit oder ohne Lagerraum sofort od. später zu vermieten. G 6, 6. (14)

2-Zimmer-Wohnung

Alte, Bad, Balkon, Manufaktur, in schöner Lage p. 1. April od. früh. Preiswert zu vermieten. Reimsstraße 53, parterre. (6)

2 Zimmer und Küche

Reckener Str. 153 p. 1. März zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

Offstadt Freie 3-Zimm. Wohn.

Reckener Str. 153 p. 1. März zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

3-Zimmer Wohnung

von rüch. pünft. liche wohnender stier- ner Familie auf 1. April zu vermieten. Sucher. Nr. 494 B an d. Verlag d. H.

3-Zimmer Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 3 1/2-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.

5-6-Zimmer-Wohnung

in Heidenheim a. Neckar: mod. 5-6-Zimmer-Wohnung zum 1. April 1938 zu vermieten. Sucher. Nr. 25997 an d. Verlag d. H.